



## 策略路線

強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運乃創科實業之核心優勢，促使我們達成策略性目標、迅速晉身充電式領域的領導地位，並推動增長。

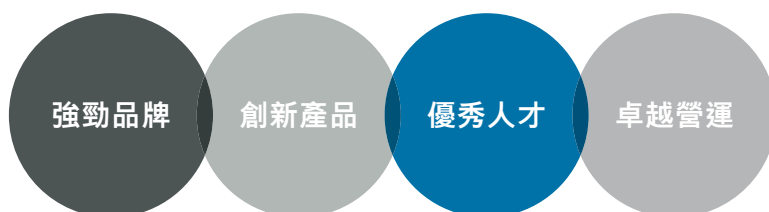
**強勁品牌：**創科實業對具領導地位的品牌作策略性投資，以增強客戶忠誠度，提升盈利及擴大分銷據點。創科實業深明品牌是公司的重要資本，遂全力加強旗下品牌組合。客戶的品牌忠誠度對公司長期業務增長及提升盈利不可或缺，我們非常重視及尊重旗下品牌的發展，維持客戶對我們品牌的信任。表現出眾的品牌是我們未來增長的基礎，引導公司所有業務活動的方向。

**創新產品：**公司在全球設立了「科研中心」的網絡，由專注於新產品及技術研發的工程師、產品設計師、軟件開發員、研究人員及生產經理負責。追求在充電式領域的創新乃擴大市場規模、進駐新市場及加速增長的關鍵。我們持續以嶄新、經過增值及改良的

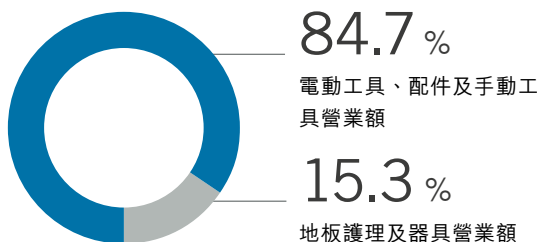
新產品為品牌注入增長動力。公司秉持不斷求變、突破業界固有標準的信念，採用、配搭及改良新技術並應用於高增值的新產品。

**優秀人才：**企業的基石在於人才。通過積極招聘、培訓及獎勵員工，創科實業大力投資於培育現有及未來的領袖。為配合創科實業對擴大領導人員的需求，公司於是推行領導才能發展計劃，積極作校園招募，為高潛質的同事提供培訓及晉升階梯。創業精神充分反映在公司組織文化及世界級的管理層當中。唯有建立強而有效的領導層才能令公司在瞬息萬變的市場環境專注實踐企業策略。

**卓越營運：**執行力是成功達到創新的重要一環。缺乏此要素，創意只是一個意念。創科實業竭力在營運的每一層面做到一絲不苟。公司的所有新產品研發均與營運接軌。我們深入改善由產品設計工程至物流供應鏈的每一細節，以減少浪費資源及提升生產力。創科實業的營運團隊正積極利用我們在全球各地的資源，進一步擴展公司規模，迎向未來機遇。



## 營業額以業務劃分



## 營業額以市場地區劃分



## 業務遍佈全球 41 個地方

生產、研發、銷售及市場推廣以及行政工作全部集中於我們位於亞洲、歐洲及美國的辦事處。

## 科研中心及全球新產品開發中心落成

位於南卡羅來納州新建的科研中心及位於Milwaukee總部的全球新產品開發中心近期相繼竣工，大幅增強我們的研發實力，達至世界級的項目執行力。該等設施為市場帶來一系列革命性產品。

## 電動工具、配件及手動工具



→ 見10頁

## 地板護理及器具



→ 見36頁

## 環球營運

### 加拿大

電動工具、地板護理及器具

- 銷售及營銷

### 美國

MILWAUKEE工業電動工具

- 銷售及營銷
- 研究及開發
- 生產

DIY及專業電動工具

- 銷售及營銷
- 研究及開發

戶外園藝工具

- 銷售及營銷
- 研究及開發
- 生產

地板護理及器具

- 銷售及營銷
- 研究及開發
- 生產

### 拉丁美洲

電動工具和地板護理及器具

- 銷售及營銷

### 中東、非洲、 印度次大陸

電動工具和地板護理及器具

- 銷售及營銷

### 大洋洲

電動工具和地板護理及器具

- 銷售及營銷

### 歐洲

電動工具

- 銷售及營銷
- 研究及開發
- 生產

地板護理及器具

- 銷售及營銷

### 亞洲

創科實業全球總部

- 銷售及營銷
- 研究及開發
- 生產
- 環球採購

## 人力資源



全球超過  
22,000 員工

67%  
男性

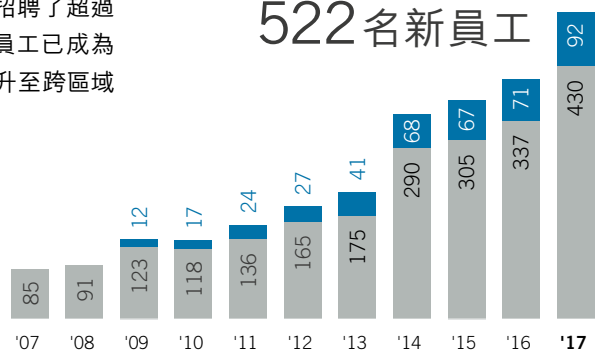


33%  
女性

## 領導才能發展計劃(LDP)校園招募

過去十年，我們從LDP計劃招聘了超過2,300名新員工，當中許多員工已成為集團內的領導層，某些更晉升至跨區域職位。

522名新員工



# 電動工具、配件 及手動工具

→ 見10頁



## 戶外園藝工具



## 地板護理及器具

→ 見36頁

### 公司簡介

創科實業有限公司(「本公司」、「本集團」或「創科實業」)乃是增長迅速且領導全球的電動工具、配件、手動工具、戶外園藝工具及地板護理產品企業，專為消費者、DIY一族、專業人士及工業用家提供家居裝修、維修、保養、建造業及基建業產品。創科實業正透過環保的充電式科技加速改變業界面貌。

我們專注於強勁品牌、創新產品、卓越營運及優秀人才的策略，不斷推動我們的企業文化。創科實業旗下強勁品牌如MILWAUKEE、RYOBI、HOOVER及其產品歷史悠久而富特色、品質優良、表現卓越，勇於創新，廣為世界認同。公司所有員工持續對充電式技術創新充滿熱忱，加上擁有強大的客戶夥伴，令創科實業能夠不斷地向客戶提供稱心滿意及具生產力的嶄新產品。這份專注與動力，使創科實業處於市場的領先地位，持續增長。

創科實業於一九八五年在香港成立，擁有領先業界的品牌組合，客戶遍及世界各地，員工人數逾22,000人。創科實業於香港交易所上市，維持穩健的財務狀況，而二零一七年的全球銷售總額超過60億美元。

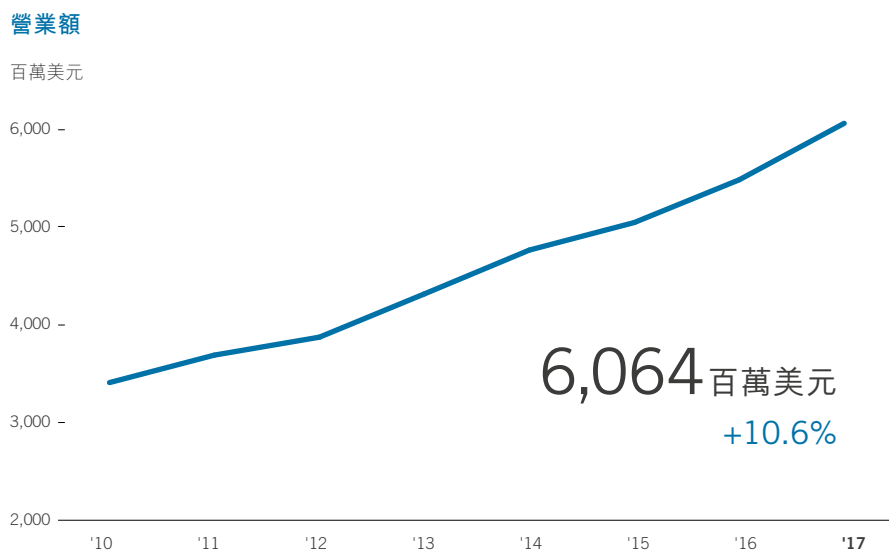
### 目錄

- 2 財務摘要
- 4 主席報告書
- 6 行政總裁致辭
- 10 電動工具、配件及手動工具
- 36 地板護理及器具
- 42 管理層討論與分析
- 52 董事會
- 58 企業管治報告
- 70 環境、社會及管治報告
- 92 董事會報告書
- 104 獨立核數師報告書
- 108 綜合財務報表
- 114 綜合財務報表附註
- 187 財務概要
- 188 公司資料

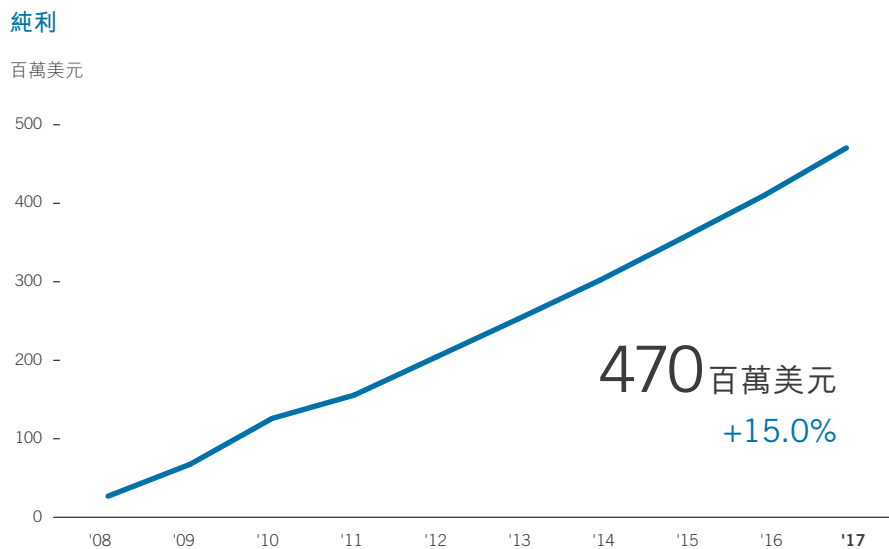
## 財務摘要

- 營業額增長10.6%至創紀錄的6,100,000,000 美元
- MILWAUKEE 業務持續增長，全球增長勢頭強勁，增幅達雙位數
- RYOBI 業務營業額錄得雙位數增幅
- 毛利率由36.2% 增加至36.7%，增長50個基點
- 年內純利本年增加15.0%，連續十年錄得雙位數增幅
- 有效管理營運資本，為營業額之16.5%

## 連續第八年 營業額創新高



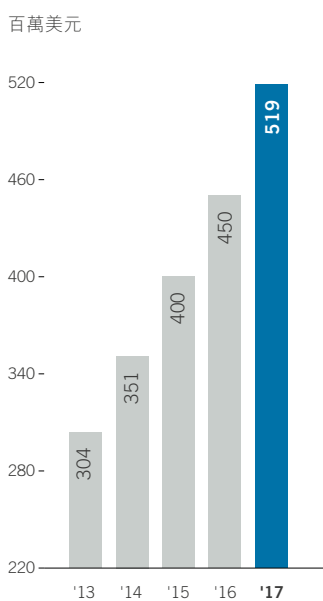
## 連續第十年 純利創新高



	二零一七年 百萬美元	二零一六年 百萬美元	增長
營業額	6,064	5,480	+10.6%
毛利率	36.7%	36.2%	+50 基點
除利息及稅項前盈利	519	450	+15.3%
本公司股東應佔溢利	470	409	+15.0%
每股基本盈利(美仙)	25.66	22.32	+15.0%
每股股息(約美仙)	8.69	6.44	+35.0%

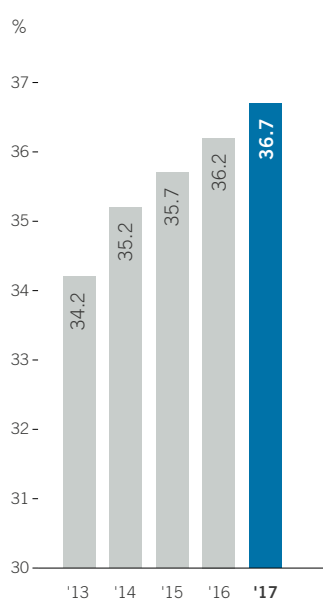
除利息及稅項前盈利

519 百萬美元  
+15.3%



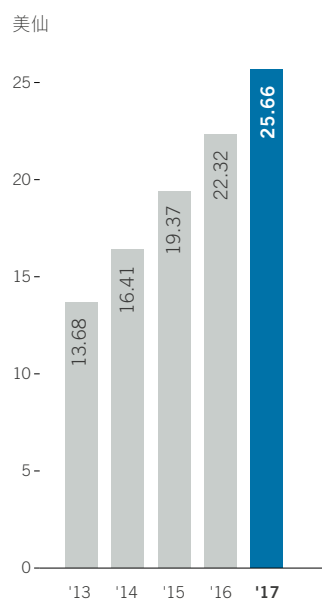
毛利率

36.7%  
+50 基點



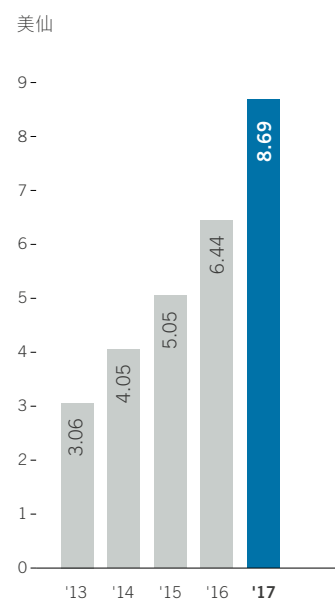
每股基本盈利

25.66 美仙  
+15.0%



每股股息

8.69 美仙  
+35.0%





“我們已為未來五年訂立大膽創新且嚴謹的策略性計劃，致力在現時所在市場及將來發展市場建立全球性領導地位。”

**Horst Julius Pudwill**

主席

本人欣然宣佈，二零一七年創科實業溢利再創新高，並且營業額連續第八年刷新紀錄。多年來創科實業取得驕人的增長，同時繼續推動毛利率提升。我們增長的勢頭銳不可擋，並嚴謹專注於四大策略：強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運，我們對此充滿信心。

### 業績創新高

截至二零一七年十二月三十一日止年度，營業額較二零一六年增長10.6%至6,100,000,000美元。由於多個分部推出新產品，所有核心地區的營業額均錄得穩固增長。我們的最大業務電動工具分部今年再創佳績，銷售額增長14.9%至5,100,000,000美元，佔總銷售額的84.7%，而經營溢利則由二零一六年的430,000,000美元上升18.9%至512,000,000美元。地板護理及器具業務在提升充電式產品取得進展並退出一些非戰略性的交流電式吸塵機市場。充電式地板護理業務實現雙位數增長，足以證明我們的策略行之有效，並符合客戶的喜好及行業從交流電式到充電式的趨勢。我們深信，未來數年將取得更高回報。

### 經營效率持續提升

毛利率連續第九年上升，由二零一六年的36.2%升至36.7%，乃受惠於推出新產品、數量增長及生產力提升的正面影響。我們持續投資自動化、價值工程規劃及持續專注全球採購策略，有助我們取得優秀的業績。除利息及稅項前盈利增加15.3%至519,000,000美元，而盈利率則上升40個基點至8.6%。股東溢利增加15.0%至470,000,000美元，每股盈利較二零一六年上升15.0%至25.66美仙。營運資金佔銷售額的百分比管理良好，維持在16.5%的低水平，並錄得淨現金狀況。



由於電動工具分部快速增長，創科實業投入大量資金擴充北美的分銷、製造及研發能力，北美地區的員工增加16.0%。本集團營業額增加10.6%，而全球員工僅增加6.7%，彰顯我們推動整體生產力的能力。

董事會建議派發末期股息每股39.75港仙（約5.12美仙）。連同中期股息每股27.75港仙（約3.57美仙），全年股息合共為每股67.50港仙（約8.69美仙），較二零一六年每股50.00港仙（約6.44美仙）增加35.0%。

## 策略承諾

創科實業目標明確，不斷專注開發嶄新產品以達致客戶的期望。我們承諾持續不斷投入研發及製造充電式產品的能力，推出大量嶄新產品解決方案，鞏固我們在充電式產品市場的領先地位。憑藉充電式技術，我們在全球最大DIY電動工具品牌RYOBI ONE+的電池平台，以及行業領先的MILWAUKEE M18及M12專業及工業電動工具系列，進一步拓寬及開闢產品領域。除了電動工具之外，我們更利用電池、電源管理電子系統及無碳刷馬達系統方面的技術專長，應用於戶外電動園藝工具及地板護理業務。

創科實業秉持追求卓越的企業文化。我們實施高標準、自發採取必需的措施、竭力持續提升並推動創科實業再創佳績。我們在精簡製造營運的同時，亦透過執行精益作業、自動化及改造供應鏈來縮短交貨時間。卓越經營是持續不斷提升製造能力以製造多樣化新產品。我們的技術及產品開發中心充滿活力、生機勃勃、勇於創新，並擁有世界級的項目執行能力，向市場推出大量突破性嶄新產品。位於南卡羅來納州新建的DIY電動工具及戶外電動園藝工具科研中心，及位於MILWAUKEE總部近期竣工的全球新產品開發中心，大幅增強我們的研發實力。該等設施提供產品創新、技術開發及軟件研發的頂尖科研中心。

## 亮麗未來

我們的目標是從根本上改變全球家庭及工場的工作模式。我們透過技術及產品開發團隊繼續投資未來，推動創新型嶄新產品，在前所未有的領域內擴展及開創機會。我們擁有強大的品牌組合及領先全球的充電式平台，產品正向全球領域拓展。

二零一八年初已展現強勁勢頭，我們繼續朝向發展充電式產品的願景進發，推動業務至各領域及產品類別。充電式技術投資及新產品開發流程將會為二零一八年帶來大量嶄新產品。我們在MILWAUKEE M12及M18以及RYOBI ONE+及40V策略性充電式平台上，推出創新產品及MILWAUKEE FUEL及RYOBI無碳刷科技等獨創技術。隨著行業不斷演進創新，我們開拓並積極擴展此等充電式平台的新產品類別，例如MILWAUKEE高輸出照明裝置及Ryobi系列充電式剪草機。我們不忘以客戶為中心，從而得以為補充配件、存儲及手動工具創造商機。我們在具有戰略地位的目標地區部署創科實業品牌及領先的充電式產品，在擴展全球覆蓋率方面取得巨大進展，而該等地區大多數直到現在才享受到充電式技術的效益。

創科實業致力於成為負責任的世界公民，於業務增長的同時，我們在環境、社會及管治方面均執行最佳實務。

本人謹此代表董事會感謝忠誠的客戶，以及全情投入、專心致志及努力不懈的創科實業的全體人員。憑藉我們精心制定的策略、強勁的業務勢頭及以客戶為中心的理念，我們擁有雄心壯志，定能邁向成功。本人堅信，二零一八年將再創輝煌。



**Horst Julius Pudwill**

主席

二零一八年三月十三日



“我們已為未來訂立明確的策略，憑着強勁的業務動力及雄心壯志的團隊，對充電式產品的前景充滿信心。”

Joseph Galli Jr  
行政總裁

創科實業於二零一七年再創佳績。集團高瞻遠矚，繼續執行專注且準繩的發展策略，為集團以傲視同儕的增長率發展創造條件。創科實業帶領全球迅速轉型至充電式產品，取代舊有技術，擴充產品類別並拓展所服務的行業。我們認為充電式產品的前景無可限量。

### 全球充電式產品的領導者

創科實業早着先機，把握難得一見的商機，率先由傳統電源轉型至節省人力的充電式技術，引領業界由傳統交流電式、氣動式、液壓及汽油驅動產品轉為使用充電式產品。我們志在成為行業領導者，所以致力推動突破性的充電式革命，為產品組合引入嶄新工具。

集團一直以來對研發的投資是促進創新產品開發的策略性基石，這亦是集團保持傑出業績的關鍵。集團在電池及馬達技術的發展，以及成熟的新電子和充電系統，迅速將交流電式產品轉型至充電式，成功推動不同產品類別充電式工具的增長。無論是全球最大的充電式DIY品牌的RYOBI產品；擁有領先工業及專業電動工具領導地位的MILWAUKEE產品或在全球地板護理市場中佔重要席位的HOOVER、VAX及DIRT DEVIL產品，均逐漸改變全球家居或工地的的工作模式。

### 強勁的品牌平台

RYOBI乃全球領先的DIY電動工具品牌。RYOBI ONE+系統包羅的產品廣泛，為用家提供超過一百二十種家居及工地適用的電動工具及戶外園藝工具。RYOBI ONE+系統自推出以來，並未更改其兼容模式，產生強大的網絡效應，驅使現有用家有信心升級、擴充

及加入更多該系統的嶄新產品。多款創新產品繼續吸引新用家購買，當中包括高效能無碳刷石膏牆螺絲起子機及AIRSTRIKE系列的23度直釘槍，還有產品類別擴充的新產品如工地用的EVERCHARGE區域燈及充電式掃地機、6加侖濕/乾吸塵機及泳池吸塵機。

RYOBI在戶外園藝工具方面亦在逐漸蛻變，產品從汽油驅動升級至更安靜易用的環保充電式技術。隨著技術發展日新月異，充電式產品的性能不遜於汽油驅動產品，表現甚至更勝一籌。汽油驅動的草地和花園修葺工具是非道路空氣污染的主要來源之一，而我們的充電式戶外園藝工具為環境帶來正面影響。RYOBI 18款採用ONE+及40伏特充電式系統的剪草機相繼面世，顯示充電式產品對行內傳統技術和競爭者的衝擊。剪草機為集團增長強勁的業務，亦是我們重點發展的戶外園藝工具之一。

創科實業已為其標誌性地板護理品牌HOOVER、DIRT DEVIL、ORECK及VAX訂立了長遠策略。我們現時專注於發展充電式清潔及地毯清洗產品，相信市場上的傳統交流電式吸塵機將逐步被取代。全新VAX BLADE及HOOVER REACT、IMPULSE及FUSION充電式直立吸塵機正是我們新產品發展計劃的核心。經重組的業務將需要嚴格策略性執行，到現時為止，初見成效，相信我們為未來訂立的業務計劃將會成功。

MILWAUKEE系列包括M12、M18及FUEL的多元化產品，是工業及專業用家充電式產品中增長最迅速、技術最嶄新的領先品牌。MILWAUKEE透過推出電動、機械、管道設備及裝修解決方案的突破性嶄新產品，不斷擴大增長潛力。我們先進的全新充電式高輸出照明、FORCELOGIC液壓式工具及管道清潔產品，無論在效率、安全以至產品表現方面均大大改善。我們熱切期待更多新一代的革命性產品在不同產品領域湧現，重新塑造現有工業模式。

## 推出創新產品

創科實業努力不懈地透過充電式技術實現產品創新，持續將充電式技術引進全新目標產品類別，同時不忘發展現有範疇，業務取得空前成功。為進一步拓展業務，我們已建立世界級的研發中心開發新產品，以確保我們維持迅速回應市場需求的競爭優勢。憑藉集團於充電式產品製造方面的專業知識及創新技術，我們持續為目標市場帶來重大的改革，從而提高集團於所有產品類別的盈利。為構思和推出新一代充電式產品，我們將產品開發能力及深入調研的成果滲透技術研發、工程、軟件開發及設計的各個層面。

充電式產品的轉型過程雖迅速，但這仍屬初步階段，我們相信此轉型過程的商機無限。憑藉無可比擬的嶄新技術、規模和產品推出市場的速度，預計創科實業未來推出的新產品仍可帶動業務大幅增長。

## 擴大市場地域

創科實業已在美國市場建立穩固根基，同時積極進佔全球的目標或潛在市場。我們在加拿大、澳洲、紐西蘭、西歐及東歐的市場份額均顯著擴大。至於其他目標市場如南韓、台灣、中國、泰國、香港、新加坡、馬來西亞及其他策略性發展地區，我們大力投資之餘，亦已制定一套精心策劃的方案開拓當地市場。

### 優秀的管理團隊

創科實業的領導團隊是集團的核心優勢。我們的管理層洞燭先機、目標明確、充滿熱誠，竭力追求進步。創科實業不斷壯大的全球團隊，聘用國際專業人才，同時在內部挑選和培育未來的管理團隊，以配合殷切的管理需求。我們透過有意義的指導文化、管理技能、具有挑戰性的職位和機會培育人才，給予管理層團隊資源，讓他們能夠全力以赴、保持創新，繼續創造佳績。我們亦致力提供完善的工作環境以吸引、挽留和招聘全球最優秀的人才。

### 領導才能發展計劃

我們持續推行領導才能發展計劃(LDP)不斷擴大，為公司發展的各範疇帶來重大貢獻，是培育創科實業未來領袖的基石。我們精心篩選來自頂尖大學的高潛力畢業生，分派往銷售、營銷、工程、採購、供應鏈管理、生產管理及財務等崗位工作，並運用系統加以培訓、指導和晉升。過去十年，我們從LDP計劃招聘了超過2,300名員工，當中不少參加者已成為公司領導或獲派往擔任國際職務。這個具效益的計劃已經從北美推展至歐洲、亞洲、拉丁美洲及澳洲。我們全力推行LDP，讓創科實業能夠培育一群優秀的領袖，達到我們的業務目標。

本人對集團再次創下佳績感到鼓舞，集團在業務增長及盈利表現方面一直領先同業。此增長動力正好印證集團未來正面的發展前景。我們已建立具有長遠龐大潛力的業務平台，此巨大發展的可能性現在才剛剛開始。

我們的主席Horst Pudwill敢為的願景及領導能力，加上他力求完美的工作態度，充分塑造創科實業的非凡文化。他就是整個創科實業團隊的導師和榜樣。我們對充電式產品的前景及創科實業光明的未來發展抱有相同的展望。



**Joseph Galli Jr**

行政總裁

二零一八年三月十三日

我們致力創造機會，以取得理想回報。

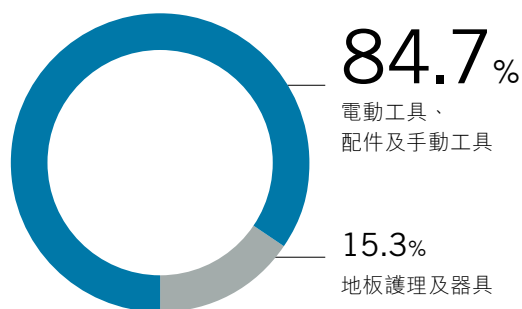


## 電動工具、配件及手動工具

# 5,100,000,000 美元

## 電動工具、配件 及手動工具營業額

營業額以業務劃分



電動工具業務銷售增長至5,100,000,000美元，佔本集團銷售額的84.7%。電動工具業務亦創造了512,000,000美元的盈利，較上年度增長18.9%。MILWAUKEE及RYOBI品牌均實現了雙位數的銷售額增長，表現出眾，勝於市場。



工業電動工具  
配件  
手動工具及儲物箱



專業電動工具



DIY 電動工具  
戶外園藝工具



戶外園藝工具



繪圖及計量工具



手動工具



手動工具



# 電動工具、 配件及手動工具

**M18**

性能主導  
針對業界需求  
電池適用於整個系統



**Milwaukee**

MILWAUKEE M18充電式系統標誌着突破業界標準的卓越性能，加上專業級功率及極高的耐用性，帶來最佳的協同效應。此系統由REDLITHIUM電池技術驅動，操作時間無可比擬，其創新馬達及先進的電子系統配備專利技術，締造無與倫比的用家體驗。作為行內增長最快的充電式平台，M18致力提供性能主導及針對業界需求的解決方案，讓用家只需單一電池系統即可應付一整天的工作，足證MILWAUKEE對提升工地生產力的承諾。MILWAUKEE現有超過150款性能主導的產品方案，與M18充電式系統配合得天衣無縫。



M18輕型熱風槍



M18 FORCELOGIC 10噸穿孔衝壓機



# M18 FUEL™

M18 FUEL系列乃M18充電式系統的旗艦產品，提供的解決方案是同類產品中性能最高的工具。專為要求最高的專業工匠而設，全線M18 FUEL產品均配備MILWAUKEE的獨家先進技術 — POWERSTATE無碳刷馬達、REDLITHIUM電池組及REDLINK PLUS智能硬件及軟件，在工地表現出眾，達至無可比擬的動力及操作時間，耐力持久。



M18 FUEL 7-1/4"  
雙斜面滑動複合斜切鋸



M18 FUEL HACKZALL  
單手往復鋸



M18 FUEL高扭矩1/2"  
有摩擦圓環的衝擊式套筒扳手



M18 FUEL ONE-KEY高扭矩1/2"  
有摩擦圓環的衝擊式套筒扳手



M18 FUEL泥漿攪拌機  
連180°手柄





便攜生產力  
針對業界需求  
電池適用於整個系統



即使在競爭最激烈的領域，MILWAUKEE M12充電式系統在耐用性及動力表現方面均傲視同儕。M12為業界定義充電式工具的創新技術，提供可攜式、針對業界需求的產品方案，旨在改變行內使用低效率手動工具的面貌，例如將傳統手動電纜及銅管剪鉗、釘槍及棘輪扳手提升至由MILWAUKEE REDLITHIUM電池技術驅動的先進電動工具。M12系列產品全部使用同一電池系統，擁有獨特產品超過90件，使之成為市場上最大的輕型充電式工具系統。



M12電烙鐵



M12 3/8" U型釘槍



M12鋤釘拆除工具



# M12 FUEL™

M12 FUEL乃M12充電式系統的旗艦產品，以其極致性能及生產力見稱。全線M12 FUEL產品均配備MILWAUKEE的獨家先進技術 — POWERSTATE無碳刷馬達、REDLITHIUM電池組及REDLINK PLUS智能硬件及軟件，在工地表現出眾，達至無可比擬的動力及操作時間，耐力持久。



M12 FUEL 1/2" 電鑽/電批



M12 FUEL 1/2" 錐鑽/電批



M12 FUEL 1/4" 六角衝擊鑽



M12 FUEL電動棘輪扳手



**M12 M18**  
**高輸出照明裝置**  
配合、提升、應付



此乃業界首套高輸出LED照明系統，提供操作時間高達一整天的便攜式照明工具，全部LED燈採用最先進的照明技術，確保能帶來穩定的光線、最佳的色溫、逼真的顏色及細節，提升工作環境的生產力。特別為配合、提升、應付專業用家日常工作需要而設，此系列電燈照明效果更強勁、操作更持久。

**ROVER™**

**ROCKET™**

**RADIUS™**



M12 LED  
汽車引擎蓋下照明LED光管



M18 ROVER LED  
托架式泛光燈



RADIUS LED 70W  
臨時工地燈



## 個人照明裝置

MILWAUKEE推出行內首個為專業工匠而設、以配合、提升、應付工作需要為目標的高性能個人照明工具系列。MILWAUKEE照明系列結合最佳的電池及LED技術，針對工地內外最嚴苛的環境，提供既方便又可攜帶的產品，大大提高生產力及工作安全。



USB 充電式安全帽燈



USB 充電式700L手電筒



USB 充電式ROVER  
袋裝式泛光燈



REDLITHIUM USB 電池  
及充電組合



筆型手電筒



頭燈





管道清潔設備



MILWAUKEE作為向用家引入充電式產品的先驅，一直致力為渠道清潔的專業人士提供最輕巧便攜及多用途的渠道清潔解決方案。透過深入檢討專業用家手頭上的任務，以及其中的挫折、需要及過往的限制，MILWAUKEE徹底思考解決辦法，提供一改業界常規的創新方案。MILWAUKEE竭力研發嶄新的產品方案，改善渠道清潔專業用家的表現，接收更多服務訂單而無後顧之憂。



M12 AIRSNAKE  
渠道噴氣清潔槍



M18 FUEL下水道疏通器  
連續繩上鎖系統



M18 FUEL SWITCH PACK  
組合式輸送滾筒系統



# M18 FUEL™

無論是園景專業人士抑或專業工匠，MILWAUKEE均提供性能主導及針對業界需求的解決方案，竭盡所能改善提升生產力。此系列產品動力超越競爭對手之18伏特以至更高電量的解決方案，更可與備有超過150款產品的M18充電式系統配合使用。

## 戶外園藝電動工具



M18 FUEL手提修草機



M18 FUEL鼓風機



M18 FUEL籬笆修剪機





### 石材及混凝土鑽嘴



電動工具配件業務持續推動產品性能的極限，以解決工地內遇上的問題，提升用戶的工作效率。持續的產品改良及創新，如自動磨利鑿頭的面世，是鍥而不捨的用戶研究及產品測試的直接成果。投資在配件的生產技術及創新設計，結合不斷改良的電動工具，帶來徹底改變行業模式的解決方案。



SDS Max自動磨利扁鑿頭



SDS Plus自動磨利尖鑿頭



SDS Plus真空鑽嘴



SDS四坑碳化合金旋轉式鑽嘴





**SHOCKWAVE**  **IMPACT DUTY** <sup>TM</sup>  
**LINEMANS**

**AX**  <sup>TM</sup>  
**CARBIDE TEETH**



SHOCKWAVE Lineman 18" 螺旋鑽嘴



用於TPI 木材的6" 5 THE AX  
 碳化合金鋸齒SAWZALL刀片



SHOCKWAVE Lineman三合一配電套筒



用於TPI 木材的9" 5 THE AX  
 碳化合金鋸齒SAWZALL刀片



SHOCKWAVE Lineman氣動套筒轉換器



用於TPI 木材的12" 5 THE AX  
 碳化合金鋸齒SAWZALL刀片



絕佳生產力  
卓越性能



二零一七年，MILWAUKEE繼續擴展其手動工具及儲物產品系列，針對業界特定需求，推出嶄新而可提升耐用性和用戶生產力的解決方案。正如新面世的PACKOUT組合儲物箱系統，為用戶帶來多重功能及耐用的儲物方案，由此可見，MILWAUKEE從頭開始徹底地研發新產品，突破市場上發展停滯不前的產品類別。



## PACKOUT™ MODULAR STORAGE SYSTEM

MILWAUKEE革新了業界對工具運送、收納及儲存的一貫模式，推出全新PACKOUT組合儲物箱系統。PACKOUT針對用家需要經常調換及堆疊多種不同規格的重型工具箱、收納器及儲物手提袋而設，屬行內提供最多用途及耐用的組合儲物系統。





勾具套裝



鐵筆



備有指尖塗層的工作手套



固定短刀



裝嵌錘子



大鐵剪



航空用鐵皮剪



扳手套裝



MEP棘輪板手



數據線剝剪工具



## 繪圖及計量工具



MILWAUKEE REDSTICK 平水尺提供同級產品中最佳的平水泡管、強化外殼，以及永久準確讀數承諾，表現出眾，為業界前所未有的。SHARPSITE 泡管技術擁有放大氣泡及高能見度的磁力測量讀數，為工地提供準確測量數據。REDSTICK 平水尺備有永久準確讀數(0.029度偏差)承諾及永久保養承諾。



REDSTICK 盒式平水尺



REDSTICK 磁性盒式平水尺



REDSTICK 混凝土用平水尺



袋裝平水尺





25尺銹質自動上鎖捲尺



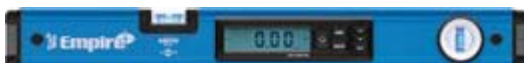
硬殼鋼捲尺



ULTRAVIEW LED Torpedo平水尺



小型盒式平水尺



數字盒式平水尺



磁性數字盒式平水尺

EMPIRE Level持續以嶄新產品及針對用戶需要的技術來爭取在建築業中更多的客戶支持。ULTRAVIEW LED技術延伸至torpedo平水尺類別，為用戶帶來輕巧便攜的解決方案，即使在光線不足環境中處理日常工作，也能應付自如。全新的數字平水尺系列質素遠超用家預期，備有多項行內首創的功能，如自動校準功能及檢驗模式等，使之成為市面上最易用及功能最強的平水尺。作為繪測市場的領先品牌，EMPIRE Level繼續提升其核心產品類別，如擴充小型盒式平水尺及紡車式長捲尺系列，推動品牌在二零一七年達到雙位數的銷售增長，同時成功擴大市場份額。



## 手動工具

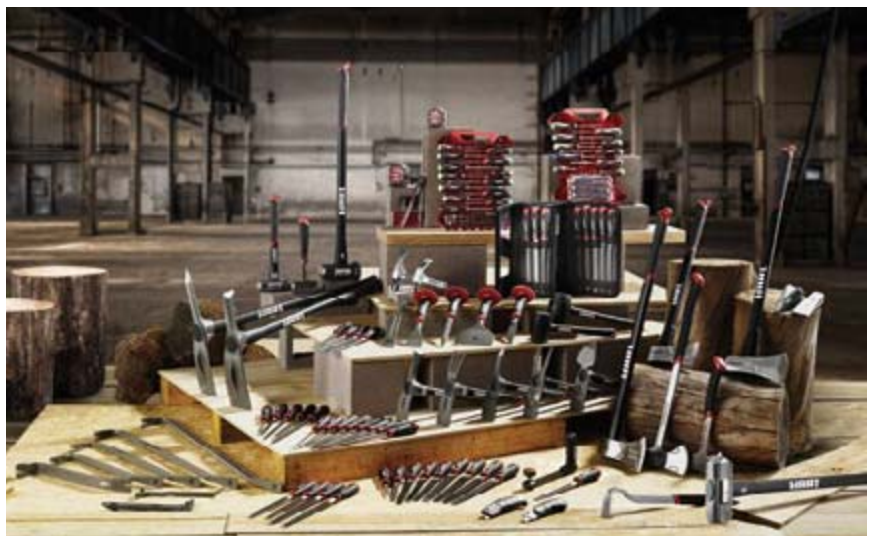


STILETTO工具是行內高級鈦金屬手動工具及鎚子的標準，其產品重量較鋼輕45%，然而所產生的撞擊力卻相同。此外，鈦合金工具產生的後座力少10倍。這種設計有助減少因工傷導致的停工時間，提高生產力，更重要的是可減低操作時產生的痛楚。



# HART

HART專注於推出創新獨特功能產品系列，為建築商提供優質物料製成之工具，提升生產力。產品包括鎚子、大鎚、瓷磚工具、鐵筆、鉗子、鶴嘴鋤及常用工具，確保用戶找到合適工具完成每個工程項目。





**BRUSHLESS**

**AEG**  
**POWERTOOLS**

自成立以來，AEG電動工具一直在新產品研發方面快人一步。品牌於一八九八年發明首部可攜式電鑽後，手提式電動工具應運而生。100多年後，AEG仍致力為市場供應切合專業用戶需求之嶄新而強勁的解決方案。

PRO 18伏特無碳刷工具的精髓在於3項核心技術。這幾個核心電子系統為專業工匠提供無懈可擊的動力、直接易用的技術及持久的操作時間，令AEG的PRO 18伏特無碳刷工具系列表現遠超同業。





RYOBI 品牌一直以來為世界各地供應範圍最廣泛、獲獎無數的嶄新產品，以滿足DIY用家的需求。RYOBI 電動工具系列以18伏特ONE+系統為基礎，產品包括電鑽、電批、電鋸、修草機及打磨機。

RYOBI 的18伏特ONE+系統規模屬全球最大，為擁有120款獨特產品的單一充電式平台，自一九九六年面世以來一直深受客戶信賴。RYOBI ONE+ 電動工具可協助用戶完成各類工程項目，由鑽孔、旋入螺絲、切割、緊固，以至照明、通渠、冷卻、修剪、修邊、剪草及清潔等工具一應俱全。



18 伏特ONE+ 高性能電池  
RYOBI 18 伏特電池採用領先業界的  
鋰離子及電子技術





18伏特ONE+  
無碳刷石膏板螺絲槍



18伏特ONE+  
多重色溫工作燈



18伏特ONE+  
EVERCHARGE LED區域照明燈



18伏特ONE+  
LED投光燈



18伏特ONE+  
鐵剪



18伏特ONE+ QuietStrike  
脈沖式起子機



18伏特ONE+ HVLP  
充氣機



18伏特ONE+  
1/4平面磨砂機



18伏特ONE+  
混合動力輸送泵



18伏特ONE+  
掌上型雕刻機





RYOBI最新面世的多款新穎產品令家居或店舖清潔變得更輕鬆。嶄新產品如EVERCHARGE直立式吸塵機、6加侖濕/乾吸塵機及Devour掃地機動力媲美交流電式工具，而省卻了電線的麻煩。全線18伏特清潔產品均屬於ONE+充電式系統工具。



## 戶外園藝工具

RYOBI品牌透過其18伏特ONE+戶外園藝工具，為每位家居用戶帶來創新技術及先進功能。隨着修草機、籬笆修剪機、鼓風機、鏈鋸、剪草機、化學品噴灑機及生活用具等產品系列的擴充，用戶們定必能找到一款切合需要的產品。自一九九六年起，RYOBI ONE+ 電池適用於全線RYOBI 18伏特戶外園藝工具。時至今日，RYOBI 18伏特ONE+ 充電式平台已擴充至超過100款工具。



18伏特ONE+ 高性能電池  
RYOBI 18伏特電池採用領先業界的  
鋰離子及電子技術



18伏特ONE+ 籬笆修剪機



18伏特ONE+ 鼓風機



18伏特ONE+ 手提修草機

**BRUSHLESS**



18伏特ONE+ 無碳刷鏈鋸



**18V LITHIUM**



RYOBI 18 伏特 ONE+ 剪草機讓您的草坪回復整潔如新。RYOBI LITHIUM+ 剪草機憑著媲美高伏特電池產品的無比動力、持久操作時間及性能，突破 18 伏特系列產品的極限，兼具 ONE+ 電池平台多元化產品供應的優勢。配備按鈕啟動掣，此剪草機使用方便，表現絕非一般汽油剪草機能比擬。

**18V LITHIUM**



18伏特ONE+ LITHIUM+ 混合動力剪草機



18伏特ONE+ LITHIUM+ 剪草機





**40V LITHIUM  
BRUSHLESS**

全線RYOBI 40伏特鋰電池剪草機正經歷無線充電式革命。備有多款尺寸及功能可供選擇，以迎合不同技術水平的用家需要，讓每位家居用戶均能找到一款稱心滿意的40伏特剪草機。系列產品以「Gas-Like Power」、無可比擬的操作時間及電池驅動的便利性見稱，而且定價相宜，令轉用RYOBI 40伏特鋰電池剪草機成為用戶的明智之選。



40伏特無碳刷自動推進20"剪草機



40伏特20"無碳刷剪草機





**40V LITHIUM**



RYOBI 40伏特鋰電池系列在二零一二年面世時，為市場上首創的高電量戶外園藝電動工具平台之一。此嶄新系列提供媲美汽油驅動工具的性能，操作時間特別持久。二零一四年，RYOBI品牌推出「Gas-Like Power」的電動園藝工具系列，其動力不但媲美汽油驅動工具，更為用戶帶來充電式產品的方便。40伏特鋰電池系列現已擁有超過25款產品，由剪草機、手提修草機、鏈鋸、籬笆修剪機等產品應有盡有。每款工具均由40伏特鋰離子電池驅動，以實現無衰減、持久的性能。





40伏特噴射式鼓風機



40伏特10吋樹鋸(可裝拆附件)



40伏特手提修草機/修邊機  
(可配備X附件)



40伏特播種機(可裝拆附件)



40伏特籬笆修剪機

## BRUSHLESS



40伏特20"無碳刷剪草機



40伏特無碳刷自動推進20"剪草機



40伏特20"無碳刷吹雪機



40伏特無碳刷手提修草機

40伏特無碳刷鏈鋸

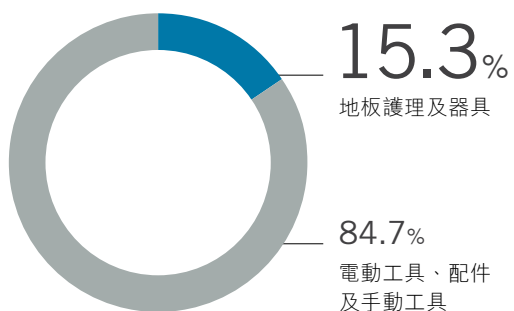


## 地板護理及器具

# 926,000,000 美元

## 地板護理及器具營業額

營業額以業務劃分



地板護理及器具業務下降8.3%，佔創科實業銷售額的15.3%，並擁有強勁的品牌組合，包括HOOVER、DIRT DEVIL、ORECK及VAX，專注於高增長充電式產品，並且充分利用創科實業的充電式技術。充電式吸塵機的銷售額在所有地區均錄得雙位數增長，驗證了我們的策略計劃，以提升盈利能力及銷營長遠增長為目標。地板護理及器具業務正在執行策略性的變革，投資在充電式技術及研發新產品，退出非策略性產品及整合生產。



卓越清洗功能  
商業清潔

ORECK

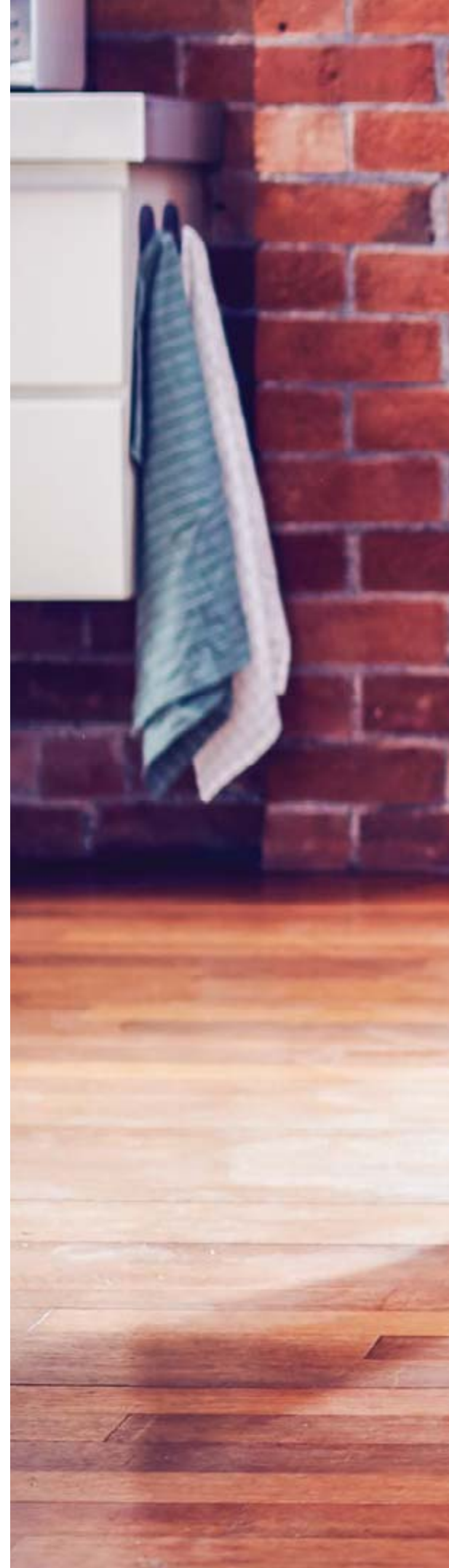
卓越清洗功能  
商業清潔

VAX

高性能清潔



消費者清潔







# 地板護理 及器具



HOOVER品牌正不斷擴充其多功能、易用的無線吸塵機系列，結合了強勁動力和無線家電的便利。採用最新鋰離子電池技術，我們的無線直立式吸塵機動力持久不衰，操作時間特長，而且充電時間更快。HOOVER無線產品擁有嶄新技術、流麗設計，是清潔家居任何角落更快捷而有效的產品。



ONE PWR React直立式吸塵機



ONE PWR FUSION直立式吸塵機



IMPLUSE直立式吸塵機



SmartWash地氈清洗機



PowerDash地氈清洗機

### 最強清潔效能

全尺寸地氈清洗機

使用自動清洗技術後，您的疑慮必定一掃而空，並且發現地氈清潔與吸塵一樣容易。



**ORECK®**

作為ORECK第一款採用POD技術的無線吸塵機，它有效解決清理傳統無塵袋吸塵機的麻煩。自動黏貼的POD技術及可替換式塵盒令吸取塵埃及污垢更容易，用完即棄的設計，讓您個人和家居均可保持清潔。



ORECK無線POD直立吸塵機

**ORECK pod**  
TECHNOLOGY



ORECK POD塵盒



## 地板護理及器具



# vax™

VAX BLADE無線吸塵機強勁的清潔效果與交流電式吸塵機如出一轍。其嶄新地板清潔吸頭及DIRECT HELIX技術可多角度提升吸力，加強吸塵機的性能及效率。此外，「強力模式」更有效清除家中經常出入位置的頑固污垢及寵物毛髮。



**vax™**  
**BLADE**  
CORDLESS





DIRT DEVIL品牌產品易用又包羅多重新穎功能，將無線吸塵機提升至全新層次。無線的好處在於無衰減的動力、更長的操作時間及充電時間更迅速，產品配備先進的吸頭及易拆除的塵罐，保證你能在短時間內完成清潔工作。

此外，全新直立式吸塵機系列面世，它採用了ENDURA先進性能的濾片，可延長產品壽命，免卻維修的麻煩，使用多次後仍吸力不減。

這是您負擔得起的強勁清潔方案！



DIRT DEVIL Power Max Pet

### 潔力強勁

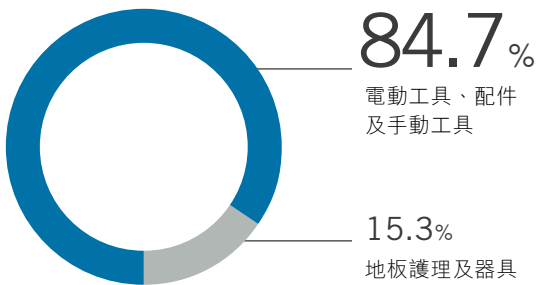
DIRT DEVIL直立式吸塵機動力十足，同時配備ENDURA濾片。



# 管理層討論與分析

## 業務回顧

### 營業額以業務劃分



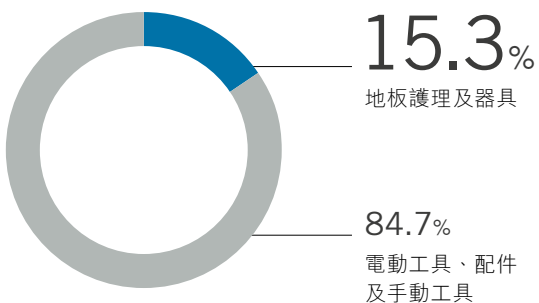
專注於充電式產品的科技革新

電動工具業務的銷售額增長為14.9%

電動工具業務創造了512,000,000美元的盈利，較上年度增長18.9%

MILWAUKEE及RYOBI品牌均實現了雙位數的銷售額增長，表現出眾，勝於市場

### 營業額以業務劃分



充電式吸塵機的銷售額在所有地區均錄得雙位數增長

強勁的品牌組合包括HOOVER、DIRT DEVIL、ORECK及VAX

投資設置新的生產線以生產充電式產品

地板護理及器具業務正在執行策略性的變革

## 業務回顧

二零一七年創科實業再次錄得創紀錄的業績。公司營業總額較去年增長10.6%，所有地區的業務均錄得增長。北美地區市場增長強勁，增長率達到11.2%，歐洲地區市場的增長率達到3.3%，而其他地區市場的增長率則達到20.8%。我們專注於充電式產品的科技革新，有助推動我們的電動工具業務的銷售額增長14.9%。地板護理及器具業務的充電式產品銷售實現了雙位數增長，但隨著戰略性退出交流電式產品，該業務的業績下降了8.3%。

二零一七年創科實業連續第九個年度錄得毛利率提升，由二零一六年36.2%提升至二零一七年36.7%。這是本集團對四大策略性發展動力作出全面承諾的成果，對我們實現進取的目標有正面影響。採用革新技術打造的創新產品與嶄新服務，通過持續改進計劃提高成本效益，在全球各地進行人才投資，以及全球公認與值得信賴的品牌，皆有助提高盈利能力。

## 電動工具

電動工具業務銷售增長至5,100,000,000美元，佔本集團銷售額的84.7%。電動工具業務亦創造了512,000,000美元的盈利，較上年度增長18.9%。MILWAUKEE及RYOBI品牌均實現了雙位數的銷售額增長，表現出眾，勝於市場。

## 工業電動工具

我們專注於突破性產品創新，終端用戶的直接參與，以及出色的營運表現，推動Milwaukee於二零一七年取得卓越成績。期內銷售額增長了21.7%，超越了工業電動及專業電動市場的增幅。採取多層式策略持續市場滲透，輔以極其重要的日常終端用戶和分銷互動，以未開發的相鄰產品類別為目標，而推出一系列創新產品。

此業務繼續成功實現為專業人士提供各式各樣產品的策略，特別關注電氣、機械及管道設備等行業的專業用家。這些針對業界特定需求的產品市場正經歷轉向生產力取得重大進步的MILWAUKEE革命性創新充電式產品的巨大轉變。

## 電動工具

Milwaukee品牌電動工具業務本年度銷售再一年錄得雙位數增長，顯示該品牌產品在整個專業充電式電動工具業務領域的市場佔有率極高，且其新類別產品橫跨整個市場。工地的照明系統、管道清潔、液壓和氣動等方面的作業方式不斷轉變，是市場上引進推陳出新的創新產品的例子，因而不再需要電線、軟管或存儲汽油。此乃由於M12及M18充電式系統採用單一電池平台，因而直接簡化了選擇過程。M18充電式系統專為專業終端用戶而設，繼續是增長最快的充電式系統，兼容逾一百四十五款工具解決方案。而M12充電式系統亦可兼容超逾八十款工具，為我們穩守超小型充電式工具系列的領導者地位。

Milwaukee繼續投資及擴大FUEL產品系列，工具數目增加至五十五款。創新的M18 FUEL中扭力衝擊扳手及M18高扭力衝擊扳手令終端用戶由氣動改為使用充電式衝擊扳手，在狹小的空間內達致更好的操控性。其他策略性產品計劃包括採用POWERSTATE無碳刷馬達的M18 FUEL HACKZALL，屬同類往復行程7/8吋鋸中最佳產品，提供切割速度最快及功率最強大的單手操作往復鋸。M18 FUEL 7-1/4吋雙斜面滑動混合橫切鋸的設計旨在滿足專業木匠及改造專業人員的嚴格要求。M12 FUEL ½吋棘輪扳手是首款同時擁有扭力及輕巧體積的充電式工具，以取代氣動棘輪扳手，成為需要高性能及方便攜帶的汽車維修技工及維修專業人員的理想繫緊件解決方案。

Milwaukee產品引領行業，推出為機械、電氣及管道設備等行業的專業用家而設計的嶄新充電式解決方案。FORCELOGIC平台擴大了其產品可用性，成功推出M18 FORCELOGIC 1590 ACSR電纜切割器、M18 FORCELOGIC 12噸高強壓接器，以及創新的M18 FORCELOGIC 3吋地底電纜切割器，給電力傳輸及分輸的電力佈線人員提供更高穩定及更可靠的生產力。

專業服務管道設備維修人員及維修保養專業人員見證了Milwaukee在專業管道清潔領域的擴展，推出該類別的首款充電式產品。設有CABLE-DRIVE限速傳送纜線系統的手持式M18 FUEL管道疏通器率先為管道清潔行業提供無碳刷馬達技術。M12 AIRSNAKE管道清洗噴氣槍是業內首款管道清洗機，以壓力空氣清理渠蓋及排水管道而同時使固定裝置及渠蓋完好無損。M18 FUEL SWITCH PACK組合式輸送滾筒系統是首款結合了組合式與輸送滾筒設備優點的管道清潔解決方案。

二零一六年推出嶄新的M18戶外園藝工具系列表現出色。該產品專為滿足園景維護專業人員的需要而設計，以提高生產力，以單一電池平台淘汰了交流電式產品和汽油驅動產品。M18 FUEL修草機清除粗樹幹，可於1秒內達到全速，每次充電後可提供1小時的運行時間。M18 FUEL鼓風機的噪音比氣動鼓風機低30%，清理距離達15呎。M18 FUEL籬笆修剪機的運行時間提高至2小時，可以切斷¾吋粗的樹枝。

### 高輸出照明裝置

Milwaukee主導充電式、高輸出及個人照明裝置類別產品。我們捕捉此市場上出現增長機遇的策略舉措，推出旨在提供無與倫比的耐用性和性能，以及提高生產力而設計的創新產品解決方案，產品的接受程度有目共睹。M12 LED燈可提供TRUEVIEW高清輸出，適用於任何工作環境，手握面積多達2倍，方便握持，而FINISHGUARD掛鉤提供持久保護，防止刮花車輛表面。M18 RADIUS工地燈能夠採用一個或兩個電池組上操作，創建360度全方位覆蓋，充電一次的使用時間為14個小時。此外，憑藉插入式及菊鏈式電力接駁擴充功能，專業人員可以在單一個電路裝置上將12盞燈連接在一起操作。M18 ROVER托架式泛光燈為任何具有多種托架選項的工地帶來極高的多功能性，並且有磁鐵式和彈簧式夾鉗。

我們透過USB充電式照明解決方案的系統，開拓個人照明裝置類別產品的市場，可通過USB進行超過2,000次充電，充電速度快3倍。產品包括USB充電式ROVER袋裝式泛光燈，專為隨身攜帶及隨時隨地連接而設計。USB可充電式安全帽燈提供475流明的照明度，配備防滑帶以及防水、防塵及防摔的機身和鏡頭，適用於最惡劣的工作環境。而USB充電式700L手電筒附有滑動式頂部，可調整光束模式。



## 配件

二零一七年，Milwaukee電動工具配件業務錄得強勁的雙位數增長乃由於新成立的終端用戶合作夥伴關係、新產品的推出及積極的分銷轉用工作。引領業務增長的是SDS混凝土鑽頭和鑿鑽部分，產品針對最終用戶需求而設計，以節省工程時間及加快速度以及延長鑿鑽壽命為目標的。SHOCKWAVE系列產品繼續成為衝擊級鑽孔及起子配件的首選品牌，Milwaukee將SHOCKWAVE的產品系列伸延至包括電氣工程市場的專業用家而設計的配件解決方案，包括電纜佈線人員使用的衝擊螺旋鑽及和插座。

## 手動工具及儲物箱

Milwaukee手動工具及儲物箱業務經歷令人振奮的發展，所有產品系列均錄得雙位數的增長。PACKOUT模組儲物系統的推出，實現了其作為用途最多元化及最耐用的模組儲物工具箱系統的承諾。由於數十款新PACKOUT產品即將推出市場，銷售額超出了所有預期，並帶來正面增長前景。

再者，為手柄的觸覺識別等特色而正在申請專利程序的螺絲批，體積進一步縮小而耐用性增強的捲尺，以及在繪測工具快速增長的公司Empire品牌平水尺，均有出色的表現。

Empire品牌增長背後的原因是新技術的進步。ULTRAVIEW LED技術擴展到Torpedo魚雷平水尺類別，可在光線不足的工作環境中使用的輕巧便攜式解決方案。此外，推出一系列具有行業首創特色的新型電子平水尺系列產品，如自動校準系統，使其成為業內最容易使用的產品；以及小型平水尺及Torpedo魚雷平水尺的革新性進改，足證產品的創造力及獲得專業用家接受。

## DIY及專業電動工具

### RYOBI DIY 電動工具

RYOBI ONE+ 是全球最大的充電式DIY電動工具系統，同一個電池平台上擁有逾120多種工具。RYOBI ONE+品牌銷售達雙位數增長，在北美及澳紐地區的大型DIY市場佔據主導地位，並正在歐洲、中東、非洲地區的市場上迅速擴展。我們繼續擴大RYOBI的用戶群，不斷推出應用尖端充電式技術的各式各樣嶄新產品，令用戶可更快速、更輕易完成DIY項目。

我們RYOBI新產品包括非常成功而適用於ONE+系統的無碳刷系列專業高效能工具。近期推出一款重要的新產品RYOBI ONE+ 6加侖濕/乾吸塵機，革新了市場，成為業界首個性能可媲美交流電式吸塵機的高效能工場使用的充電式吸塵機。ONE+ AIRSTRIKE釘槍系列中增添了一款23度排釘，能夠在充電一次後打釘逾3,500枚。RYOBI電動工具系列進一步的拓展產品，加入新的ONE+ 10吋雙斜面滑動混合橫切鋸，由兩個ONE+電池驅動，每次充電可進行800多次橫切割。

### AEG專業電動工具

AEG品牌專業電動工具的對象為專業工匠，二零一七年，在歐洲、中東、非洲及澳紐的目標市場實現穩健增長，不斷擴充18伏特及12伏特充電式系列而表現卓越。18伏特充電式平台現時提供超過40款電動工具。期內並推出多款重要的新產品，包括革命性的18伏特重型鎚鑽及18伏特重型無碳刷往復鋸，為專業性能設立了新標準。AEG品牌電動工具的分銷合作夥伴勢頭強勁，以及一系列開發中新型AEG品牌18伏特及12伏特強勁電動工具，將於二零一八年延續增長態勢。

### 戶外園藝工具

戶外園藝工具業務本年度業績表現理想，銷售額錄得雙位數增長，主要集中在北美、澳紐、歐洲、中東及非洲地區。銷售額增長主要來自推出革新產品、積極的店內促銷、網上傳銷及策略性的推銷活動。

### RYOBI戶外園藝工具

RYOBI戶外園藝工具業務於二零一七年再次錄得強勁的銷售佳績，受惠於新客戶及忠誠用戶接連採用ONE+及40伏特充電式系統，推動卓越的銷售業績，加上推出大量嶄新產品，持續顯示這些充電式系統的先進技術及創新意念。用家對充電式技術帶來的好處認識日深，令傳統汽油驅動設備的用戶逐步轉用充電式工具，同時亦擴大了戶外園藝工具的產品類別。

RYOBI戶外園藝工具在ONE+高效能修草機、籬笆修剪機、噴射式鼓風機及鏈鋸的需求持續加速增長，我們創新系統的ONE+及40伏特割草機進佔市場份額。幾款著名的嶄新產品包括無碳刷ONE+ LITHIUM+充電式修草機、RYOBI 40伏特無碳刷20吋割草機、重新設計的40伏特噴射式鼓風機，以及RYOBI 38吋乘坐式剪草機，所有產品的銷售均超出了預期表現。充電式割草機的市場表現卓越，獲用家廣泛接受。20吋40伏特割草機在成功的產品系列繼續擴展產品類別，性能最佳，在業界締造出色表現。越來越多的DIY終端用戶在進行戶外園藝工作時，轉用方便操作的充電式產品。

### 地板護理及器具

地板護理及器具業務下降8.3%，佔創科實業銷售額的15.3%，並擁有強勁的品牌組合，包括HOOVER、DIRT DEVIL、ORECK及VAX地板護理及器具業務專注於高增長充電式產品，並且充分利用創科實業的充電式技術。充電式吸塵機的銷售額在所有地區均錄得雙位數增長，驗證了我們的策略計劃，以提升盈利能力及銷營長遠增長為目標。地板護理及器具業務正在執行策略性的變革，投資在充電式技術及研發新產品，退出非策略性產品及整合生產。年內，我們已投資設置新的生產線以生產充電式產品，此乃重要的關鍵，可以利用我們強大的充電式工具生產技能應用在地板護理生產方面。

### 北美

北美業務在充電式市場實現了增長，乃受惠於HOOVER REACT充電式桿型吸塵機及HOOVER FUSION充電式吸塵機的成功推出，這兩款產品均具有領先市場的運行時間及性能，ONE PWR充電式電池系統更可快速充電。新型HOOVER Power Scrub系列地毯清潔器於二零一七年下半年勢頭強勁，並標誌著開展一系列新型地毯清潔器及相關清潔解決方案。

DIRT DEVIL品牌業務本年度的銷售表現理想，錄得雙位數增長，表現超越行業。此乃由於成功推出，POWER MAX系列直立式吸塵機及一系列充電式REACH MAX桿式吸塵機，以年輕的千禧世代消費者為對象，而網上營銷及社交媒體推廣在該市場非常有效。

ORECK推出了一系列具創新性的充電式吸塵機，將全新的POD技術融入產品內，提供無與倫比的「潔淨空氣」管理系統，這將成為一項強大的技術，為將來的ORECK平台帶來巨大的用戶利益。直接面向消費者的模式及具有高度影響力的網上營銷活動以支援ORECK產品的銷售。此外，Hoover商用地板清潔業務本年度表現出色，其充電式背包地板清潔器具及HUSHTONE充電式直立式地板清潔器具的客戶群持續擴張。HUSHTONE直立式地板清潔器具是領先的商用地板清潔器具，並使我們的電池網絡得以擴展。

#### 歐洲

歐洲地板護理業務在策略性充電式長桿吸塵機產品類別實現了強勁增長。二零一七年，在英國市場推出嶄新的BLADE充電式長桿式吸塵機。產品推出BLADE 24伏特及BLADE 32伏特兩種型號，由於其清潔性能優越，以及分別長達35分鐘及45分鐘的運行時間，得到消費者接納採用，證明產品大受市場歡迎。新型地板清潔刷頭及DIRECT HELIX技術優化各個角度的空氣流動，以最大限度地提高性能及效率。在英國成功推出市場後，BLADE充電式長桿吸塵機在歐洲各地相繼推出，實現強勁銷售勢頭。我們將推出下一代BLADE系列，這將進一步推動二零一八年充電式電池板護理類別的增長。另一款獲得成功的新產品VAX Rapid Power Pro地毯清洗機，提供我們有史以來最快，不到一個小時的地毯乾燥時間，並取得我們有史以來最高的消費者評級。

#### 我們對環境、社會及管治方面的承諾

作為負責任的企業公民，創科實業致力依照環境、社會及管治的最佳準則，並考慮各持份者的觀點營運，這有助業務可持續增長。董事會負責監管公司環境、社會及管治的表現，以確保遵守相關法律及其他要求。創科實業時刻謹記必須遵守集團業務營運地區之適用法律及規定，並每兩年一次驗證所有業務單元均符合合規準則。集團認為沒有任何特定的法律或規定會對公司產生重大影響。如在任何地方發現違規行為，創科實業現時已有多項措施可供處理和制衡有關情況，確保可迅速使該等業務符合法規並降低風險。創科實業實行風險管理和業績考核制度，確保業務遵守所有當地法律、規定及與企業管治、業務營運、僱傭關係、安全與健康及環境相關的標準。

創科實業深明與主要持份者保持良好關係對業務發展、留住人材、吸引精英、集團產品的持續創新、提升營運及供應鏈的可持續性至關重要。我們經常與監管機構、股東、商業夥伴、客戶、供應商及員工保持溝通，對了解及遵循正不斷變化之要求及期望非常重要。

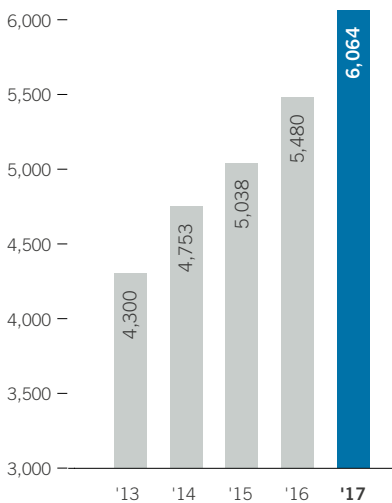
關於創科實業如何將可持續發展元素融入業務當中、遵守其環境、社會及管治的承諾及相關之法律和其他要求，以及與持份者之互動，詳情載於本報告各部份及第70至91之專頁。

財務回顧

營業額

6,064,000,000 美元  
+10.6%

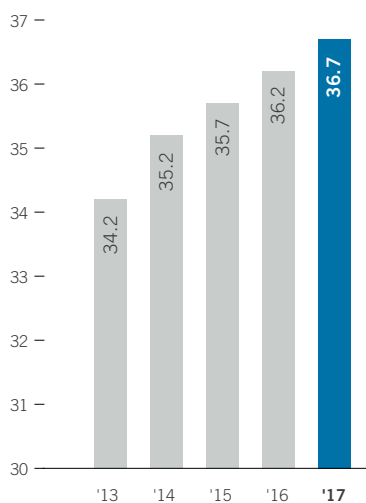
百萬美元



毛利率

36.7%  
+50 基點

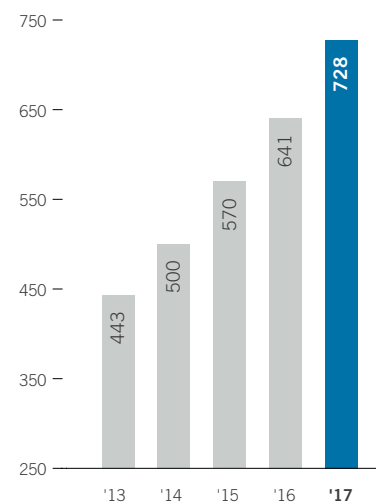
%



除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利

728,000,000 美元  
+13.6%

百萬美元



每股資產淨值

1.49 美元  
+13.7%

資本開支

205,000,000 美元  
(二零一六年：190,000,000 美元)

實際稅率

6.9%  
(二零一六年：7.1%)

現金及現金等額

864,000,000 美元  
(二零一六年：803,000,000 美元)

產品設計及研發的投資

164,000,000 美元  
佔營業額 2.7%

淨現金狀況

負債比率由二零一六年的  
5.2% 上升至 **淨現金**

## 財務回顧

### 財務業績

#### 業績分析

本集團於本年度之營業額為6,100,000,000美元，較二零一六年的5,500,000,000美元上升10.6%。本公司股東應佔溢利為470,000,000美元，較二零一六年的409,000,000美元上升15.0%。每股基本盈利從二零一六年的22.32美仙上升至本年度的25.66美仙。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為728,000,000美元，較二零一六年的641,000,000美元增加13.6%。

除利息及稅項前盈利為519,000,000美元，較二零一六年的450,000,000美元增加15.3%。

#### 毛利率

毛利率上升至36.7%，去年則為36.2%。推出嶄新產品，調整產品組合，擴展產品類別，提升營運效益及有效的供應鏈管理，均是毛利率上升的原因。

#### 經營費用

年內總經營費用為1,712,000,000美元，而二零一六年則為1,540,000,000美元，佔營業額28.2%（二零一六年：28.1%）。此增加主要是由於對新產品的策略性投資。

產品設計及研發的投資為164,000,000美元，佔營業額2.7%（二零一六年：2.7%）。反映我們不斷追求創新。我們將持續投資產品設計及研發，不斷推出嶄新產品及擴展產品類別至為重要，不僅能保持銷售的增長勢頭，更使利潤率得以提升。

年內淨利息開支增加至14,000,000美元，二零一六年為10,000,000美元，增加了35.0%。增加主因是本年度的業務量上升及利率上調。鑑於未來可能進一步加息，本公司將重點管理其財務資源於今後更有效率。利息支出倍數（即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利對利息總額之倍數）為30.2倍（二零一六年：30.0倍）。

實際稅率（本年度稅項支出對除稅前利潤的比率）為6.9%（二零一六年：7.1%）。本集團將繼續利用其全球營運及調整策略以應對全球各項稅務政策變化，以進一步提高整體稅務效率。

### 流動資金及財政資源

#### 股東資金

股東資金總額為2,700,000,000美元，二零一六年則為2,400,000,000美元。每股資產淨值為1.49美元，較去年1.31美元增加了13.7%。

#### 財務狀況

本集團持續維持強勁的財務狀況。於二零一七年十二月三十一日，本集團擁有現金及現金等額共864,000,000美元（二零一六年：803,000,000美元），其中美元佔50.2%、人民幣佔21.6%、歐元佔7.6%，其他貨幣佔20.6%。

本集團的淨負債比率（即淨借貸總額（不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款）佔本公司股東應佔權益之百分比）由二零一六年的5.2%上升至淨現金。負債比率的改善是我們對營運資金非常嚴謹及專注管理的結果。本集團有信心，如有負債，將會維持在較低水平。

#### 銀行借貸

長期借貸佔債務總額66.5%（二零一六年：52.8%）。

本集團的主要借貸以美元計算。借貸主要按倫敦銀行同業拆息計算。由於本集團的業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故貨幣風險低。本集團的庫務部將繼續密切監察及管理利率風險以及現金管理功能。

在銀行借貸當中，固定利率債務佔債務總額的12.3%，餘額為浮動利率債務。

### 營運資金

總存貨為1,467,000,000美元，而二零一六年為1,296,000,000美元。存貨周轉日由86日增加2日至88日。相比過往數年有較高的存貨水平是由於策略性的決定，藉以支持我們的服務水平及顧及高增長動力。本集團將持續管理存貨水平及改善存貨周轉期。

應收賬款周轉日為67日，而去年則為62日。若撇除不具追索權的讓售應收賬，應收賬款周轉日為62日，而去年則為57日。本集團對應收賬款的質素感到滿意，並將持續地審慎管理信貸風險。

應付賬款周轉日為95日，而二零一六年為89日。

營運資金佔銷售額的百分比為16.5%，而二零一六年則為16.4%。

### 資本開支

年內資本開支總額為205,000,000美元（二零一六年：190,000,000美元）。

### 資本承擔及或然負債

於二零一七年十二月三十一日，有關購置物業、廠房及設備，已訂約但未作出撥備的資本承擔總額為22,000,000美元（二零一六年：33,000,000美元）。本集團並且無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

### 抵押

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

### 主要客戶及供應商

截至二零一七年十二月三十一日止年度

- (i) 本集團的最大客戶及五大客戶分別佔本集團的總營業額約45.5%及55.8%；及
- (ii) 本集團的最大供應商及五大供應商分別佔本集團的總採購額約4.7%及16.7%（不包括購買資本性質之項目）。

據董事所知，概無任何董事、彼等之關聯人士或任何擁有創科實業股本5%以上之股東，於本集團之五大客戶或供應商中擁有任何權益。

### 人力資源

本集團於二零一七年十二月三十一日在香港及海外共聘用22,033名僱員（二零一六年：20,642名僱員）。回顧年度內，員工成本總額為963,000,000美元（二零一六年：807,000,000美元）。

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲得提供與工作相關之培訓及領導發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格員工酌情授予認股權及發放花紅。

### 企業策略及業務模式

創科實業乃是領導全球的電動工具、戶外電動園藝工具及地板護理產品的設計、製造及營銷企業，專為消費者、專業人士及工業用家提供家居裝修、基礎建設及建造業產品。我們致力實施長期策略計劃，專注於「強勁品牌、創新產品、卓越營運及優秀人才」的策略。

我們繼續利用專注營銷方法以鞏固強勁品牌的組合。為品牌引進新產品類別及將品牌引進乏人問津的市場，使本集團的業務有顯著增長。拓展地域市場將為創科實業的未來重點發展，我們的長期策略將會積極在美國以外地區建立業務，並竭力在世界各地具有高發展潛力的市場拓展或建立我們的業務。

開拓嶄新產品是我們長期策略的重心。我們持續投資於建立快速的產品開發程序，務求能更快回應客戶的要求及掌握新興的商業契機，並使我們享有強大的競爭優勢。

我們將秉承卓越營運的策略，並將進一步全面提升製造業務之效益，藉以更進一步改善利潤率。

我們會繼續通過創科的領袖培訓計劃，培育下一代領導層，該計劃成功為本公司培育人才以擔當各部門的重要職位。

### 購買、出售或贖回證券

1,500,000普通股(本公司於二零一六年介乎每股27.50港元至28.15港元之間回購)於本年度結算及註銷。本公司就該等於本年度註銷的回購股份支出共5,388,000美元已計入保留盈利。

回購股份已被註銷，且本公司的已發行股本亦相應地減少。本公司於本年度回購股份，是董事根據股東於上屆本公司股東週年大會上的授權而進行，旨在提高本公司每股資產淨值及每股盈利，使全體股東受惠。

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司於本年度內並無購買、贖回或出售本公司的任何已上市證券。

### 審閱財務資料

審核委員會已與本集團高級管理層連同德勤•關黃陳方會計師行審閱本集團所採納之會計原則及常規，以及討論內部監控及財務申報事宜，包括審閱本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

### 股息

董事會建議向於二零一八年五月二十八日名列本公司股東名冊之本公司股東派發截至二零一七年十二月三十一日止年度之末期股息每股39.75港仙(約5.12美仙)合計總額約93,877,000美元(二零一六年：30.00港仙(約3.86美仙)，惟須待股東於本公司應屆股東週年大會上批准方可作實。預期建議末期股息將約於二零一八年六月二十二日派發。連同已於二零一七年九月二十二日派發之中期股息每股27.75港仙(約3.57美仙)(二零一六年：20.00港仙(約2.57美仙))，二零一七年全年合計派息總額為每股67.50港仙(約8.69美仙)(二零一六年：50.00港仙(約6.44美仙))。

### 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於下列期間暫停辦理股份過戶登記手續：

為確定有資格出席並於二零一八年股東週年大會上投票的股東，本公司將於二零一八年五月十六日至二零一八年五月十八日(包括首尾兩天在內)暫停辦理股份過戶登記手續，期間任何股份過戶概不生效。為符合出席並於二零一八年股東週年大會上投票之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一八年五月十五日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。

為確定有資格獲派發末期股息的股東，本公司將於二零一八年五月二十八日暫停辦理股份過戶登記手續，當日任何股份過戶概不生效。為符合獲派發末期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一八年五月二十五日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。

# 董事會

## 集團執行董事

---

### Horst Julius Pudwill MSc

主席

Horst Julius Pudwill 先生，73歲，自一九八五年合夥創辦本集團起出任創科實業主席一職，亦同時兼任行政總裁至二零零八年。作為主席，Pudwill 先生專注於本集團之策略規劃及發展，並持續監督本集團的運作，而行政總裁則直接向彼匯報。Pudwill 先生擁有豐富的國際貿易、營運及商業之經驗。Pudwill 先生亦為 Sunning Inc. (此公司擁有本公司之股份權益) 之董事。

Pudwill 先生持有工程碩士學位及商業學士學位。

Pudwill 先生為副主席及集團執行董事Stephan Horst Pudwill 先生之父親。

---

### Stephan Horst Pudwill

副主席

Stephan Horst Pudwill 先生，41歲，於二零零四年加入本集團。Pudwill 先生於二零零六年獲委任為執行董事，其後於二零一六年十月一日獲委任為本公司副主席。彼主要負責管理、改善及監察內部運作及發揮各部門間之協同效益。

Pudwill 先生於加入本集團之前，曾於Daimler Chrysler AG擔任不同管理職務，其中包括平治車系之產品推廣及策略規劃。

Pudwill 先生持有英屬哥倫比亞大學文學士學位，為Horst Julius Pudwill 先生之兒子。

---

### Joseph Galli Jr BSBA, MBA

行政總裁

Joseph Galli Jr 先生，59歲，於二零零六年加入本集團擔任 Techtronic Appliances 之行政總裁，並於二零零八年二月一日起出任創科實業之行政總裁兼執行董事。彼負責在北美洲及歐洲的合併收購事宜，以及提高本集團強勢品牌組合的全球銷售潛力。彼亦負責領導本集團管理團隊之日常運作。

Galli 先生於一九八零年加入Black & Decker並工作逾19年，曾擔任多個高級管理層職位，並擢升至國際電動工具及配件部門總裁。彼於Black & Decker 任職期間，曾於一九九二年非常成功地將DeWalt® 品牌之重型電動工具推出市場。Galli 先生離開Black & Decker後加入Amazon.com，於一九九九年至二零零零年期間擔任其總裁兼營運總監。由二零零一年至二零零五年，彼為Newell Rubbermaid Inc. 之董事兼行政總裁。

Galli 先生於一九八零年畢業於美國北卡羅萊納州大學，取得工商管理學士學位。於一九八七年，彼於馬里蘭州巴爾的摩Loyola College 取得工商管理碩士學位。



## 集團執行董事(續)

---

### 陳建華 FCCA, FCPA

業務營運董事

陳建華先生，58歲，於一九八八年加入本集團，並於一九九零年獲委任為執行董事。彼現時負責本集團之生產營運業務。

陳先生現為東莞市外商投資企業協會之副會長及東莞市外商投資企業協會厚街分會之會長。彼亦為中國電器工業協會電動工具分會之副理事長。

陳先生為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。

---

### 陳志聰 ACA, FCCA, FCPA, 執業會計師

集團財務董事

陳志聰先生，64歲，於一九九一年加入本集團，並於一九九二年獲委任為執行董事。彼現時負責本集團之企業事務及財務管理。

陳先生為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員、英格蘭及威爾斯特許會計師公會之資深會員，並在香港擁有執業會計師資格。

陳先生現為金山工業(集團)有限公司(為香港聯合交易所上市公司)之獨立非執行董事。

## 非執行董事

---

### 鍾志平 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士

鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士，65歲，為創科實業兩位創辦人之一，自一九八五年開始擔任集團董事總經理，於二零零七年四月十八日改任集團副主席及執行董事，並於二零一一年七月一日調任為公司非執行董事。

鍾教授分別擁有英國華威大學頒授之工程學博士學位及澳門城市大學頒授之工商管理博士學位。於二零一零年十二月獲英國華威大學委任為工程教授。鍾教授於二零一五年獲嶺南大學頒授榮譽工商管理學博士，二零零七年獲香港理工大學頒授榮譽工商管理博士及於二零零六年獲澳洲紐卡斯爾大學頒發榮譽博士銜。鍾教授分別於二零一一年七月一日以及二零一七年六月三十日獲香港特別行政區政府頒授銅紫荊星章以及金紫荊星章，並於二零零五年七月一日被香港特別行政區政府委任為太平紳士，亦於一九九七年榮獲香港青年工業家獎。鍾教授更於二零一四年十一月獲頒傑出工業家獎。

鍾教授推動香港工業發展不遺餘力，曾任香港工業總會主席至二零一三年七月五日。此外，鍾教授於香港特別行政區政府多個諮詢委員會出任委員，並熱切參與眾多社福機構，服務社群。鍾教授於二零一八年一月一日獲委任為職業訓練局主席。

鍾教授亦為東江集團(控股)有限公司、富士高實業控股有限公司以及維他奶國際集團有限公司(於二零一七年六月二十四日起)之獨立非執行董事。鍾教授分別於二零一四年八月二十五日及二零一五年八月二十七日起退任建溢集團有限公司及KFM金德控股有限公司之獨立非執行董事。

---

### Camille Jojo

Camille Jojo先生，61歲，由二零一五年十月三十日起獲委任為非執行董事。Jojo先生出任執業律師超過三十年，為香港高級法院民事訴訟、仲裁及合規等方面之專家。彼於一九七七年畢業於卡迪夫大學(the University of Cardiff)法律系並於一九七八年於吉爾福德法律學院(Guildford College of Law)取得專業資格考試證書(Professional Qualifying Examination Certificate)。彼於一九八零年於英格蘭及威爾斯最高法院取得律師資格，並於一九八二年於香港最高法院取得律師資格及於一九八四年於澳洲維多利亞最高法院取得律師及大律師資格。Jojo先生於一九九七年十一月註冊為特許仲裁學會會員(fellow of the Chartered Institute of Arbitrators)。彼由一九九六年起出任律師會破產法律委員會(Law Society Insolvency Law Committee)委員，近期並於香港獲得較高級法院出庭發言權。彼為諾頓羅氏富布萊特香港的合夥人及其香港糾紛調解事務之主管。

## 獨立非執行董事

---

### **Christopher Patrick Langley** OBE

Christopher Patrick Langley 先生，73歲，於二零零一年五月獲委任為獨立非執行董事。彼曾為香港上海滙豐銀行有限公司之執行董事，與香港商界聯繫密切。彼現為利星行有限公司(於二零零八年三月十七日遭香港聯合交易所有限公司除牌)之非執行董事。Langley 先生於二零一四年七月二十四日起退任香港聯合交易所上市公司迪生創建(國際)有限公司之獨立非執行董事。

---

### **Manfred Kuhlmann**

Manfred Kuhlmann 先生，73歲，於二零零四年獲委任為獨立非執行董事。於一九九四年至一九九八年間，他曾擔任Dresdner Bank AG 香港分行總經理，而於二零零四年八月退休前曾出任Dresdner Bank AG 杜拜分行總經理。Kuhlmann 先生畢業於漢堡銀行學院，擁有豐富財經及銀行業經驗。自二零零五年後，彼於阿拉伯聯合酋長國擔任「漢堡大使」，以支持德國漢堡及阿拉伯聯合酋長國之間的經濟關係。由於彼其後移居塞浦路斯，故已於二零一三年五月退任該職位。

獨立非執行董事(續)

---

**Peter David Sullivan** BS

Peter David Sullivan 先生，69歲，於二零零八年二月一日獲委任為獨立非執行董事。彼曾出任渣打銀行(香港)有限公司的執行董事兼行政總裁。Sullivan 先生曾負責管理渣打集團於日本、澳洲、菲律賓之特許經營業務及渤海銀行於中國天津之特許經營業務。彼亦曾擔任多項重要公職，包括香港銀行公會及香港英商會之主席。

Sullivan 先生於二零一三年一月十五日起獲Standard Bank Group 及The Standard Bank of South Africa Limited 委任為董事會非執行董事。彼為Healthcare Locums plc 之主席及非執行董事，並為Circle Health LTD、AXA ASIA、AXA China Region Insurance Company Limited 及AXA General Insurance Hong Kong 之非執行董事。Sullivan 先生曾為Standard Bank plc London 及數碼通電訊集團有限公司之獨立非執行董事、AXA Asia Pacific Holdings Limited(曾為澳洲及紐西蘭證券交易所上市公司)之非執行董事。

Sullivan 先生持有新南威爾斯大學(臥龍崗)的理學士(體育)學位。

---

**張定球**

張定球先生，76歲，於一九九一年獲委任為董事，並於二零一二年三月三十日調任為獨立非執行董事。

張先生畢業於倫敦大學學院法律系，自一九七零年起出任執業律師，具備香港和英格蘭及威爾斯執業律師資格，現為張葉司徒陳律師事務所顧問。彼亦為倫敦大學學院之院士(Fellow of University College London)，並獲頒法國農業成就指揮官勳章(Commandeur de l' Ordre du Mérite Agricole)。

## 獨立非執行董事(續)

---

### **Johannes-Gerhard Hesse**

Johannes-Gerhard Hesse 先生(一般稱謂為Hans-Gerd Hesse)，59歲，由二零一六年十月一日起獲委任為本公司獨立非執行董事。Hesse 先生畢業於University of Cologne 工商管理系及擁有豐富商業管理、策略、領導及企業管治經驗，足跡遍佈歐洲及亞洲各國。

Hesse 先生於一九八八年加入RJR Nabisco Inc.之分部RJ Reynolds International後事業轉向國際化，從此於德國、位於瑞士的區域總部及捷克共和國擔任市場研究及市場營銷等職務。彼於一九九六年被委任為匈牙利之總經理及於一九九八年被委任為獨立國家聯合體及波羅的海(前蘇聯)區域市場營銷副總裁。於一九九九年，Japan Tobacco Inc. (“JTI”)之分部JT International委任Hesse 先生為新加坡、菲律賓及澳大拉西亞之總經理。彼於二零零二年成為中國之副總裁及總經理，並同時任位於廈門之China American Cigarette Co. JV董事會副主席。彼於二零零三年獲委任為JTI環球總部之企業策略副總裁。Hesse 先生於二零零七年加入JTI執行委員會並扎根香港擔任亞太區域總裁，同時擔任JTI集團多家聯屬公司於亞洲有關管治及董事等職務。彼於二零一零年末前退任此等職務。Hesse 先生於二零一一年開展其資產管理及營商顧問公司業務並定居香港。

# 企業管治報告

高水平之企業管治對本公司提升股東利益及促進可持續發展至關重要。本公司著重於高質董事會(「董事會」)領導、進行有效內部監控、保持透明度及向全體股東問責。董事會不時檢討企業管治守則與常規及本企業管治報告之披露，依據所有適用法律、規則及法規之最新發展以完善本公司之企業管治。

## 遵守企業管治守則

董事會已檢討本公司之企業管治常規並信納本公司於截至二零一七年十二月三十一日止整個年度已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之《企業管治守則》(「企業管治守則」)內所有守則條文，除董事須根據本公司的公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，彼等的委任並無特定任期。根據本公司的公司組織章程細則第107(A)條，董事會內三分之一成員須於本公司每屆股東大會上輪值退任，倘合資格可膺選連任。

本公司亦自發地遵守企業管治守則所載的建議最佳常規，從而進一步提高本公司的企業管治水平，為本公司及股東整體謀求最佳利益。

## 企業管治政策

為確保遵守本公司之公司組織章程細則以及監管本集團之法律、規則及法規，董事會持續制定、檢討及監督企業管治政策及常規。董事會履行企業管治職能之方式包括(但不限於)以下各項：

- 檢討本企業管治報告之披露及企業管治守則之遵守情況。

- 檢討及監督董事與高級管理層之培訓與持續專業發展。
- 監督及檢討董事進行證券交易之標準守則、有關僱員進行證券交易之守則及本公司其他操守準則之遵守情況。

## 董事會

### 角色與職責

董事會共同負責領導、監督及制定集團事務之方針及策略，並建立有效之企業管治框架，促使本公司取得長遠成功。董事會之主要職責包括(但不限於)以下各項：

- 檢討及制定本公司之整體中期及長遠策略與方針。
- 考慮委任董事、高級管理層及外聘核數師、重大收購及出售等事宜，以及其他重大營運事項。
- 監察本地和國際工商業的風險及變動，從而提升股東價值。
- 檢討及制定本公司的企業管治政策及常規。
- 透過釐定年度預算及持續審閱業績表現，控制及監察本公司之營運及財務表現。

憑藉本集團董事會委員會及高級管理層獲委派的具體職能，董事會持續監督有關具體事宜決策及考量之委派及保留權。本公司已正式採用書面程序並定期檢討，以規管董事會職責之委派及保留權。

## 董事會成員

於本報告日期，董事會包括五名集團執行董事、兩名非執行董事及五名獨立非執行董事。本公司現時的董事會成員分析載列如下：

### 集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生(主席)  
Stephan Horst Pudwill 先生(副主席)  
Joseph Galli Jr 先生(行政總裁)  
陳建華先生(業務營運董事)  
陳志聰先生(集團財務董事)

### 非執行董事

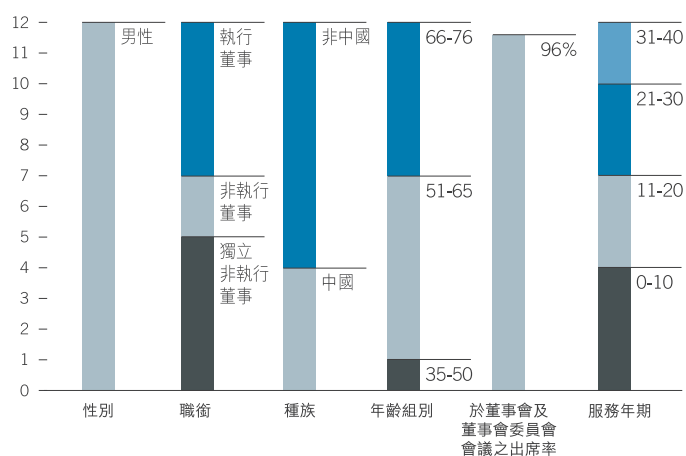
鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士  
Camille Jojo 先生

### 獨立非執行董事

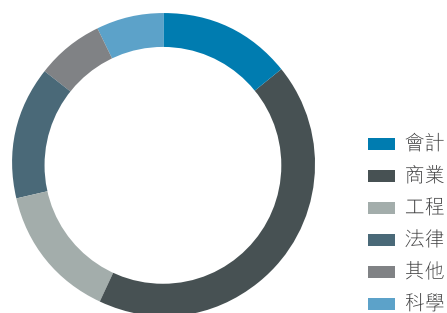
Christopher Patrick Langley 先生 OBE  
Manfred Kuhlmann 先生  
Peter David Sullivan 先生  
張定球先生  
Johannes-Gerhard Hesse 先生

董事會成員之履歷詳情及相關關係載於本年報第52頁至第57頁。董事名單及彼等之角色及職能刊載於本公司網站 ([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com)) 及聯交所網站 ([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))。

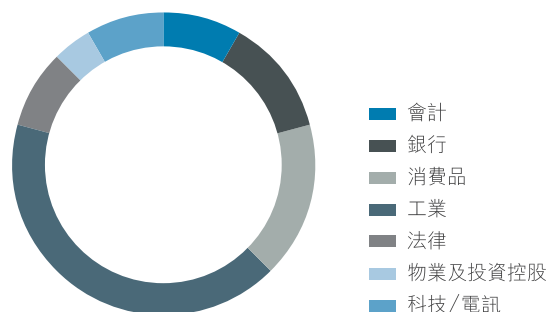
董事人數



教育背景



專業經驗



為促進權力、授權及責任均衡分佈，本公司主席與行政總裁之職務分開，並清晰地劃分。

主席之職責包括(但不限於)以下各項：

- 領導董事會以確保其有效運作並履行其職責。
- 鼓勵全體董事全力投入董事會事務，並領導董事會確保其按本公司之最佳利益行事。
- 加強與股東之有效聯繫及確保股東意見可完整傳達至董事會。
- 監督並確保制定良好的常規及程序。
- 確保全體董事適時取得準確可靠資料及詳細了解董事會會議上提呈之事項。

行政總裁之職責包括(但不限於)以下各項：

- 提高本公司強大品牌組合之全球銷售潛力及促進收購整合(如有)。
- 執行本公司之策略計劃並領導本集團全球管理團隊之日常營運。

董事之委任由提名委員會建議並由董事會批准。董事於接受委任之前，必須了解其可為本公司事務付出足夠時間及關注。根據上市規則、本公司之公司組織章程細則、有關條例及香港相關法規要求，各新任董事均會接獲董事職務及職責詳情之正式指導。外聘專業人士及本公司高級行政人員亦會提供簡報介紹，以確保其適當了解本公司之業務及經營。

根據本公司之公司組織章程細則及上市規則，董事須至少每三年輪值退任。任何獲委任以填補臨時空缺之董事須於委任後的下屆股東週年大會上接受股東選舉。於本報告日期，獨立非執行董事及非執行董事組成董事會大部分成員，而獨立非執行董事佔董事會逾三分之一。此外，大部分獨立非執行董事均具備上市規則第3.10條規定之專業資格、會計或相關的財務管理專長。所有獨立非執行董事均符合上市規則第3.13條所載之評估獨立性指引。本公司已收到各獨立非執行董事提交之年度獨立性確認函，並仍然認為彼等為獨立。

本公司已安排合適之董事及管理人員責任保險，以保障本集團董事及管理人員從事公司活動所產生之責任。政策項下之保障範圍和投保金額會每年檢討。



## 董事持續專業發展

為確保董事了解本公司所從事業務之商業及規管環境之最新發展，有關法律、規則及法規之定期培訓、最新信息及書面資料會定期提供予全體董事。本公司鼓勵董事參與不同形式之專業發展項目，尤其是與發展及更新彼等之知識及技能之合規規定以及相關規則、法規之最新情況有關，以確保董事繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下向董事會作出貢獻。

所有董事均參與企業管治守則之條文A.6.5所載的持續專業發展。根據各董事提供予本公司之培訓記錄，全體董事於二零一七年接受培訓之概要詳述於下表：

	持續專業發展項目類別		
	業務運營、 法律、 規則及 法規或 企業管治 事宜之 信息更新	董事 角色、 職能及 職務之 信息更新	會計、 財務或 其他專業 技能之 信息更新
<b>集團執行董事</b>			
Horst Julius Pudwill 先生	√	√	
Stephan Horst Pudwill 先生	√	√	
Joseph Galli Jr 先生	√	√	
陳建華先生	√	√	√
陳志聰先生	√	√	√
<b>非執行董事</b>			
鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士	√	√	√
Camille Jojo 先生	√	√	√
<b>獨立非執行董事</b>			
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	√	√	
Manfred Kuhlmann 先生	√	√	
Peter David Sullivan 先生	√	√	
張定球先生	√	√	√
Johannes-Gerhard Hesse 先生	√	√	√

## 符合證券交易之守則

董事會已採納上市規則附錄十所載之《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)之條文。經作出具體查詢後，所有董事確認彼等於截至二零一七年十二月三十一日止年度內已完全遵守標準守則所載之相關準則。

董事會亦已採納條款不較標準守則寬鬆之另一操守準則，適用於所有有關僱員之證券交易，因該有關僱員可能掌握影響本公司價格之未發佈敏感資料(「有關僱員進行證券交易之守則」)。在本年度內，本公司並無發現任何違規事件。

該標準守則及有關僱員進行證券交易之守則均刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)。

## 董事會會議

為提高董事會之實效，董事會一年召開至少四次會議，如有必要將召開更多會議。於二零一七年，董事會曾舉行五次會議，而各董事之出席記錄載列於本報告末「二零一七年董事會、董事會委員會及股東大會」一節。

擬於二零一八年舉行之董事會會議、董事會委員會會議及股東週年大會之日期已於二零一七年八月舉行之董事會會議中議定，務求達致董事之最佳出席率。會議議程載入董事預先提呈之任何其他事宜，經主席諮詢董事會成員後制訂。董事會及董事會委員會的會議記錄對所考慮及討論的事項作出詳細的記錄，由本公司公司秘書(「公司秘書」)妥善保管，發送予董事以供評論及存檔，並可供各董事查閱。

為加強對本集團業務及董事於法規及普通法下之責任的理解，所有董事均接受簡報與必要的專業發展培訓。所有董事將適時接獲有關本集團事務之可靠完整資料，以在掌握董事會事宜相關詳盡資料的情況下作出知情決定。全體董事均可獲公司秘書支援及聯繫，以確保遵循董事會程序及所有適用法律、規則及法規。董事履行職責時，可要求聯繫集團高級管理層並尋求獨立專業意見，費用由本公司承擔。

### 董事會委員會

董事會已成立三個董事會委員會(即審核委員會、提名委員會及薪酬委員會)以轉授各項職責。各董事會委員會均有書面訂明其特定職權及職責範圍，並已刊載於本公司網站([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com))及聯交所網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))。

所有董事會委員會大部分成員均為獨立非執行董事。在獨立非執行董事之定期出席及積極參與下，彼等之獨立觀點及意見得以在董事會委員會內表達。董事會透過董事會委員會就有關其活動、推薦意見及決定之定期匯報，從而監管及監察所轉授之權力和職責。各董事會委員會之出席記錄載列於本報告末「二零一七年董事會、董事會委員會及股東大會」一節。

### 審核委員會

審核委員會由四名獨立非執行董事組成，主席為Peter David Sullivan先生，其他成員為Manfred Kuhlmann先生、張定球先生及Johannes-Gerhard Hesse先生(彼為二零一七年十一月八日獲委任為審核委員會成員之獨立非執行董事)。大多數審核委員會成員具備上市規則第3.10條載列之專業資格、會計或相關的財務管理專長。

審核委員會旨在符合本集團於上市規則及其他適用法例及規例下之責任，並確保風險管理及內部監控系統有效運作。該委員會亦監督本公司財務報表之完整性。審核委員會亦直接代表董事會負責本公司外聘核數師之遴選、監督及釐定其酬金，評估外聘核數師之獨立性及資格，監督本公司外聘核數師之表現與外聘核數師保持適當之關係。

審核委員會於二零一七年曾舉行四次會議，其執行之職務概述如下：

- 檢討本集團會計原則及常規、財務申報事宜與重大財務事宜。
- 於遞交予董事會前，審閱本集團之中期及年度財務報表。
- 定期更新及檢討本集團之內部審核。
- 推薦重新委任外聘核數師及審閱外聘核數師提供之核數及非核數服務。
- 檢討本集團之風險管理及內部監控。

### 提名委員會

提名委員會主席為Horst Julius Pudwill先生(董事會主席)，其他成員為張定球先生、Christopher Patrick Langley先生OBE及Manfred Kuhlmann先生。所有成員除Horst Julius Pudwill先生外均為獨立非執行董事。

提名委員會旨在確保董事會之委任公平且具透明度，特別是協助董事會物色合適的合資格人選及作出推薦，以供董事會及股東考慮。於彼等推薦中，在考慮董事之合適人選時，提名委員會考慮包括(但不限於)道德水平、專業知識、誠信、行業經驗及個人技能，以及為董事會付出足夠時間及精力之能力。

提名委員會於二零一七年曾舉行兩次會議。在本公司提供充足資源及／或獨立專業建議(如有必要)下，提名委員會於二零一七年內所執行之工作包括：

- 評估獨立非執行董事之獨立性。
- 定期審閱董事會之架構、規模和組成。
- 檢討董事會成員多元化政策及提名政策。
- 向董事會建議於二零一七年股東週年大會上董事退任及膺選連任的相關事宜。

董事會已於二零一三年八月採納董事會成員多元化政策，該政策已刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)。董事會成員日益多元化乃本集團可持續發展之重要元素。提名委員會在審閱董事會之組成時，會從各方面考慮，包括但不限於年齡、性別、文化及教育背景、專業經驗及服務年期。現時董事會之組成按上述客觀條件之分析載於本報告第59頁。

## 薪酬委員會

薪酬委員會由多數獨立非執行董事組成，主席為張定球先生，其他成員為Christopher Patrick Langley先生OBE、Manfred Kuhlmann先生、Peter David Sullivan先生及Camille Jojo先生。

薪酬委員會的職責包括但不限於就制定本集團整體人力資源策略以及本集團董事與高級管理層薪酬，設立及管理公平且具透明度之程序，並按彼等之才能、優點及資歷並參考個別表現、可供比較之市場數據及本公司營運業績後，釐定彼等之薪酬待遇。薪酬委員會就執行董事及高級管理層之薪酬組合(包括但不限於基本薪金、非金錢利益、補償付款及花紅)，並諮詢主席及／或行政總裁有關其他執行董事的薪酬待遇建議，向董事會提供建議。薪酬委員會亦就非執行董事及獨立非執行董事之薪酬向董事會提供建議。薪酬委員會直接向董事會匯報其決定或建議，同時在有需要時獲得足夠資源及專業意見。

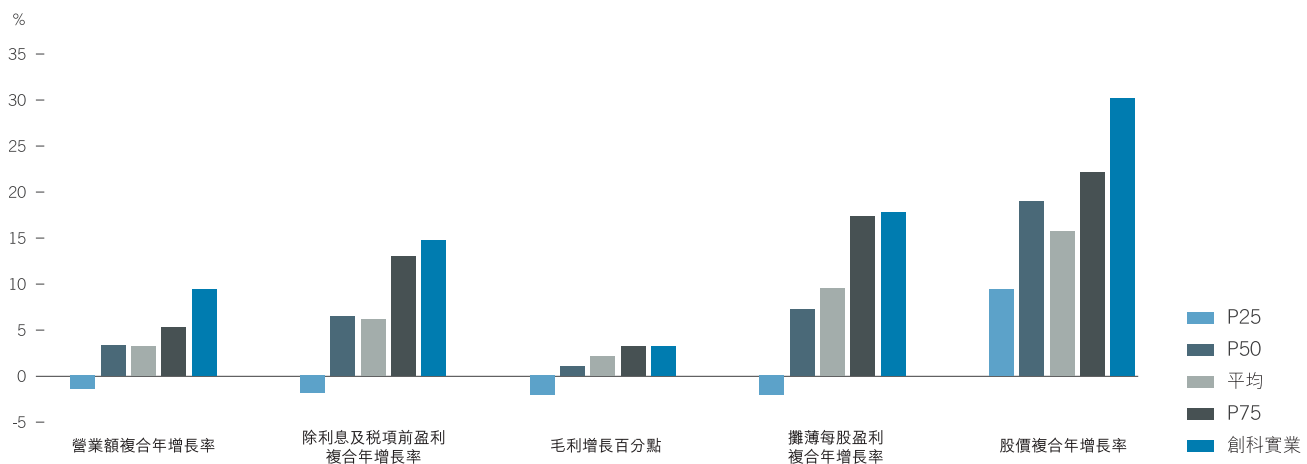
薪酬委員會於二零一七年內曾舉行兩次會議，並執行以下職責(尚有其他事務)：

- 檢討董事及高級管理層之現行薪酬政策及就此提供建議。
- 評估執行董事之表現及薪酬待遇。

本集團委聘一間全球高管薪酬諮詢公司作為獨立第三方檢討行政總裁的薪酬。本集團行政總裁的薪酬是根據20間規模相約的同一行業或關聯行業的同業公司的類似職位進行評估。顧問在評估時已考慮本集團以及其相對於同業公司的絕對股價、財務及經營表現。

如下圖所示，於過去五年本集團在多項關鍵業績指標上表現優於同業公司，如營業額增長、除利息及稅項前盈利增長、攤薄每股盈利增長、毛利率改善及股價表現。

五年績效指標增長



在本集團業績卓越的情況下，薪酬委員會已審核並建議董事會批准二零一七年向行政總裁支付的獎金。

二零零八年股份獎勵計劃於二零零八年一月九日(「採納日期」)獲採納，據此，本集團任何成員之任何僱員或董事(包括但不限於任何執行、非執行或獨立非執行董事)(「合資格人士」)將有權參與。除非董事會根據二零零八年股份獎勵計劃規則提前終止，否則二零零八年股份獎勵計劃於採納日期起十年內有效，但本公司從採納日期屆滿十周年之日起將不再向信託供款。本公司已於採納日期公佈二零零八年股份獎勵計劃的詳情。

董事會可不時全權酌情選擇任何合資格人士參與二零零八年股份獎勵計劃作為入選承授人(「入選承授人」)，並決定獎授之股份數目或參照某一名義數額。二零零八年股份獎勵計劃受託人將在市場購入相關已獎授股份數目或以本公司的成本認購新股份並由

信託持有直至其被歸屬為止。當入選承授人符合由董事會於獎授時指定之所有歸屬條件時，二零零八年股份獎勵計劃受託人將把有關已歸屬股份連同當中衍生之收入(扣除應計利息後)一併轉讓予入選承授人。

根據二零零八年股份獎勵計劃可獎授股份的最大數目為本公司於採納日期已發行股本的10%，而在任何時候獎授予一名入選承授人的最大股份數目合共均不得超出本公司於採納日期已發行股本的1%。於採納日期本公司已發行股本總額為1,501,252,152股。

自採納日期起直至二零一七年十二月三十一日，根據二零零八年股份獎勵計劃已獎授合共3,935,500股股份，佔本公司於採納日期已發行股本0.26%。

年內確認二零零八年股份獎勵計劃項下以股份為基礎之付款開支為1,947,000美元。截至二零一七年十二月三十一日止年度，董事會根據二零零八年股份獎勵計劃已向本公司兩名董事獎授合共311,500股股份，佔本公司於採納日期已發行股本0.02%。總支出(包括相關開支)為1,236,000美元。截至二零一七年十二月三十一日止年度，1,036,500股股份於歸屬後轉讓予入選承授人。

在二零零八年股份獎勵計劃於二零一八年一月九日屆滿後，董事會已採納一項新的股份獎勵計劃，於二零一八年一月十七日生效(「二零一八年股份獎勵計劃」)。於二零一八年股份獎勵計劃採納之日，本公司已發行股本總額為1,835,021,941股。自二零一八年股份獎勵計劃採納之日起直至本報告日期，並無根據二零一八年股份獎勵計劃獎授任何股份。

於二零一七年十二月三十一日，根據二零零八年股份獎勵計劃已獎授股份的詳情載列如下：

董事姓名	獎授日期	獎授 股份數目	股份數目				歸屬期	於獎授日期 的收市價
			於二零一七年 一月一日	年內已獎授	年內已歸屬	於二零一七年 年內已失效 十二月三十一日		
Horst Julius Pudwill先生	18.9.2014	350,000	117,000	—	(117,000)	—	18.9.2015 - 18.9.2017	22.50港元
	26.9.2014	174,000	58,000	—	(58,000)	—	26.9.2015 - 26.9.2017	22.10港元
	15.10.2015	500,000	250,000	—	(250,000)	—	15.10.2016 - 15.10.2017	27.10港元
	23.3.2017	300,000	—	300,000	—	300,000	23.3.2018 - 23.3.2019	32.15港元
Stephan Horst Pudwill先生	15.10.2015	100,000	—	—	—	—	15.10.2016	27.10港元
Joseph Galli Jr先生	17.12.2014	300,000	100,000	—	(100,000)	—	17.12.2015 - 17.12.2017	25.85港元
	15.10.2015	1,000,000	500,000	—	(500,000)	—	15.10.2016 - 15.10.2017	27.10港元
	19.8.2016	1,000,000	—	—	—	—	31.8.2016	30.50港元
陳建華先生	15.10.2015	100,000	—	—	—	—	15.10.2016	27.10港元
陳志聰先生	15.10.2015	100,000	—	—	—	—	15.10.2016	27.10港元
Camille Jojo先生 <sup>(4)</sup>	4.1.2017	11,500	—	11,500	(11,500)	—	4.1.2017	28.00港元
<b>總計</b>		<b>3,935,500</b>	<b>1,025,000</b>	<b>311,500</b>	<b>(1,036,500)</b>	<b>—</b>	<b>300,000</b>	

附註：

- (1) 所有獎授股份均於市場購入。
- (2) 於年末，每股股份的平均公平值為30.82港元。獎授股份的平均公平值乃基於平均購入成本計算。
- (3) 於報告年度，以總代價3,455,000美元購入合共600,000股股份，以應付根據二零零八年股份獎勵計劃授出的獎勵。
- (4) 10,500股股份於二零一八年一月八日獎授及歸屬予Camille Jojo先生。

### 董事酬金變動

非執行董事 Camille Jojo 先生自二零一七年一月十七日起獲委任為薪酬委員會成員。Camille Jojo 先生將有權收取董事會釐定的薪酬委員會酬金及相關出席酬金。

獨立非執行董事 Johannes-Gerhard Hesse 先生自二零一七年十一月八日起獲委任為審核委員會成員。Johannes-Gerhard Hesse 先生將有權收取董事會釐定的審核委員會酬金及相關出席酬金。

### 公司秘書

公司秘書負責確保董事會程序得以遵循。所有董事均可聯繫公司秘書及獲取其意見及服務。公司秘書亦負責促進董事間及董事與本公司股東及管理層間之資訊交流及溝通。公司秘書為本公司僱員並由董事會委任。於二零一七年內，公司秘書已參加超過 15 小時之專業培訓，以更新其技能及知識。

### 問責及審核

董事會確認其負責監督編製真實及公平反映本集團本年度財務狀況、業績及現金流量報表之責任。

董事會將以有條不紊、清楚及明白之方式呈列年報及中期報告、上市規則規定須刊發之其他股價敏感公佈及須披露之其他財務資料，以及根據法律規定須向監管機構呈交之報告及須披露之資料。

### 風險管理及內部監控

風險管理及內部控制對本集團達成長期目標而言至關重要。董事會持續監控及審閱主要內部監控政策，包括庫務管理政策、權力轉授、市場披露、投資者及傳媒關係政策及非核數服務，以及主要風險管理職能(包括庫務、資本管理、保險及法律)。為維持良好及有效的風險管理及內部監控系統，董事會年度審閱本公司風險管理及內部監控系統之有效性。設計風險管理及內部監控系統乃用於管理及減低營運系統失誤的風險，並提供合理而非絕對之保證，以避免重大錯誤陳述或損失。本公司已採納舉報政策(「舉報政策」)，以發現及識別不妥之處，並提交問題呈請管理層、審核委員會及董事會注意。

董事會，特別是審核委員會，對本集團已建立之風險管理及內部監控系統的效率持續進行審核。二零一七年內進行涵蓋財務、營運、合規監控以及風險管理之審閱，包括：

- 權力轉授及組織架構，以及策略性及年度營運計劃。
- 管理層持續監控風險以及內部監控系統的範圍及質素，以及有關本公司之法定及監管程序之有效性。
- 定期更新內部審核的情況。
- 會計及財務申報職能的表現及充足性。
- 風險管理程序，包括與負責日常管理重大風險的高級管理層討論企業層面的正規風險評估。

內部審核功能為審核委員會及董事會控制內部業務環境提供獨立客觀保證不可或缺的一部分。內部核數師定期向審核委員會報告，並定期與審核委員會主席會面。內部審核功能按照年度審核計劃保持對主要業務方面持續獨立審核，並通過審核委員會向董事會報告主要結果。

為確保遵守本公司之公司組織章程細則以及監管本集團之法定及監管要求，處理及發布內幕消息的程序和內部監控措施為標準守則、有關僱員進行證券交易之守則、舉報政策及市場披露、投資者及傳媒關係政策所監管。

根據以上檢討及政策，董事會確認本集團之風險管理及內部監控系統為有效及足夠。

## 外聘核數師

本集團外聘核數師德勤•關黃陳方會計師行於二零一七年向本集團提供以下核數及非核數服務：

服務性質	金額 (百萬美元)
外聘核數服務	2.4
稅務服務	—
其他服務	—

德勤•關黃陳方會計師行提供之其他服務包括按特定委聘條款作出之專業服務。

為確保外聘核數師的獨立性，外聘核數師就核數服務及非核數服務之性質及獲支付的年費比率須由審核委員會監察。外聘核數師的所有非核數服務受刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)的非核數服務政策的規範。

審核委員會與本集團外聘核數師每年進行兩次會面時，本集團管理層會避席以加強本集團外聘核數師之獨立性匯報。為與股東保持有效通訊，外聘核數師出席二零一七年股東週年大會回答就會計政策、核數師獨立性、核數工作及核數師報告之編製及內容等問題。

## 投資者關係及股東通訊

本公司旨在與股東及投資者保持有效通訊及持續對話，尤其是透過以下主要方法：

### 股東通訊政策

董事會已於二零一二年三月二十二日採納股東通訊政策，主要覆蓋現行與股東溝通之常規，並刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)。本公司所有通函、公告、股東大會通告及結果、年報及中期報告，以及業績簡報記者招待會的網上廣播已刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)，以向股東及投資者適時提供有效及準確的資訊。重要資訊主要透過本公司財務報告、股東大會以及於本公司網站(www.ttigroup.com)及聯交所網站(www.hkexnews.hk)所刊載的資料傳達予股東。此外，本公司與機構性股東及分析員定期舉行會議，並鼓勵股東出席股東週年大會直接與本公司董事及管理人員溝通。

刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)之市場披露、投資者及傳媒關係政策乃確保本公司符合上市規則及其他適用法例及規例下之披露責任，使所有股東及有意投資人士均享有平等機會，以獲得及收取本公司發出之公開資料。

## 股東權利

### 應股東請求召開股東特別大會

根據本公司之公司組織章程細則第64條及香港法例第622章公司條例第566至568條，本公司收到佔全體有權在股東大會上表決的股東總表決權中最少5%之股東（「請求人」），可要求董事召開股東特別大會（「股東特別大會」）。該書面請求須述明將於股東特別大會上處理的事務的一般性質，並須由請求人簽署，以及送交本公司註冊辦事處（現時位於香港新界葵涌葵昌路51號九龍貿易中心二座29樓），並註明致公司秘書。請求書可包含若干份格式相近之文件，並可包含可在該股東特別大會上恰當地動議並擬在該股東特別大會上動議的決議的文本。

倘董事於彼等受到該規定所規限日期後21天內未有在召開該股東特別大會通告發出日期後28天內召開股東特別大會，則請求人或佔全體請求人總表決權過半數之請求人，可自行召開股東特別大會。該股東特別大會須於董事受到召開股東特別大會所規限日期後的3個月內召開。請求人因董事沒有妥為召開股東特別大會而招致的任何合理開支，須由本公司付還予請求人。

### 提名個別人士參選董事之程序

有關股東提名個別人士參選董事之詳細程序，請參閱刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)名為「股東提名董事程序」之書面程序。

### 股東向董事會提出查詢之程序

為致力提高公司透明度及培養投資者關係，本公司非常重視股東之回饋意見。股東可透過投資者關係及企業傳訊部以書面形式向董事會發表其意見、建議及／或查詢（聯繫方式詳情載於本年報「公司資料」一節）。

### 於股東大會提出建議之程序

根據公司條例第615條，股東如：(a)在全體有權在該請求所關乎之股東週年大會（「股東週年大會」）上就該決議案表決之股東之總表決權佔最少2.5%；或(b)最少50名有權在該請求所關乎之股東週年大會上就該決議案表決之股東，則可提出請求傳閱股東週年大會的決議案。

該書面請求須：(a)指明將予發出通告所關乎之決議案；(b)由請求人簽署；(c)送交本公司註冊辦事處，並註明致公司秘書；及(d)該請求所關乎之股東週年大會前6個星期，或如較遲時間，該股東週年大會通告發出之時送抵本公司。有關進一步詳情，股東請參閱公司條例第580及615條。

### 組織章程文件

於二零一七年，本公司組織章程文件並無變更。本公司組織章程文件已刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)及聯交所網站(www.hkexnews.hk)。



## 二零一七年董事會、董事會委員會及股東大會

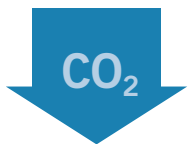
以下列表詳述二零一七年董事會、董事會委員會及股東大會會議之出席記錄概要：

	二零一七年會議出席率／召開會議次數				
	董事會	審核委員會	提名委員會	薪酬委員會	股東大會
年內召開會議次數	5	4	2	2	1
<b>集團執行董事</b>					
Horst Julius Pudwill 先生	5/5		2/2		1/1
Stephan Horst Pudwill 先生	5/5				1/1
Joseph Galli Jr 先生	5/5				1/1
陳建華先生	5/5				1/1
陳志聰先生	5/5				1/1
<b>非執行董事</b>					
鍾志平教授 金紫荆星章 銅紫荆星章 太平紳士	5/5				1/1
Camille Jojo 先生 <sup>(1)</sup>	5/5			2/2	1/1
<b>獨立非執行董事</b>					
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	4/5		1/2	1/2	1/1
Manfred Kuhlmann 先生	5/5	4/4	2/2	2/2	1/1
Peter David Sullivan 先生	5/5	4/4		1/2	1/1
張定球先生	5/5	4/4	2/2	2/2	1/1
Johannes-Gerhard Hesse 先生 <sup>(2)</sup>	5/5	0/0 <sup>(2)</sup>			1/1
會議日期	17.1.2017 14.3.2017 18.5.2017 16.8.2017 8.11.2017	13.3.2017 18.5.2017 15.8.2017 8.11.2017	13.3.2017 15.8.2017	13.3.2017 15.8.2017	19.5.2017

附註：

- (1) Camille Jojo 先生自二零一七年一月十七日起獲委任為薪酬委員會成員。
- (2) Johannes-Gerhard Hesse 先生自二零一七年十一月八日起獲委任為審核委員會成員。

## 環境範疇數據



創科實業亞洲工業園的二氧化碳排放量較二零一六年減少

**781** 噸

創科實業亞洲工業園實施的持續改善計劃(CIP)已節省用電量

**846,313** 千瓦/時

創科實業加拿大的公司車輛已改用更高能源效益的引擎，每年可節約

**81,000** 升燃料

創科實業香港辦事處溫室氣體排放量減少

**5** %

## 社會範疇數據

**39** %

在香港辦事處，39%男性及32%女性參與了額外

**32** %

非強制性培訓



創科實業於二零一七年十二月推出了新的供應鏈合規平台



創科實業與全球 **50個+** 義工項目及慈善機構合作

在全球多個社區提供幾千小時的志願服務及數十萬美元的資助

## 概覽

我們的策略是「強勁品牌 — 創新產品 — 優秀人才 — 卓越營運」，這正是推動我們業務持續發展的動力。創科實業對可持續發展的承諾透過僱員與外部夥伴一起將「環境、社會及管治」融入我們的企業文化之中。我們相信，業務持續發展強調優秀人才及產品，也應當負責任地妥善管理我們的環境，並改善集團供應鏈在我們業務所在社區的社會狀況。

本報告著重介紹創科實業全球業務單位的環境、社會及管治措施。我們在全球四十一個地方營運，其規模各不相同，有小至寥寥數人的單位，也有大至擁有數千名僱員的業務。製造、研發、銷售及營銷，以及行政管理均在我們位於亞洲、歐洲及美國的辦事處進行。我們設立於加拿大及澳紐地區則為銷售、營銷及行政辦事處。我們從北美、歐洲、亞洲及澳紐地區的設施搜集資料，以呈列我們的環境、社會及管治管理政策及表現。通過本報告，創科實業致力幫助投資者及其他持份者了解我們如何處理環境、社會及管治事宜、我們在這些方面開展哪些工作以及我們如何更好地透過內部及外部轉變促進自身業務及供應鏈的可持續性。

## 環境、社會及管治管理

本年度，創科實業成立環境、社會及管治工作委員會，以凝聚及推動長期性可持續發展策略。環境、社會及管治工作委員會將協助創科實業及其董事會甄別環境、社會及管治風險並評估該等風險會否為業務及本公司帶來重大風險。通過認識與業務營運有關的環境及社會事宜、風險及機遇，環境、社會及管治工作委員會正在制定可持續發展策略，不單只在業務單位層面上，更在公司層面上統一我們的流程。我們的環境、社會及管治工作委員會由合規總監擔任主席，其成員包括來自全球各業務單位及擔任不同公司職務的代表。

## 我們的業務單位如何看待其對環境、社會及管治的貢獻

創科實業正在制定全球主要關鍵績效指標（「KPIs」）及目標作為其可持續發展策略的一部分。為了解各地區策略及目標，環境、社會及管治工作委員會要求創科實業的各業務單位識別其在環境、社會及管治方面的風險、關注、策略、成就、需要改善的範疇及面臨的挑戰，以便更好地估量創科實業應當如何改善其可持續發展措施，從而對我們各地區的業務以至創科實業整體產生積極的影響。上述經識別的主要風險及優先處理事項，分別為我們的製造業務對環境的影響、產品製造及管理我們的環境足跡，以及在我們的供應鏈中的環境和社會影響及風險。通過積極及負責任地管理這些風險，我們透過持份者的參與，創造提升營運及供應鏈績效的機會。

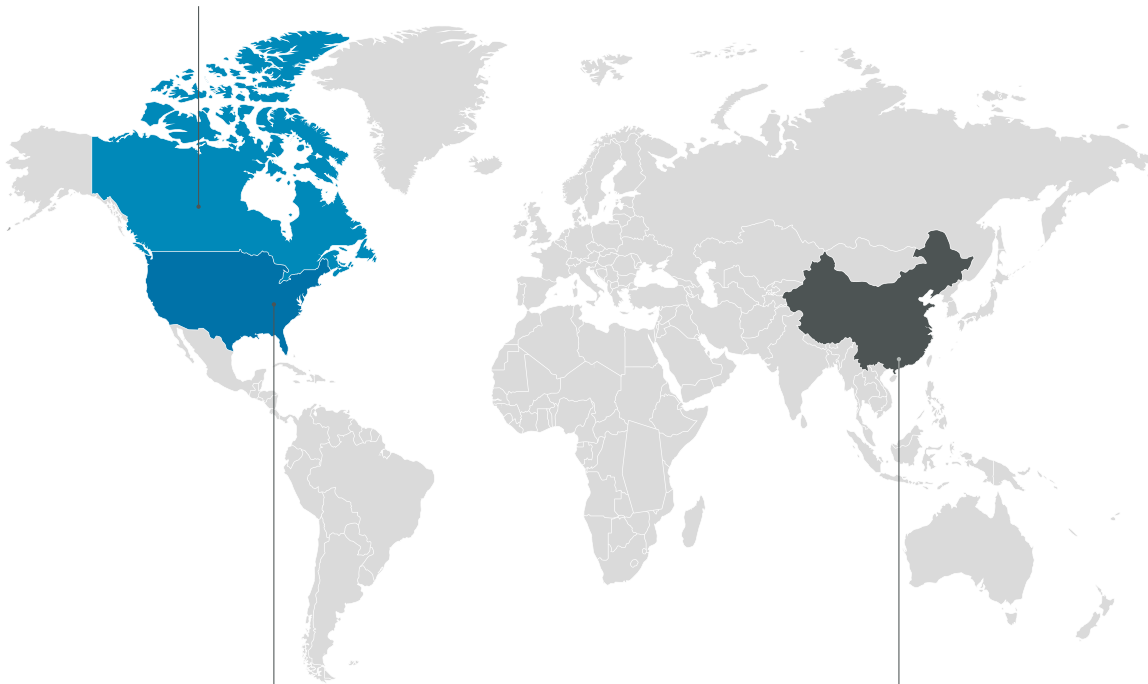
## 地區成就

**創科實業加拿大：**對創科實業加拿大而言，最令團隊自豪的是能夠在業務所在地推行優秀人才和卓越營運的策略以及實踐對社會的承擔。我們機構的基礎就是人才。創科實業加拿大透過積極的招聘、培訓與獎勵計劃，大力投資於發展現有及未來的領袖。在發展領袖才能方面，加強內部晉升文化，實現強勁及有效的領導，使本公司於變幻莫測的市場上仍能專注推行所有重點策略。

創新的另一重要元素是執行。假如不予執行，創新的概念未能付諸實行，則依然只是構思而已。創科實業加拿大對業務各方面追求盡善盡美，由設計流程以至供應鏈物流等每項細節也一絲不苟，以盡量減少浪費，並提升生產力。我們的營運團隊善用集團

分佈全球的資源，全面提升規模效益。在加拿大，我們的業務自二零零八年以來以55%的驚人速度增長。這一巨大增長動力正在於我們成功招聘及留住最優秀的人才。

在創科實業加拿大，我們相信「優秀人才帶動出色業績」。我們亦相信，要成為「傑出公司」，必須支持並回饋我們工作所在的社區。我們以調查形式讓僱員揀選想參與的慈善活動，當中以具有建立團隊精神元素的活動為主。結果，創科實業加拿大的員工身體力行，以各式志願行動如步行、騎單車、包裝禮物、爬樓梯、打排球、在建築工地工作、捐贈及參與活動，以支持各項全國性及地方性的慈善活動。



**創科實業北美地板護理：**我們與一家電子產品回收商合作，可回收退回/報廢產品的所有電子元件。其中包括電池、電線、電源變壓器等，另外亦可回收電腦顯示屏幕和電視機。在田納西州庫克維爾(Cookeville)，我們制定了一個「行為為本安全計劃」，就安全及不安全的工作行為，對僱員進行一對一的觀察及溝通。

**創科實業亞洲工業園：**我們榮獲香港環境卓越大獎頒發的「綠色供應鏈管理四星證書」及「製造業及工業服務界別的(優異證書)」。

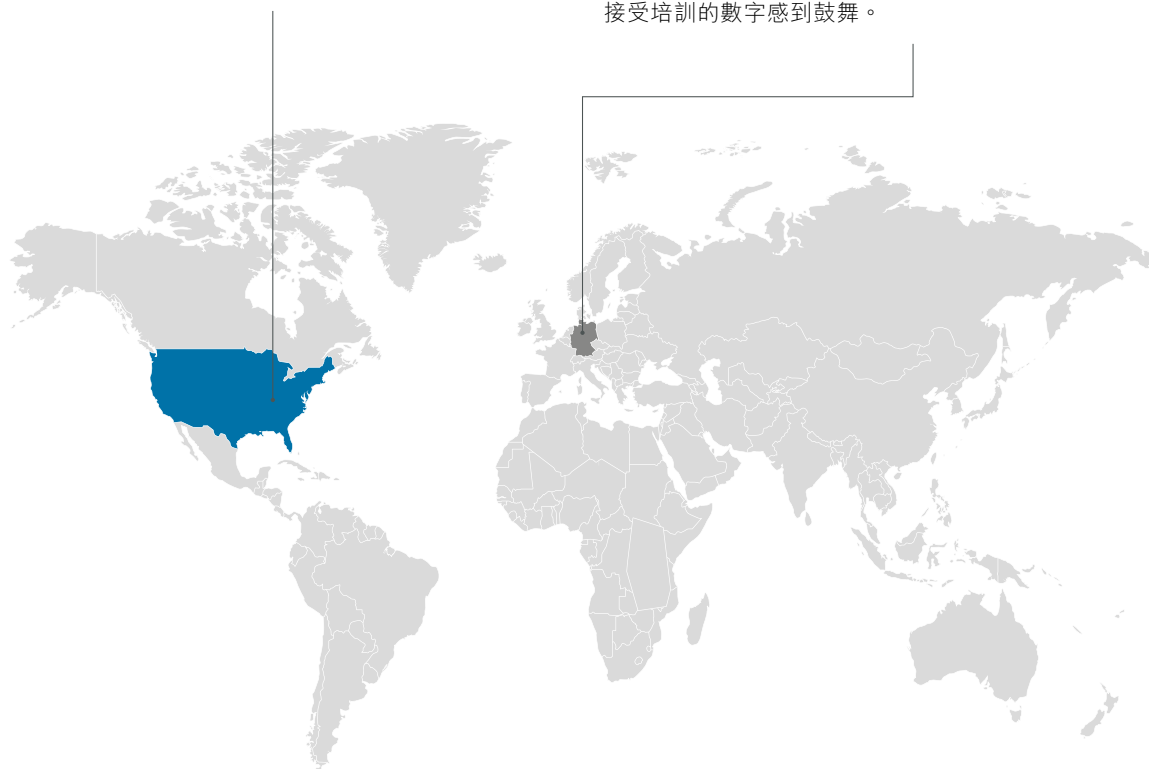
## 地區成就

**創科實業電動工具：**我們對安德森 (Anderson) 及皮肯斯 (Pickens) 物業因舊業主造成並遺留下來的環境問題作出積極處理。全部問題目前已受到控制，清理工作正在進行中，包括於二零一七年運走1,360噸泥頭以及處理338加侖地下廢水。此外，創科實業電動工具為社區的前線急救人員舉辦周年聚餐及提供援助。我們的本地慈善捐款預算為42,000美元 (工具及資金)。創科實業電動工具近期率先領導行業開發及引進低二氧化碳排放量的發電機，此舉獲得美國國家環境保護局的讚揚及認可。

**Royal Appliance International GmbH：**由於我們與業主訂定安裝對環境負責且高效的供暖系統，成功將倉庫的供暖費用連續三年控制在較低水平。

**創科實業GmbH：**進行第三方能源審計並對改善工作完成經濟評估。

**DreBo：**為積極進行的僱員健康及安全程序實施持續改善及控制機制，過去數年來工作場所意外事故銳減。此外，我們亦對僱員接受培訓的數字感到鼓舞。



## 改善環境、社會及管治表現

**創科實業加拿大**：公司力求在所有業務範疇作出持續改善。我們要求僱員及供應商參與問卷調查，從而確保符合員工及社會的要求。

**創科實業北美地板護理**：對位於田納西州庫克維爾 (Cookeville) 的製造設施進行正式的溫室氣體 (「GHG」) 排放研究，並正在制定適當計劃盡量減少或消除溫室氣體排放。

**EMPIRE**：正制定一個更強大的外判商管理計劃，以及為出勤僱員預備更周詳的疏散計劃。

**創科實業比荷盧地區**：鼓勵僱員選擇電動車或混合動力車，以降低二氧化碳排放。

**Royal Appliance International GmbH**：改善樓宇及倉庫內的照明系統。

**創科實業GmbH**：裝修質量/可靠性監測區域及採用能源補救措施，並安裝太陽能電池板。

**DreBo**：通過節能照明、絕緣系統及其他方式分析我們的能源消耗及節約潛力。

**創科實業澳紐**：爭取機會取得推行措施的現有數據，以及在社區參與和環境影響方面開展一些成本較低而影響力大的活動。

## 環境

### 管理我們的環境足跡

作為行業領導者及全球認可的企業，創科實業致力並負責任地管理我們的業務、節約資源並盡量減少我們的環境足跡。我們對身處於的社區以及居住的地球負責任地做對的事情。因此，我們致力透過已確立的資源管理、再利用和再循環政策，以及通過對我們的產品和設施之設計，承諾遵守及支持環境法例及法規，以減少對環境的影響。創科實業在所有業務中推廣可持續常規，我們的環境優先處理事項包括：

- 防止污染
- 節約能源和自然資源
- 減少廢氣和污水排放
- 減少廢物並提高再利用和再循環比率
- 安全使用及處理有害物質和廢物
- 開發對環境無害的替代品
- 預防事故發生
- 成為行業領導者，我們鼓勵從舊式技術轉用更新、更具環保效益的技術，其中包括：
  - 引領業界開發及引入得到美國國家環境保護局表揚的低二氧化碳發電機
  - 引領業界採用及擴展充電式鋰電池技術，減少使用鎳鎘電池(NiCd)及鎳氫電池(NiMH)以及汽油驅動產品。

與創科實業製造業務有關的環境部分，主要涉及廢氣、噪音、有害物質及廢物管理，以及資源和能源消耗。創科實業的所有業務實施環境政策及程序，以遵守法律及法規，並且識別我們的環境風險，採取預防措施以應對環境事故。二零一七年，創科實業遵守適用的法律及法規，惟我們位於珠海的業務除外，該業務由於未能遵守當地環境法律而被處以行政處罰(包括合共62,756.56美元的罰款)。事件的性質及程度並不嚴重，對於創科實業在中國的業務及營運而言亦非屬重大事故。創科實業與當地環保局緊密合作，已採取措施糾正情況，從而確保全面遵守法律及法規。為了向僱員、客戶及業務夥伴帶來可持續價值，我們時刻留意在保護環境方面的角色，我們會透過實施政策和現場監督系統，對我們的生產設備及分銷設施定期進行審核及監管。

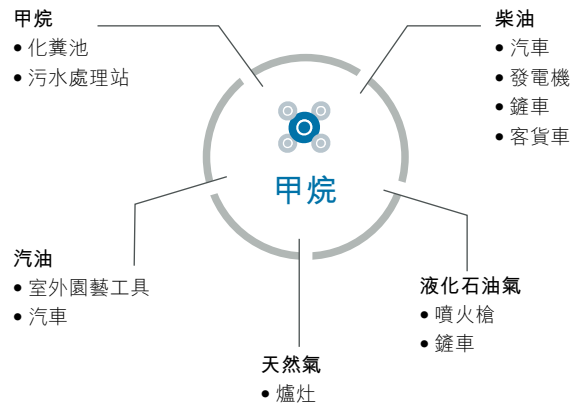
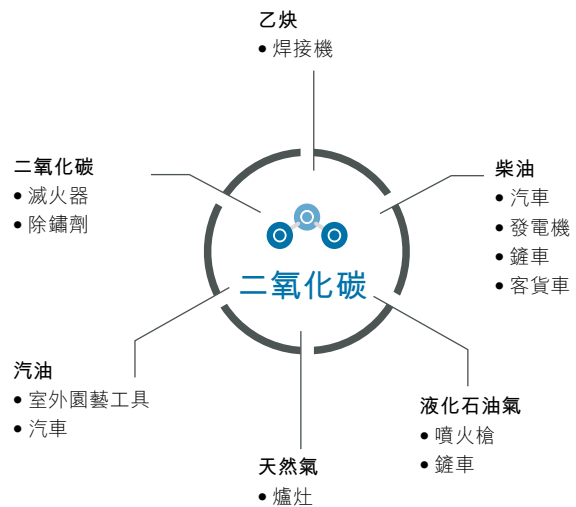
我們採用業界最佳實踐的標準，通過我們的質量及有害物質管理系統(即ISO9001及QC080000)，堅持不懈地致力生產完美無瑕的產品。創科實業每年就改善設施的環保表現進行投資，確保我們的業務營運不僅符合法律法規的要求，同時亦符合客戶的期望。我們亦將會更關注環境管理，設定目標和指標，提高員工的意識和技能，未來亦會推行整體的改善計劃。

### 氣體排放的管理

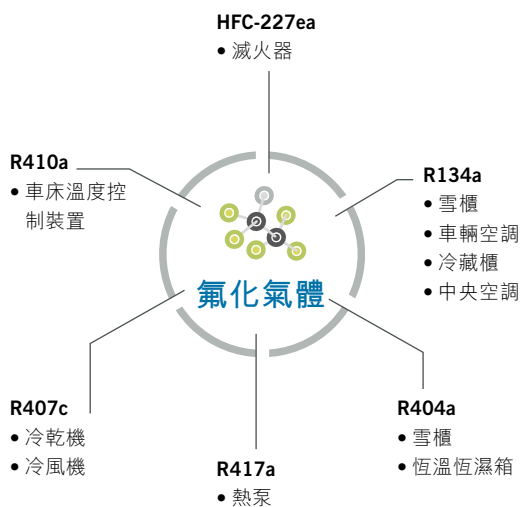
創科實業先確定哪些方面對環境有重大影響，為集團排放目的及目標提供基準。在可能及可以衡量的情況下，創科實業監測、測量並保持適當的氣體排放資料存檔，以分析及評估有關結果。在創科實業整體業務之中，溫室氣體排放源自電力及供暖、運輸及生產過程中的能源消耗。汽車、卡車及其他小型機械、以及燃燒發電過程會排放二氧化碳(CO<sub>2</sub>)、甲烷(CH<sub>4</sub>)及二氧化氮(NO<sub>2</sub>)。用於製造、照明和建築管理系統及供暖和製冷過程則會排放氟化氣體(例如使用HCFC-22、R-410a及R-404a冷凍劑)。

創科實業最大設施兼最大的製造業務是位於中國東莞的創科實業亞洲工業園。質量系統保證部門(「質保部」)及環境、健康及安全部門(「環境健安部」)聯合工作以評估及管理溫室氣體排放，包括搜集數據、制訂使用手冊、報告及審計。質保部及環境健安部量化每年的溫室氣體排放量，並以過往年度的溫室氣體排放量作為基準，進行分析，以確定未來進一步節能減排的機會。

範疇1直接溫室氣體排放，包括：







範疇2 購買電力而造成的間接溫室氣體排放。

創科實業亞洲工業園的範疇1及範疇2 溫室氣體排放、產值及濃度數據<sup>1</sup>:

全年溫室氣體總排放量 (二氧化碳CO <sub>2</sub> 等值噸)	<b>58,706.59</b>
全年範疇1溫室氣體排放量 (二氧化碳CO <sub>2</sub> 等值噸)	6,778.93
全年範疇2間接溫室氣體排放量 (二氧化碳CO <sub>2</sub> 等值噸)	51,927.66
產值	1,759,440,000
濃度(二氧化碳CO <sub>2</sub> 等值噸/每百萬美元)	33.37

我們正在搜集全球所有業務單位的溫室氣體排放資料，以便更加全面地彙報我們的排放總量及濃度。雖然創科實業目前並非一直跟進每個地點的溫室氣體排放量，但是我們已經在減排的措施方面取得重大進展。例如，我們的業務單位已經採取下列措施：

- 創科實業加拿大的輕型貨車已從V8引擎改為採用V6引擎，每年可節約81,000升燃料，以及減少硫氧化物(SO<sub>x</sub>)、二氧化碳(CO<sub>2</sub>)、甲烷(CH<sub>4</sub>)及氧化亞氮(N<sub>2</sub>O)排放量達7%。
- 創科實業電動工具在近期竣工的分銷中心安裝全新節能供暖系統，同時亦在興建中的新辦公地點安裝節能供暖系統。
- 二零一七年，通過節能措施，創科實業亞洲工業園的整體二氧化碳排放量較二零一六年減少781噸<sup>2</sup>。

<sup>1</sup> 上述數據乃二零一六年的溫室氣體排放數據，並經Intertek核實。二零一七年的溫室氣體排放數據將於二零一八年六月核實。

<sup>2</sup> 此數據並未經核實。

- 為了減少電力消耗所產生的溫室氣體排放，創科實業香港的行政部人員監控空調系統的運行，令二氧化碳排放量從二零一六年的每名僱員0.555噸減少5%至二零一七年的每名僱員0.525噸。
- 創科實業比荷盧地區已經用電動汽車代替某些傳統燃油汽車。我們計劃投入另外至少五輛電動汽車，溫室氣體排放量將減少17%以上。
- DreBo的設施全部安裝節能照明系統。
- 創科實業中東及非洲地區辦事處在晚上及周末盡量減少辦公室使用空調。

## 能源消耗

隨著創科實業持續壯大，總體能源需求不斷提高。在中國作為全球最大及主要能源消耗國，而北美及歐洲等其他地區的能源消耗則有所減少的大環境下，創科實業正在研究如何平衡集團的全球能源政策。創科實業檢視更具成本效益的再生能源。

創科實業亞洲工業園的電力及天然氣消耗量、產值及濃度數據如下<sup>3</sup>：

創科實業亞洲工業園電力氣消耗量(千瓦/時)	57,961,443
創科實業亞洲工業園天然氣消耗量(立方米)	527,692
創科實業亞洲工業園產量(百萬美元)	1,759.44美元
電力強度(每百萬美元千瓦時)	32943.15
天然氣強度(每百萬美元立方米)	299.92

無論創科實業興建新設施、重建或維持使用現有設施，我們都實施提高能源效益計劃。部分業務單位已開始追蹤有關績效成果，其他業務單位則在制定監測計劃，以彙報所有能源資源及消耗量情況。我們已在世界各地的設施採取以下行動：

- 創科實業電動工具興建具有即用熱水及節水裝置的新設施，更具效率。
- 二零一六年至二零一七年，創科實業亞洲工業園實施的持續改善計劃(CIP)節省每小時846,313千瓦的用電量。
- 創科實業亞洲工業園已制定目標，以節省天然氣消耗量，並設置監控裝置，以確保實現目標。
- 創科實業澳紐位於Rowville的公司辦事處為一棟獲得六星能源評級的建築物。機電設施如空調及照明等安裝了定時裝置。
- 創科實業香港在辦公時間後關閉照明系統及空調設備風機。
- 通過中央管理控制，創科實業香港於二零一六年至二零一七年的電力消耗量保持平穩。
- 在Empire，廠房各處已安裝LED照明系統，而空調及抽風控制系統亦已完成升級。此外，Empire還回收空氣壓縮機及壓縮機產生的熱能再使用。
- 創科實業北美地板護理的設施，剛完成的部門裝修把壓縮空氣乾燥系統改造為簡單的風扇系統，從而減少用電量。
- 創科實業珠海已經將光管改為LED燈，並定期檢查空氣壓縮機及排氣管，防止洩漏。

創科實業正致力記錄我們的直接及間接能源消耗，按類別、總量及濃度分類，以便更有效管理。

<sup>3</sup> 上述乃二零一六年的電力及天然氣消耗量數據，並經Intertek核實。二零一七年的電力及天然氣消耗量數據將於二零一八年六月核實。

## 用水管理

創科實業有效地管理其用水量，實現最高效的用水效益。我們所有業務地點的用水取自當地，並無出現水資源的任何問題。事實上，創科實業北美的所有設施均符合監管要求，並符合美國的《清潔用水法》。目前，創科實業並無制定管理用水政策，但我們會繼續探討，選用最有效搜集每個設施的用水量及濃度數據的方案。

於二零一七年，創科實業香港的用水量從二零一六年的571立方米增至678立方米。然而，用水量增加乃源自擴大員工團隊。此外，我們許多辦公設施察覺到有需要管理用水量，已採用感應器代替傳統水龍頭及沖廁系統，或在新樓宇設計方案中加入感應器，從而減低水資源浪費及降低能源消耗。我們最大的設施—創科實業亞洲工業園，設有回收廢水設施，並將廢水循環再用，作澆花用途。

除辦公用水外，創科實業北美地板護理的設施在其工序中，使用水冷卻塑膠注模機並清洗翻新作業的部件，注模冷卻水藏於閉合循環系統內，因此實際上並無流入當地污水管道系統。翻新作業水與可生物降解清潔劑混合，可排入城市污水管道系統進行污水處理。

## 包裝

創科實業致力於使用可回收的包裝物料。尤其是，Milwaukee Tool，使用可生物降解的包裝及紙張。與此同時，創科實業北美地板護理使用廢瓦通紙板或刨花板作為其所有產品包裝的材料，兩種材料均可由終端用戶回收利用。創科實業電動工具全部採用可回收廢瓦通紙板、蜂窩紙板、刨花板、紙板及模製紙漿。另一方面，創科實業電動工具的剪草機的包裝則使用高密度聚苯乙烯發泡膠、塑膠及鋼金屬夾層。

於我們最大的設施—創科實業亞洲工業園，我們已經實施廢棄包裝材料及廢水回收計劃，而可再使用的廢水會作澆花用途。創科實業亞洲工業園亦已改進其生產流程，以提高生產效率並減少浪費原材料。

創科實業澳紐為Australian Packaging Covenant Organisation, Ltd. (「APCO」)會員，此是一項可持續發展的包裝計劃，其目標為改變企業文化，設計更為可持續的包裝，提高回收率並減少包裝垃圾。創科實業澳紐的目的是透過盡量減少不必要填充物及/或包裝物料及使用再循環包裝物料，以減少廢物堆填區。創科實業澳紐倉庫亦回收其貨板。

同時，創科實業珠海對供應商的包裝物料進行回收及循環再用，以免產生額外垃圾。

創科實業正在制定一項流程，使我們能夠更好地追蹤我們所有業務單位所產生包裝物料的種類及數量。

## 廢物的管理

創科實業是嶄新電動工具、地板護理產品、戶外園藝產品及電子產品市場的領導者，擁有著名品牌，其特點是最先進的設計、先進技術、創新的推廣及市場領先地位。創科實業集團產品旗下頂尖品牌包括MILWAUKEE、AEG、RYOBI及HOMELITE品牌的電動工具；ROYAL、DIRT DEVIL、ORECK及VAX品牌的地板護理產品；以及RYOBI及HOMELITE品牌的戶外園藝產品。

作為鋰離子電池設計及製造領域的領導者，我們設計的電池可與相同品牌的產品互相交換使用，該技術使電池廢物銳減。創科實業與Call2Recycle Inc.合作，回收客戶無法使用的電池，而不是將其丟棄。美國及加拿大客戶亦可登錄[www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org)網址，了解距離最近的電池回收箱，讓該等電池可以妥善地運往回收設施。

視乎各個地點的業務而定，處理有害及無害廢物的機制各有不同。然而，創科實業仍然謹慎地遵守關於物料棄置處理的當地法律和法規，以及建築物管理程序。產生有害廢物的業務已經安排持有特定牌照的車輛運輸，以便安全處理，而且創科實業澳紐目前正在制定危害性廢物回收計劃。

對於無害廢物，所有辦事處仍會妥善處置，並在當地設有相關設施的情況下，安排收集可循環再用的物品進行回收。我們設施的辦公室及建築物管理服務大部分均設有獨立回收箱，並通過當地供應商妥善處理固體及有害廢物。創科實業亞洲工業園已改善其生產流程，以提高生產效率及減少浪費原材料。

創科實業北美地板護理具備從退回產品清除電子零件及有色金屬的能力，目前非有色金屬及塑料零件則會被當作為無害廢物在當地垃圾堆填區處理。於二零一七年，送往堆填之物料約有750,000磅。創科實業北美地板護理正尋求回收或再循環使用有色金屬的途徑。

創科實業正着手建立追蹤業務單位處理廢物類別的方法。實際上，創科實業北美地板護理亦正在研究如何降低退回產品送往垃圾堆填區的可能性。

為方便比較，創科實業亞洲工業園及北美地區產生的廢物數量載列如下：

**有害廢物**

北美地區 <sup>4</sup>	8.83噸
亞洲工業園	119.57噸

**無害廢物**

北美地區 <sup>5</sup>	6,966.71噸
亞洲工業園	4,392.80噸

**降低對環境及自然資源的影響**

創科實業的目標為減少環境足跡及保護自然資源。我們通過制定常規措施管理資源、再利用及再循環政策及通過我們對產品及設施的設計，來持續實施減少資源消耗及降低對環境及自然資源的影響。

在創科實業的行政辦公室，我們倡導對環境負責的行為並提高對重要環境議題的意識。創科實業香港定期向僱員發送通訊及提醒信息，如推出「內部管理指引」、「利是封回收活動」及「環保假期工作間」等。於其他行政設施，員工均使用雙面打印及大容量黑白打印機。公司的所有廚房區域均提供可重複使用的餐具，以減少垃圾。

我們支持所有員工提升環保意識，並鼓勵他們在辦公室內回收紙張及其他可回收物品。我們對空調、供暖、通風及建築物管理系統進行定期保養維修，以保持此等設施的能源效益及健康的室內空氣質素。創科實業香港會分享「綠色辦公」的日常告示供員工，以鼓勵彼此通過節能及提升能源效益，以減少溫室氣體足跡。

<sup>4</sup> 不包括MILWAUKEE工具位於密西西比州Greenwood、密西西比州Olive Branch或密西西比州Jackson的設施。

<sup>5</sup> 不包括創科實業北美地板護理位於北卡羅來納州夏洛特的設施或創科實業北美位於馬里蘭州的辦公地點。

## 社會

### 我們對僱員的承諾

創科實業長期致力於推廣及維護尊重僱員人權及環境。為所有合資格人士提供平等的就業機會(不分種族、性別、膚色、民族、性取向、性別認同、懷孕與否、年齡、宗教、兵役狀況、殘疾人士或退伍軍人或任何其他獲地方、州或國家法律保護的人士)並一直繼續以此作為我們的主要政策及承諾。我們相信，無論工作場所中存在任何差異，所有員工都應該得到同樣的尊嚴及尊重。

創科實業各業務單位均有其所在地適用的僱員手冊，當中詳細列明適用之僱傭政策、執行政序及實務慣例。手冊載有國家及地方法規，以確保在每個地區均符合規定。手冊會按當地國家及地方法律轉變而及時更新。

為貫徹創科實業優秀人才的使命，僱員政策涵蓋招聘、面試、僱用、分配職務、調動、晉升、培訓、工作時間、休息期、薪酬福利、紀律處分、離職以及任何其它僱傭條款及條件。僱員須於獲聘及政策變更時閱讀及簽署僱員手冊。

於美國，創科實業的平等就業機會(「EEO」)政策以及其平權行動義務獲得業務單位主管及創科實業行政總裁的全面及全力支持。通過平等就業機會政策及平權行動義務，我們的業務單位鼓勵所有僱員發揮主動及個人領導力，作為確保計劃成功的最佳方法。透過尊重差異、接受相似之處及理解其影響，我們營造了一個受所有員工歡迎、鼓勵員工全情投入工作並得到尊重的工作環境。

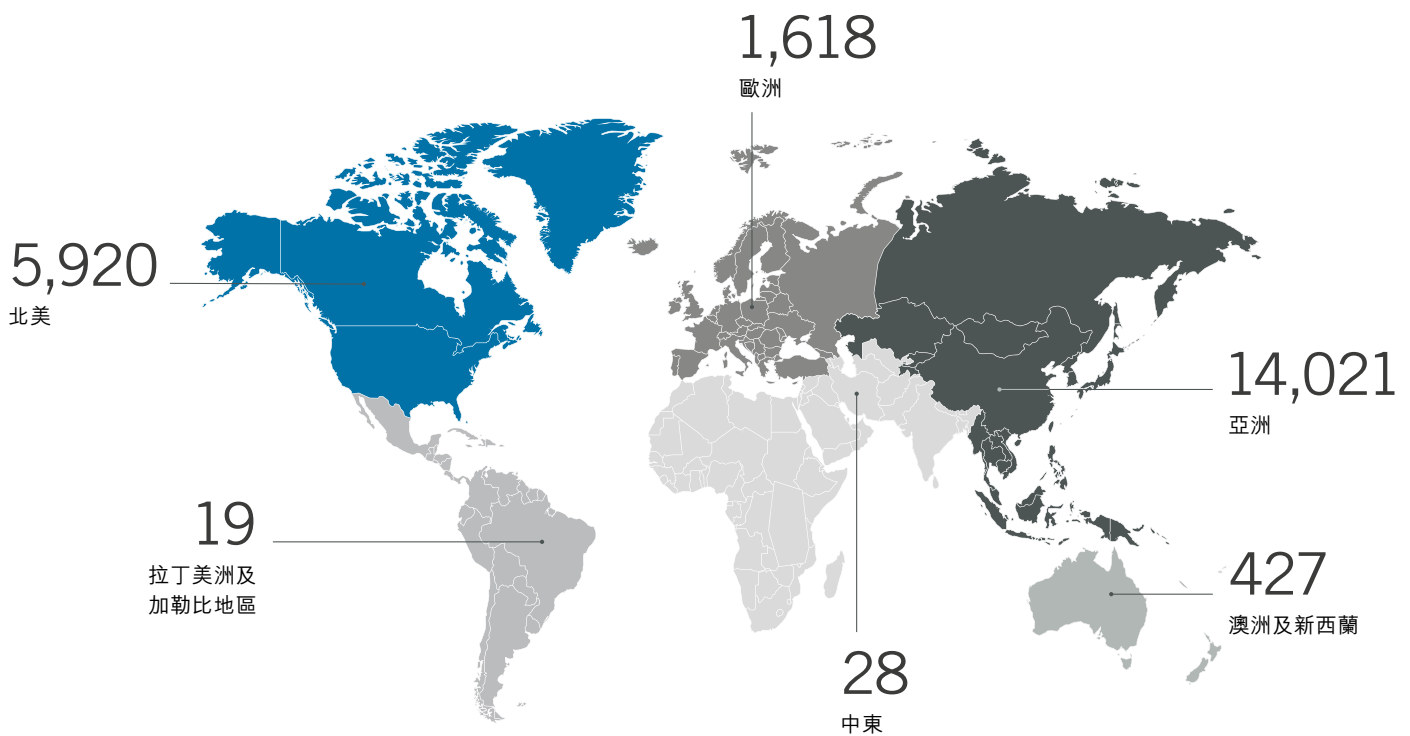
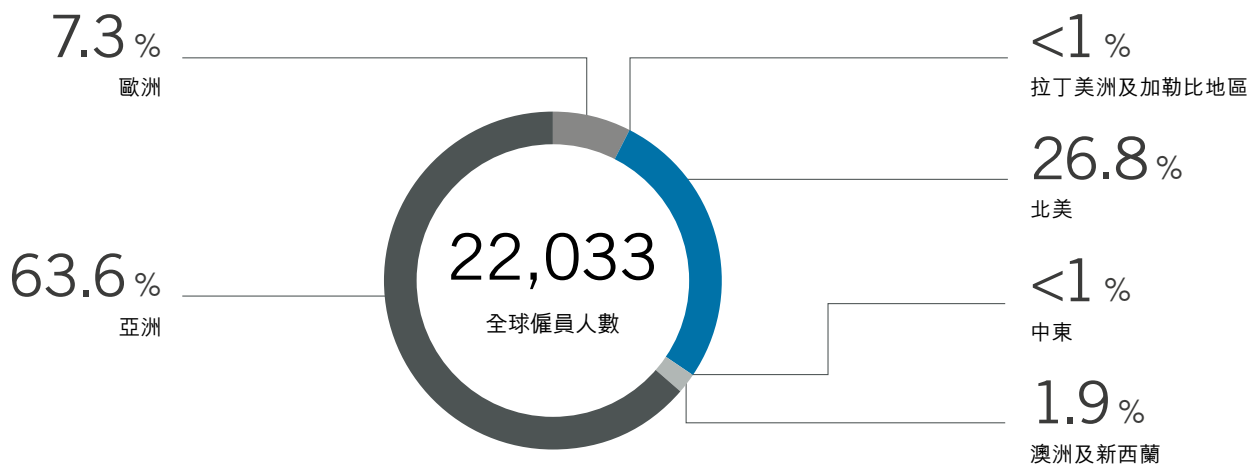
此外，我們期望全體員工均會遵守我們業務所在地的當地適用法律，並避免做出威脅、暴力行為、恐嚇、欺凌、歧視、身體或言語侮辱、性騷擾、不受歡迎的觸碰或侵犯個人空間、對他人作出不當對待或忽視他人權利等行為。我們為防騷擾、反歧視及反報復政策提供整體理念及具體方案去應對反歧視、反騷擾及相關的反報復問題。全體僱員均須參加有關工作團隊中反騷擾及反暴力的電子學習課程。

我們對僱員的承諾亦包括為所有合資格人士提供公平及平等的福利。於創科實業加拿大，我們努力研究和了解其它國內百強企業如何保持競爭力及吸引最優秀人才，讓我們能夠確定最佳常規並在我們的員工身上應用。創科實業加拿大亦為全職僱員提供百分百承諾的福利。此員工福利每年由人力資源及財務部門審核，以確保我們能夠為僱員提供具競爭力及適切的福利。

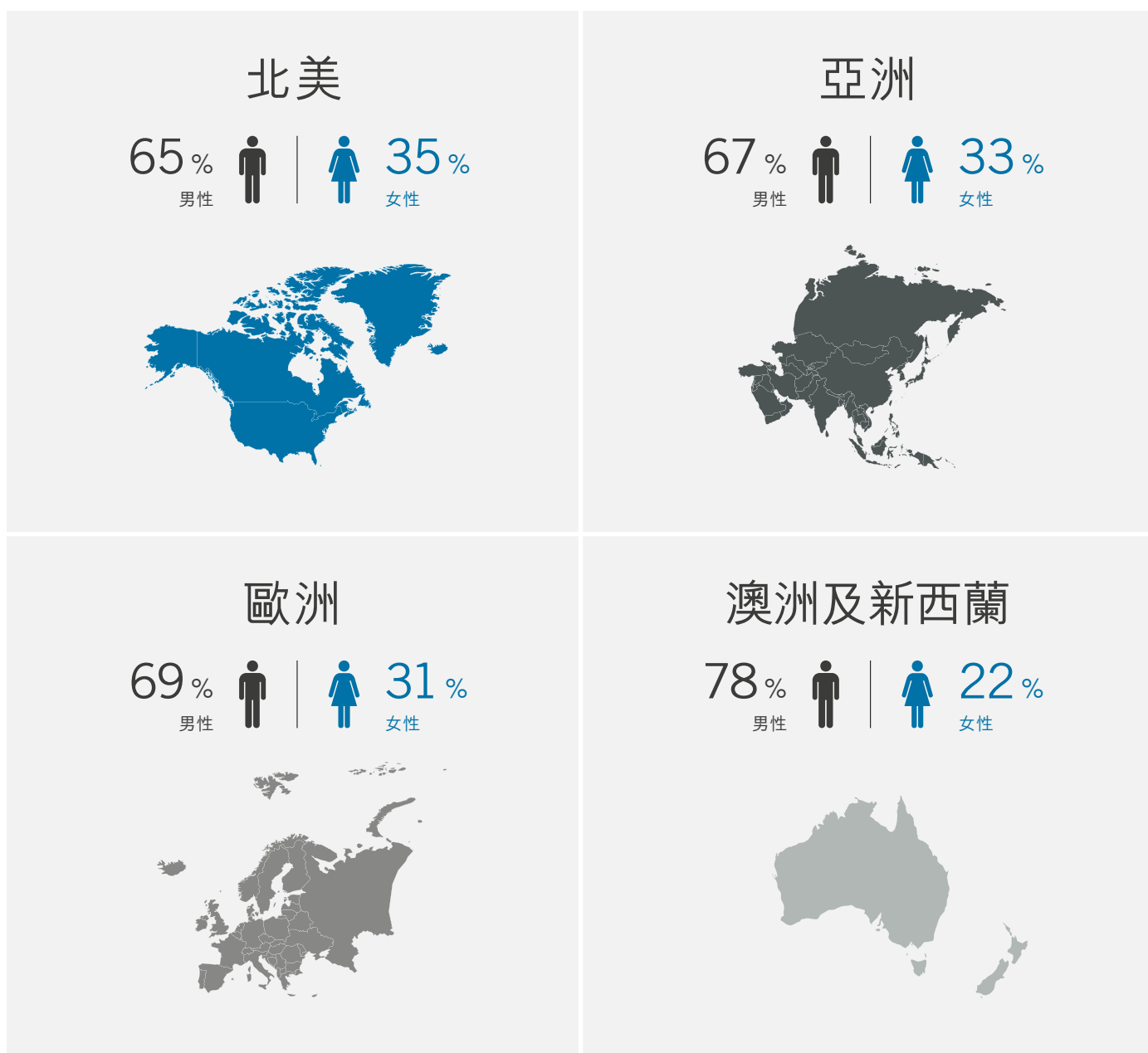
於美國，創科實業為僱員及其家屬提供全面及完善的僱員福利計劃，範圍涵蓋一系列的醫療、人壽、傷殘及退休福利等。計劃每年參照其它主要美國僱主而調整標準，讓創科實業一直保持提供相對同業優厚的標準。除傳統的僱員福利待遇外，創科實業亦設有探親假、年假/假期及教育進修資助的計劃及政策。所有福利、計劃及政策均按統一基準提供予全部全職及兼職的永久僱員。

同樣，創科實業澳紐參照競爭對手及行業當地常規調整所有僱員福利標準，以確保我們被確認為首選僱主。創科實業澳紐還提供高於及超過傳統僱員福利之教育、財務、社會及醫療福利。

全球僱員人數



## 主要業務地區之僱員性別比例



## 優秀人才的健康及安全保障

創科實業致力於向僱員提供安全工作環境。於二零一七年，我們在全球41個營運地點均無任何工作相關死亡事故。我們的僱員不僅應在工作中感到受尊重及重視，還應在周邊環境中感到安全。我們已採取環境健康與安全（「EHS」）及職業危害管理政策措施以及其他內部政策及遵從各地方法規盡可能消除及減少危害。任何安全問題或違反監管規定的行為均被及時解決，以防止傷害之風險。

我們亦在創科實業所有營運地點採取積極的安全措施，將安全放在首要位置。以下是一些具體例子。

於創科實業北美地板護理，我們擁有由管理層及前線工人組成的安全委員會。創科實業北美地板護理在整個創科實業北美地板護理設施內定期進行安全審查工作和工作安全分析，隨後對工人進行有關工作安全之教育，並培訓前線工人。管理人員更進行以行為為基準的安全審查，審查方式是通過觀察僱員的工作流程，然後討論安全及不安全的行為及觀察結果。創科實業北美地板護理亦讓每名僱員簽署安全承諾，表明彼等將以安全的方式進行工作。

此外，創科實業北美地板護理於所有工作場所設有合資格急救/心肺復甦應急人員，以應對工作時間內可能出現的任何緊急情況。創科實業北美地板護理亦培訓領導團隊成為僱員的安全教練。培訓乃通過導師指導結合在線培訓的方式完成。工作場所

安全措施及安全事故是由環境健康與安全主管、環境健康與安全主任及聯合管理/僱員安全委員會監督。

創科實業加拿大採取與創科實業北美地板護理類似的健康與安全措施。創科實業加拿大設有健康與安全（「H & S」）委員會，每季度召開一次會議，審查健康與安全活動。健康與安全委員會成員由來自公司所在地及其五（5）個服務分部的代表以及來自該領域的代表組成。根據政策，各地點均會張貼省級健康與安全條例手冊以及每次會議的會議記錄。省級衛生與安全部門官員定期造訪工作場地以確保符合規格。每個現場的管理人員亦會進行持續的檢查，以確認急救箱、滅火器及除顫器處於正常工作狀態且儲備充足。創科實業加拿大亦提供急救課程供全體僱員修讀。

如果在當地沒有適當的醫療保健，創科實業則會主動提供，以確保我們的僱員及其家屬獲得充足的醫療保健。例如，在密西比州格林伍德，Milwaukee Tool 建立格林伍德診所，在我們的格林伍德工廠內為僱員及其家人提供服務。診所的設立是由於該地區缺少初級保健醫生，而診所一直提供方便易達的初級保健選擇，以幫助僱員及其家人獲得重要的預防性服務，如年度檢查及免疫接種、實驗室檢查，並減輕在疾病早期識別及長期的慢性疾病的昂貴治療費用。

創科實業歐洲、中東及非洲地區的東歐辦事處內的每名僱員於開始僱傭前進行強制性醫療檢查。根據監管規定，僱員須參與職業健康與安全培訓課程，隨後僱員須通過初次測試，並於首個



僱傭年度內，參加第二次職業健康與安全培訓課程並再次通過測試。

於阿拉伯聯合酋長國，創科實業中東及非洲地區的僱員遵守Jebel Ali Freezone Authority (「JAFZA」)規則及法規。JAFZA每年進行一次辦公室檢查，以確定其是否符合當地環境、健康與安全規定。

此外，創科實業中東及非洲為僱員購買新顯示器，以提升對眼睛的保護及符合人體工程學。

### 通過培訓及發展保留優秀人才

創科實業致力於提供全面的培訓課程，為我們所有地點的全體僱員集體提供統一平台及教育基準，以加強及提高僱員技能。「Learn TTI」平台為創科實業引以為傲的課程，為新舊僱員提供關於工作守則及其他主題的在線培訓，藉此加強員工的業務及領導技能。Learn TTI同時支持各種自學職業培訓並為指定個人提供特定管理課程。我們的業務單位亦積極鼓勵僱員參加內部及外部培訓。

創科實業加拿大於過去數年一直努力與第三方培訓供應商合作，為僱員定制培訓課程。因此，創科實業加拿大為僱員制定培訓手冊，提供為銷售及營銷團隊與經理而設的培訓課程。其中部分課程標題包括：建立客戶關係、時間管理、情境領導力、領導力發展、DiSC、區域參與及戰略分銷商研討會以及管理要點。

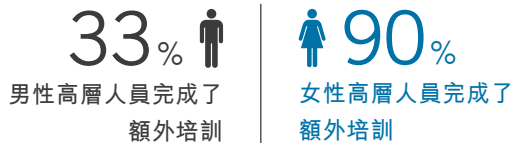
於二零一四年，創科實業加拿大啟動一項導師計劃，使僱員與公司領導能夠有一對一的會面時間，讓資深員工對僱員的工作發展及興趣範疇提出意見。創科實業加拿大亦提供「工作影子」計劃，藉此僱員可與一名不同職位的同事一同工作，親身體驗該職位的責任，使僱員在創科實業加拿大的工作生涯中能選擇最合適的工作崗位。

於創科實業電動工具，繼任計劃每年都會根據所指定的領域及職位進行審查。與此同時，於年度績效評估過程中確定培訓及發展需求，而且僱員與管理人員進行會面並討論制定具體的個人工作計劃。發展及培訓計劃亦包括與當地技術及職業學校合作。創科實業電動工具亦促進持續教育，使僱員能夠在其領域內保持工作優勢。

創科實業非常積極地招聘大學畢業生於創科實業開展他們的事業。該群體被稱為Team TTI，他們會經歷嚴格的培訓課程。所有新僱員獲安排通過Learn TTI完成90天的電子學習計劃。在入職的首60天內，所有僱員均前往Pudwill Learning Center參加有關銷售策略、業務管理及產品知識的強化課程。經過六個月的服務後，新僱員回到Pudwill Learning Center，進一步學習溝通、解決問題及項目管理。

與新僱員一樣，創科實業電動工具的新任管理人員在晉升後的首90天內須參加管理培訓。該培訓涵蓋各種主題，包括領導團隊、資源運用、從管理層面了解工作業務及招聘技巧。

在創科實業，按性別及員工類別跟進培訓員工百分比及所完成平均培訓時數並不具有強制性。我們部分業務單位跟進培訓員工及培訓時數，而其他業務單位則致力於實施可統計該等數據的系統。例如，在香港，39%男性及32%女性參與了額外非強制性培訓。按類別劃分，33%男性高層人員完成了額外培訓，而90%女性高層人員完成了額外培訓。男性及女性中層管理人員比例幾乎相同，分別有48%及47%完成額外培訓。創科實業香港的男性員工中有34%參與額外培訓，但參與培訓的女性員工則僅有9%。



同樣地，在創科實業南韓，46%男性及54%女性參與了額外培訓。全部男性中層管理人員均完成了額外培訓，但完成額外培訓的女性中層管理人員為25%。創科實業南韓的男性員工中有47%參與了額外培訓，而參與培訓的女性員工則有67%。

在創科實業北美地板護理，錄得超過3,000小時的員工培訓時數。二零一七年，每名員工花費的平均培訓時數為6.09小時。

此外，創科實業加拿大的全部員工按其工作類別接受培訓。二零一七年，六名高層管理人員全部參加了24小時培訓的情景領導課程。中層管理人員參與了56小時培訓，而新員工接受了144小時課堂培訓及網絡學習課程。

在北美Milwaukee Tool的辦公地點，2,100名員工接受了23,089小時培訓。這包括所有培訓活動涉及的446門課程及合共16,390名參與者<sup>6</sup>。

在創科實業珠海，所有員工接受了培訓。平均而言，工人參與了四小時培訓及員工接受了八小時培訓。在中國所有辦公地點，28%女性及72%男性均完成了額外培訓。整體而言，中國員工在二零一七年完成了49,260小時培訓。

在DreBo的逾400名員工中，28%參與了非強制性培訓。在這28%的員工中，23名為女性員工及95名為男性員工。三名男性高層管理人員平均接受了61小時培訓。一名女性中層管理人員平均接受了16小時培訓，而男性中層管理人員則接受了20小時培訓。在員工層面，男性員工平均接受了20小時培訓，而女性員工平均接受了21小時培訓。

<sup>6</sup> 此數據包括創科實業強制性參與課程。

## 尊重我們的員工

創科實業嚴格遵守國際、國內、州及地方僱傭法律以保障個人權利，且不允許旗下業務營運中使用童工或強迫勞工。創科實業員工手冊概述了公司政策以及我們機構需要遵守的法律及法規。所有創科實業員工均必須參加關於現代奴役及人口販賣以及道德守則及業務行為守則的Learn TTI課程，作為入職培訓的一部分。我們亦期望供應商及商業夥伴遵守我們的商業夥伴操守守則，而我們與此有關的工作方式概述如下。

在美國，員工必須填寫正式的員工職位申請，並且必須提供政府簽發的身份證明，確認彼等在法律上允許工作。對於18歲以下的工人，我們遵循當地的指引方針，限制允許的工作小時數和工作時間。工時必須得到員工的家長或法定監護人的批准。

在中國，我們制定了關於童工、少年勞工及強迫勞工的額外強制性政策。我們的中國設施絕不會僱用16歲以下的人士，而只會在旺季聘用年齡介乎16至18歲的少年勞工。而且，創科實業要求我們的中國辦公地點遵守少年勞工保護政策，並向當地勞動局登記少年勞工。除了遵循創科實業政策之外，我們的中國辦公地點在招聘過程中已採取多項預防措施，包括：

- 人力資源部通過與公共安全相連的系統檢查每位應徵者的身份證(附帶出生日期)。
- 招聘時，人力資源部將所有少年勞工的姓名在當地勞動局進行登記。

## 我們供應鏈的可持續性

在全球範圍內，我們的焦點是評估及管理整個供應鏈的環境及社會風險。我們與創科實業客戶及供應商合作並共同實現這一目標。

我們的供應商必須遵守創科實業的反現代奴役及人口販賣政策，並遵守加州供應鏈透明度法案及英國現代奴役法案的規定。創科實業亦更新了商業夥伴操守守則以對應該等規定。在二零一七年，我們已實施變革並採取額外的步驟來選擇及監督我們的供應商。

為協助監督供應商的合規情況，創科實業於二零一七年十二月推出了新的供應鏈合規平台。通過將供應商納入平台，可確保創科實業供應商：(1)同意創科實業的反現代奴役及人口販賣政策及衝突礦產政策以及創科實業的商業夥伴操守守則；及(2)完成對供應鏈透明度及現代奴役的調查。供應商亦需要填妥衝突礦產報告範本(「CMRT」)。

通過定期的內部及外部審計，我們參照商業夥伴操守守則對供應商的表現進行監控。倘發現違約問題或違規行為，創科實業將進行調查。所有不合規行為必須通過行動計劃予以糾正。視乎不合規行為的嚴重程度，糾正行動計劃包括培訓、額外工廠審核及持續監控或業務關係被終止。

創科實業的願景是，通過在教育、參與及合作方面的不懈努力，我們可以幫助供應商創造一種重視企業社會責任的共享文化。實施變革並採取額外措施將促進我們行業的可持續供應鏈。

## 產品責任

強大的品牌及卓越營運是創科實業業務模式的兩大基石。創科實業所設計、製造、分銷或許可的產品中安全性乃重中之重。我們的業務單位：

- 遵守銷售此類產品市場的所有適用法律及法規；
- 達到或超過所有適用的自願性行業標準；及
- 滿足消費者對安全的合理期望。

在ProPublica於二零一七年十二月發表的一篇文章中，經過多年關於一氧化碳排放對便攜式發電機消費者造成致命風險的討論後，創科實業因信守承諾將低排放發電機投放市場而受到讚揚。美國消費品安全委員會(「CPSC」)及該行業於二零一五年開始討論實施強制性或自願性標準。一年後，在仍未制定任何標準的情況下，創科實業在二零一六年向美國消費品安全委員會展示了一款一氧化碳排放量減少90%的發動機。二零一七年，創科實業推出了其配備新型發動機的便攜式發電機，成為業內第一家符合相關標準的公司。為更好地實現全球預期，創科實業於二零一七年聘請了全球產品安全總監，負責指導開發、實施及維護全面的產品安全及消費品法規遵從政策和系統，以確保符合及推動安全性的持續改進和全球監控。

在我們的業務單位中，均設有團隊負責產品安全、質量及監管合規性。所有產品均經過安全及質量測試，以確保其符合所有

適用要求，並且向我們的客戶提供市場上最安全且最嶄新的產品。我們的內部法律部門負責管理產品的法律、監管及安全合規性。產品回收將轉交我們的法律團隊跟進，並與安全和監管部門符合相關法規來處理回收事件直至安排妥當。

創科實業尊重他人的知識產權以及有關公平競爭和廣告宣傳的所有適用法律法規。創科實業的法律團隊在生產和推出產品前會先審查包裝和產品，以確保符合法律法規的規定。

在現今這個網絡安全常受攻擊的時代，創科實業致力保護我們的數據、客戶數據以及員工的個人資料。二零一五年，創科實業設立了集團高級經理－網絡安全職位。該經理負責監督資訊科部門負責人，而其負責監控全球各業務單位的內部系統。我們亦設有一個由集團高級經理(網絡安全)及高級管理層成員組成的網絡安全指導委員會。

公司所有系統均使用防毒軟件及反惡意軟件。我們亦設有本地防火牆規則、文件完整性掃描及網絡層防火牆。我們會定期向所有員工發送有關攻擊及入侵方法(如電子郵件網絡釣魚)的通知，並教育員工需要警惕的事項以及防範行為。對於雲端服務而言，我們確保簽訂之協議和實踐框架能夠保障創科實業及其客戶的資料。

## 我們加強反腐敗的立場

創科實業在任何情況下均不允許在與他人的互動中出現腐敗或收受賄賂。我們承諾遵守經營所在國家內的所有適用反腐敗及反洗黑錢法律。此外，我們不可為獲取或保留業務或以其他方式取得不正當業務優勢而向商業夥伴(如供應商或其他人士)行賄或收受彼等的賄賂。

該等法律中的禁例不僅適用於我們個人而採取的行動，同時亦代表本公司開展業務的任何外部各方所採取的行動。我們在內部致力提供政策和程序有關如何最佳地進行報告及應對。除了員工手冊之外，創科實業亦制定了道德及業務行為守則、投訴解決政策與程序及商業夥伴操守守則。所有員工在僱用時均須完成創科實業道德及業務行為守則培訓。創科實業企業投訴解決政策與程序概述了申請關注或投訴的方式，以及處理方法，包括保密、不予報復、查詢類型、記錄保存及知情權利。

創科實業設有獨立的投訴熱線，從而任何人均可聯繫第三方接線員進行保密和匿名的投訴或舉報。另外，員工亦可聯繫創科實業的總法律顧問，然後由我們的內部審計團隊調查有關投訴，並採取相應的糾正措施。

二零一七年底，創科實業通過Source Intelligence推出了網上供應商合規計劃。Source Intelligence是一家提供支持企業可持續性、監管合規及社會責任計劃的供應鏈透明度服務的公司。創科實業供應商收到來自Source Intelligence的電子郵件邀請，邀請彼等合作並驗證創科實業供應鏈政策的合規情況。

除了政策及網上供應商合規計劃之外，我們亦規定每位中國員工及供應商簽署一份無利益衝突聲明。此外，在新員工入職培訓期間，員工將接受員工手冊上的面對面培訓。創科實業亦是中國企業反欺詐聯盟的成員。

同樣地，在香港，員工須詳細閱讀新入職員工簡介，其中概述了我們有關徵求、接受及提供利益的政策及程序。

在創科實業加拿大，我們在每個服務中心及辦公室均張貼了創科實業道德及業務行為守則海報。我們甚至在公司辦公室裱起「我們的核心價值標識」，用以提醒員工。

在創科實業所在的逾35個國家中，我們在二零一七年僅有兩件針對前員工腐敗行為的案件。在其中一件案件，一名前員工被判處十個月監禁，而另一件案件目前正在上訴中。

### 投資我們的社區

創科實業長期致力於支持我們生活和工作的社區，為我們最關注的慈善機構提供資源、時間及現金捐贈。我們的部分業務單位已設立正式委員會，負責挑選能夠讓員工回饋社區及其他社區的組織。其他業務單位年復一年地維持對相同慈善機構的贊助。然而，贊助社區活動的該等業務單位亦會通過非正式或正式的方法評估新的贊助機會。

創科實業全年與全球超過50個志願者項目及慈善機構合作，提供數千小時的志願服務及數十萬美元的資金。我們的部分業務單位為員工分配了特定的工作時間或天數，供其自願參加其喜愛的慈善活動。我們的員工能夠選擇各種組織來支持教育、房屋建造及兒童健康等方面的慈善活動。部分該等活動列示如下。

#### 下一代

在香港，創科實業向明日之星—上游獎學金捐贈了52,500美元。有關獎學金提供予出身弱勢家庭的青年人。獎學金資助青年人教育，寄望通過教育使孩子們能夠實現向上社會流動。

#### 鼓勵科學、技術、工程及數學(「STEM」)

STEM Forward—通過志願工作及財政捐助，Milwaukee Tool扶助了威斯康星州學校的STEM教育和進步。Milwaukee Tool的員工自願參加學校的機械人小組，作為高中生的導師。Milwaukee Tool亦贊助了「Girls in Stem Day」，付出時間參與及捐贈工具。

### 共創美好未來

我們的產品可以幫助社區內有需要民居建立家園。多年來，創科實業一直是仁人家園(Habitat for Humanity)的榮譽贊助商。在美國，我們的員工義務付出時間在其社區及全國各地建造房屋。創科實業持續地向仁人家園捐贈工具。同樣地，我們的MILWAUKEE品牌工具及員工專業知識可協助威斯康星州的微型房屋運作計劃(Operation Tiny Homes)及退伍軍人關懷計劃(Veterans Outreach)。

#### 兒童及家庭

今年，美國本土及加勒比群島受到哈維及伊爾瑪颶風的嚴重吹襲。創科實業員工向紅十字會捐贈了31,755美元，而創科實業亦承諾為員工進行配對捐款，並額外提供30,000美元。我們作出超過最初的捐款承諾，與員工合共捐助了125,000美元，以協助在重建中的兒童及家庭。

#### 通過活動支持

創科實業加拿大選擇的慈善活動可為我們的員工提供團隊建設的機會，並通過捐款支持兒童體育活動，如棒球及曲棍球。在聖誕假期前，創科實業參與為多倫多病童醫院(Hospital for Sick Kids)籌款的慈善團隊排球錦標賽。另外，創科實業加拿大亦參加了加拿大國家電視塔樓梯攀登活動(CN Tower Stair Climbs)，以幫助世界自然基金會(WWF)。該會致力解決重大保育問題，保衛數百種物種的棲息地，讓棲息地持續受保護。

## 創科實業業務單位 — 簡稱表

業務單位/公司名稱	簡稱	國家/地區
A&M Industries S.a.r.l.	創科實業比荷盧地區	比利時、荷蘭、盧森堡
DreBo Werkzeugfabrik GmbH	DreBo	德國
Empire	Empire	美國威斯康星州
Milwaukee Electric Tool Corporation	Milwaukee Tool	美國威斯康星州及美國密西西比州
Royal Appliance International GmbH	不適用	德國
Techtronic Industries Australia Pty. Ltd. 及Techtronic Industries N.Z. Limited	創科實業澳紐	澳洲/紐西蘭
Techtronic Industries Canada Inc.	創科實業加拿大	加拿大
Techtronic Industries Company Ltd.	創科實業香港	香港
東莞創機電業制品有限公司	創科實業亞洲工業園	中國
東莞厚街創科五金制品有限公司		中國
東莞厚街創機塑膠制品有限公司		中國
Techtronic Industries Floor Care North America	創科實業北美地板護理	美國北卡羅來納州、美國俄亥俄州、 美國田納西州
Techtronic Industries GmbH	創科實業GmbH	德國
Techtronic Industries Korea Ltd.	創科實業南韓	南韓
Techtronic Industries Middle East & Africa FZCO	創科實業中東及非洲	阿拉伯聯合酋長國
Techtronic Industries North America Inc.	創科實業北美	美國馬里蘭州
Techtronic Industries Power Equipment	創科實業電動工具	美國南卡羅來納州
Techtronic Industries (UK) Ltd.	創科實業歐洲、中東及非洲	英國、法國、葡萄牙、瑞士、奧地利、 匈牙利、捷克、德國、波蘭、俄羅斯、 斯洛伐克、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭
珠海創機精密工業有限公司	創科實業珠海	中國

# 董事會報告書

董事會欣然向各股東提呈截至二零一七年十二月三十一日止年度之週年報告及經審核財務報表。

## 主要業務及業務回顧

本公司為投資控股公司。

各主要附屬公司及聯營公司之主要業務分別載於綜合財務報表附註第 51 項及第 52 項。

就香港法例第 622 章香港公司條例(「公司條例」)附表 5 指定活動而進行之討論和分析，包括對本集團業務之中肯審視、對本集團面對之主要風險及不明朗因素之討論、並對本集團有影響之重大事件之詳情，以及本集團業務相當可能進行之未來發展的揭示，已載於本年報「主席報告書」、「行政總裁致辭」、「業務回顧」、「管理層討論與分析」、「企業管治報告」、「環境、社會及管治報告書」及「財務概要」等章節內。上述章節構成本報告之一部分。

## 業績及溢利分配

本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度之業績載於第 108 頁之綜合損益及其他全面收入報表。

本年度內曾向股東派發中期股息每股 27.75 港仙(約 3.57 美元)，合共約 65,507,000 美元。

董事會現建議向於二零一八年五月二十八日名列股東名冊之股東派發末期股息每股 39.75 港仙(約 5.12 美元)，合共約 93,877,000 美元。

## 物業、廠房及設備

本集團繼續擴充業務，於本年度內動用約 895,000 美元用於購置租賃土地及樓宇、約 15,795,000 美元以購買鑄模及工具、約 10,783,000 美元以購買辦公室設備、傢俬和裝置，及約 14,386,000 美元以購買廠房及機器。於本年度內，本集團及本公司之其他物業、廠房及設備變動詳情載於綜合財務報表附註第 16 項。

## 股本

本公司於本年度內之股本及變動詳情載於綜合財務報表附註第 38 項。

於二零一七年，本公司結算及註銷了 1,500,000 股普通股(為本公司於二零一六年以介乎每股 27.50 港元至 28.15 港元回購)。本公司就該等於二零一七年註銷的回購支出共 5,388,000 美元，已計入保留盈利。

回購的股份已被註銷，且本公司的已發行股本亦相應地減少。本公司於本年度回購股份，是董事根據股東於上屆本公司股東週年大會上的授權而進行，旨在提高本公司每股資產淨值及每股盈利，使全體股東受惠。



## 董事

以下為本年度及截至發表本報告書日期止之本公司董事：

### 集團執行董事：

Horst Julius Pudwill 先生，主席  
Stephan Horst Pudwill 先生，副主席  
Joseph Galli Jr 先生，行政總裁  
陳建華先生  
陳志聰先生

### 非執行董事：

鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士  
Camille Jojo 先生

### 獨立非執行董事：

Christopher Patrick Langley 先生 OBE  
Manfred Kuhlmann 先生  
Peter David Sullivan 先生  
張定球先生  
Johannes-Gerhard Hesse 先生

根據本公司之公司組織章程細則第 107(A) 條規定，Stephan Horst Pudwill 先生、陳志聰先生、鍾志平先生及 Christopher Patrick Langley 先生將於應屆股東週年大會上退任，並合資格將膺選連任。

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事，並無與本集團簽訂任何於一年內在不予補償(法定補償除外)之情況下不得終止之服務合約。

### 非執行董事及獨立非執行董事之任期

非執行董事及獨立非執行董事之任期，乃根據本公司之公司組織章程細則第 107(A) 條規定，直至輪值退任為止。

### 附屬公司董事

截至二零一七年十二月三十一日止年度及二零一八年一月一日至本報告日期期間，於本公司附屬公司董事會任職之全體董事姓名載於本公司網站 ([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com))。

## 董事及主要行政人員之權益

於二零一七年十二月三十一日，本公司之董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)擁有之股份、相關股份及債券，根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已通知本公司之權益及淡倉(包括根據

證券及期貨條例規定該董事或主要行政人員被視為擁有之權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條規定須予保存之登記冊所記錄，或根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載上市公司董事進行證券交易之標準守則已通知本公司及香港聯合交易所有限公司之權益及淡倉如下：

董事姓名	身份／權益性質	股份權益 (依據股本 衍生工具而 持有除外) <sup>(1)</sup>	依據股本 衍生工具而 持有之相關 股份權益 <sup>(1)</sup>	股份／相關 股份總權益	佔權益總額 之概約百分比
Horst Julius Pudwill 先生	實益擁有人	149,843,500 <sup>(2)</sup>	553,500	367,316,794	20.02%
	配偶權益	760,000	—		
	受控法團權益	216,159,794 <sup>(3)</sup>	—		
Stephan Horst Pudwill 先生	實益擁有人	4,959,500	2,750,000	41,717,000	2.27%
	信託受益人	34,007,500 <sup>(4)</sup>	—		
Joseph Galli Jr 先生	實益擁有人	3,183,000	1,000,000	4,183,000	0.23%
陳建華先生	實益擁有人	100,000	1,750,000	1,850,000	0.10%
陳志聰先生	實益擁有人	400,000	1,750,000	2,150,000	0.12%
鍾志平教授 金紫荆星章 銅紫荆星章 太平紳士	實益擁有人	49,005,948	300,000	86,380,978	4.71%
	受控法團權益	37,075,030 <sup>(5)</sup>	—		
Camille Jojo 先生	實益擁有人	11,500	250,000	261,500	0.01%
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	實益擁有人	200,000	150,000	350,000	0.02%
Manfred Kuhlmann 先生	實益擁有人	225,000	175,000	400,000	0.02%
Peter David Sullivan 先生	實益擁有人	—	950,000	950,000	0.05%
張定球先生	實益擁有人	3,920,000	150,000	4,070,000	0.22%
Johannes-Gerhard Hesse 先生	實益擁有人	—	135,000	135,000	0.01%

附註：

- (1) 上述本公司的股份及相關股份之權益均屬於好倉。

本公司之董事擁有依據由實益擁有人所持有之股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃為依據本公司採納之認股計劃分別授予該等董事之認股權，有關詳情於下文「認股權」一節分開披露。該等認股權以實物方式交收及屬於非上市。

- (2) 其包括 Horst Julius Pudwill 先生於 1,324,000 股獎勵股份中的權益，其中 300,000 股獎勵股份根據股份獎勵計劃於二零一七年十二月三十一日仍未歸屬。Horst Julius Pudwill 先生的獎勵股份詳情載於企業管治報告。

- (3) 此等股份乃是 Horst Julius Pudwill 先生擁有實益權益之下列公司持有：

	股份數目
Sunning Inc.	179,084,764
Cordless Industries Company Limited *	37,075,030
	216,159,794

- (4) 該等股份由信託持有，Stephan Horst Pudwill 先生為受益人之一。

- (5) 此等股份由 Cordless Industries Company Limited\* 持有，而鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士在該公司擁有實益權益。

\* Cordless Industries Company Limited 由 Horst Julius Pudwill 先生擁有 70% 及由鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士擁有 30%。

除上文所披露者外，於二零一七年十二月三十一日，本公司之董事及主要行政人員概無擁有本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)之任何股份、相關股份或債券之權益或淡倉。

## 認股權

### 認股權計劃

本公司目前有兩項認股權計劃，即 D 計劃及 E 計劃。D 計劃於二零零七年五月二十九日獲採納並於二零一七年五月二十八日屆滿，惟其條文在所有其他方面仍然具有十足效力及作用。隨 D 計劃屆滿後，E 計劃乃於二零一七年五月十九日獲採納，並將於二零一七年五月十八日屆滿。

D 計劃及 E 計劃均旨在肯定合資格人士對本集團之業務發展及增長所作之貢獻。D 計劃及 E 計劃的計劃規則大致相同，以下為兩項計劃的主要條款概要：

本公司董事會可授予下列本公司、其附屬公司及本集團持有股權之任何公司之合資格人士(及彼等之全資附屬公司)可認購本公司股份之認股權：

- (i) 僱員；或
- (ii) 董事；或
- (iii) 借調職員；或
- (iv) 本集團任何成員公司、獲注資實體或控股股東之任何股東，或本集團任何成員公司發行之任何證券之任何持有人；或
- (v) 業務合夥人；或
- (vi) 供應商；或
- (vii) 客戶；或
- (viii) 本集團顧問。

認股權須於授出日期起計二十一日內接納，並須就獲授之認股權支付將由董事會釐定之代價。認股權可於授出日期起計直至屆滿十年之該日止期間任何時間行使，惟須受歸屬條件限制。所釐訂之認購價以兩者之中最高者為準：於授出認股權日期股份之收市價；或緊接授出日期之前五個交易日聯交所每日報價表所列股份之平均收市價。

根據各認股權計劃授出之認股權可認購之股份上限不得超過本公司不時已發行股本之 30.0% 或於各認股權計劃之採納日期已發行股份之 10.0%。直至授出日期止十二個月內，任何人士獲授之認股權可認購之股份數目不得超過授出日期已發行股份之 1.0%。

認股權(續)

認股權可於認股權授出日期起首個週年後至授出日期第十個週年期間任何時間行使。認購價由本公司董事釐定且將不會低於兩者之中的最高者 (i) 本公司股份於授出日期的收市價；及 (ii) 緊接授出日期前五個營業日股份的平均收市價。

本年度內，本公司之認股權變動如下：

認股權持有人	授予 認股權日期	認股權 計劃類別	於年初 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終 尚未行使	認購價 港元	行使期
<b>董事</b>									
Horst Julius Pudwill 先生	20.3.2014	D	230,000	—	—	—	230,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	168,000	—	—	—	168,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	155,500	—	—	155,500	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Stephan Horst Pudwill 先生	21.5.2012	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	500,000	—	—	500,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Joseph Galli Jr 先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
陳建華先生	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	500,000	—	—	500,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
陳志聰先生	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	500,000	—	—	500,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Camille Jojo 先生	17.3.2017	D	—	250,000	—	—	250,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	11.9.2015	D	150,000	—	(150,000)	—	—	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Manfred Kuhlmann 先生	21.5.2012	D	250,000	—	(250,000)	—	—	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	(125,000)	—	25,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Peter David Sullivan 先生	16.11.2009	D	200,000	—	—	—	200,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2012 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
張定球先生	11.9.2015	D	150,000	—	(150,000)	—	—	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Johannes-Gerhard Hesse 先生	19.6.2017	E	—	135,000	—	—	135,000	36.300	19.6.2018 - 18.6.2027
<b>董事獲授總額</b>			<b>7,798,000</b>	<b>2,790,500</b>	<b>(675,000)</b>	<b>—</b>	<b>9,913,500</b>		

## 認股權(續)

本年度內，本公司之認股權變動如下：(續)

認股權持有人	授予 認股權日期	認股權 計劃類別	於年初 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終 尚未行使	認購價 港元	行使期
僱員	24.8.2007	D	670,000	—	(620,000)	(50,000)	—	8.390	24.8.2008 - 23.8.2017
	16.10.2007	D	15,000	—	(15,000)	—	—	8.810	16.10.2008 - 15.10.2017
	14.1.2008	D	430,000	—	(405,000)	—	25,000	7.566	14.1.2009 - 13.1.2018
	17.4.2008	D	250,000	—	(50,000)	—	200,000	7.780	17.4.2009 - 16.4.2018
	14.5.2008	D	40,000	—	(40,000)	—	—	7.500	14.5.2009 - 13.5.2018
	16.11.2009	D	1,420,000	—	(820,000)	—	600,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	28.12.2009	D	30,000	—	—	—	30,000	6.390	28.12.2010 - 27.12.2019
	17.1.2011	D	20,000	—	—	—	20,000	10.436	17.1.2012 - 16.1.2021
	23.3.2017	D	—	200,000	—	—	200,000	32.150	23.3.2018 - 22.3.2027
	19.6.2017	E	—	350,000	—	—	350,000	36.300	19.6.2018 - 18.6.2027
<b>僱員獲授總額</b>			<b>2,875,000</b>	<b>550,000</b>	<b>(1,950,000)</b>	<b>(50,000)</b>	<b>1,425,000</b>		
<b>各類人士獲授總額</b>			<b>10,673,000</b>	<b>3,340,500</b>	<b>(2,625,000)</b>	<b>(50,000)</b>	<b>11,338,500</b>		

於二零一七年緊接認股權各授出日期前之本公司股份加權平均收市價為32.42港元。

緊接認股權各授出日期前，本公司股份之收市價於二零一七年為31.80港元至36.00港元。

緊接於二零一七年及二零一六年各個認股權之行使日期前，本公司股份之加權平均收市價分別為38.21港元及30.75港元。

於二零一七年授出並按多個授出日期計算之認股權之公平值介乎7.98港元至8.68港元。於二零一七年授出之認股權之加權平均公平值為每份認股權8.11港元。

## 購買股份或債券之安排

除上文所披露者及本公司股份獎勵計劃下獎授的獎勵股份(詳情將載於本年報內)外，於本年度任何時間本公司或其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使本公司之董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益，而董事或主要行政人員或彼等之配偶或未滿十八歲之子女亦無擁有任何可認購本公司證券之權利或曾行使任何該等權利。

## 董事於交易、安排及合約中的重大權益

於本年度結算日或本年度任何時間內，本公司之董事或其關連實體並無於本公司或其任何附屬公司訂立之重大交易、安排及合約中直接或間接擁有重大權益。

## 董事賠償保證

根據本公司之組織章程細則，每名董事有權就執行職務的期間或前後所蒙受或承受的一切損失或法律責任(按公司條例允許的範圍)，從本公司的資產及溢利中獲取賠償保證。本公司已為本公司的董事及管理人員安排適當的董事及管理人員責任保險。

## 管理合約

本公司於年內並無訂立或存有與本集團整體或任何重大業務部分有關管理及行政的合約。

## 股票掛鈎協議

本集團於年內並無訂立任何股票掛鈎協議。

## 主要股東之權益

於二零一七年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條規定本公司須予保存之登記冊所記錄，下列人士(本公司之董事及主要行政人員除外)已根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露擁有本公司之股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

名稱	股份權益總額	(好/淡/可供借出股份)*	佔權益總額 之概約百分比
FIL Limited <sup>(1)</sup>	110,003,134	(好)	5.99%
FMR LLC <sup>(2)</sup>	109,683,644	(好)	5.98%
JPMorgan Chase & Co. <sup>(3)</sup>	109,685,632	(好)	5.98%
	452,346	(淡)	0.02%
	65,505,351	(可供借出股份)	3.57%
Schroders Plc <sup>(4)</sup>	127,628,261	(好)	6.96%
The Capital Group Companies, Inc. <sup>(5)</sup>	92,447,000	(好)	5.04%

\* (好/淡/可供借出股份)即(好倉/淡倉/可供借出股份)

## 主要股東之權益(續)

附註：

(1) FIL Limited 持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接持有 之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	被視為其 持有之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	
FIL Limited	(1a)	—	—	110,003,134	(好)	5.99%
FIL Asia Holdings Pte Limited	(1b)	—	—	42,443,350	(好)	2.31%
FIL Japan Holdings (Singapore) Pte Limited	(1b)	—	—	203,850	(好)	0.01%
FIL Japan Holdings KK	(1b)	—	—	203,850	(好)	0.01%
FIL INVESTMENTS (JAPAN) LTD	(1b)	—	—	203,850	(好)	0.01%
FIL Responsible Entity (Australia) Ltd	(1b)	—	—	28,500	(好)	0.00%
FIL Investment Management (Hong Kong) Limited	(1b)	—	—	3,799,500	(好)	0.21%
	(1b)	13,456,500	(好)	—	—	0.73%
FIL Investment Management (Singapore) Limited	(1b)	—	—	307,000	(好)	0.02%
	(1b)	28,333,500	(好)	—	—	1.54%
FIL Fund Management Limited	(1b)	—	—	57,556,500	(好)	3.14%
FIL Genesis Limited	(1b)	—	—	10,000	(好)	0.00%
FIL Holdings (Luxembourg) S.A.	(1b)	—	—	57,164,500	(好)	3.12%
FIL Investment Management (Luxembourg) S.A.	(1b)	—	—	57,164,500	(好)	3.12%
FIL Holdings (UK) Limited	(1b)	—	—	60,779,400	(好)	3.31%
FIL Investment Services (UK) Limited	(1b)	—	—	12,615,000	(好)	0.69%
FIL Investments International	(1b)	—	—	441,000	(好)	0.02%
	(1b)	56,589,500	(好)	—	—	3.08%
FIL PENSIONS MANAGEMENT	(1b)	—	—	5,334,400	(好)	0.29%
483A Bay Street Holdings LP	(1b)	—	—	8,470,609	(好)	0.46%
BlueJay Lux 1 S.a.r.l.	(1b)	—	—	8,470,609	(好)	0.46%
FIC Holdings ULC	(1b)	—	—	8,470,609	(好)	0.46%
FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC	(1b)	—	—	8,470,609	(好)	0.46%

備註：

(1a) FIL Limited 以受控法團身份持有 110,003,134 股好倉股份。

(1b) FIL Asia Holdings Pte Limited、FIL Japan Holdings (Singapore) Pte Limited、FIL Japan Holdings KK、FIL INVESTMENTS (JAPAN) LTD、FIL Responsible Entity (Australia) Ltd、FIL Investment Management (Hong Kong) Limited、FIL Investment Management (Singapore) Limited、FIL Fund Management Limited、FIL Genesis Limited、FIL Holdings (Luxembourg) S.A.、FIL Investment Management (Luxembourg) S.A.、FIL Holdings (UK) Limited、FIL Investment Services (UK) Limited、FIL Investments International、FIL PENSIONS MANAGEMENT、483A Bay Street Holdings LP、BlueJay Lux 1 S.a.r.l.、FIC Holdings ULC 及 FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC 均由 FIL Limited 直接或間接擁有，根據證券及期貨條例，FIL Limited 被視為擁有該等附屬公司所持有之股份權益。

主要股東之權益(續)

附註：(續)

(2) FMR LLC持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接持有 之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	被視為其 持有之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	
FMR LLC	(2a)	—	—	109,683,644	(好)	5.98%
Fidelity Management & Research Company	(2b)	—	—	67,300,325	(好)	3.67%
	(2b)	5,000	(好)	—	—	0.00%
FMR CO., INC	(2b)	—	—	18,114,000	(好)	0.99%
	(2b)	44,270,657	(好)	—	—	2.41%
Fidelity Management & Research (U.K.) Inc.	(2b)	—	—	10,954,400	(好)	0.60%
FMR Investment Management (UK) Limited	(2b)	10,954,400	(好)	—	—	0.60%
FIDELITY MANAGEMENT & RESEARCH (HONG KONG) LIMITED	(2b)	6,564,000	(好)	—	—	0.36%
FIDELITY MANAGEMENT & RESEARCH (JAPAN) LIMITED	(2b)	1,966,500	(好)	—	—	0.11%
FIAM Holdings Corp.	(2b)	—	—	40,174,524	(好)	2.19%
Fidelity Institutional Asset Management Trust Company	(2b)	—	—	1,000	(好)	0.00%
	(2b)	20,956,868	(好)	—	—	1.14%
FIAM Institutional Funds Manager, Inc.	(2b)	—	—	553,657	(好)	0.03%
FIAM LLC	(2b)	19,216,656	(好)	—	—	1.05%
FIDELITY INVESTMENTS MONEY MANAGEMENT, INC.	(2b)	—	—	31,916	(好)	0.00%
FIMM, LLC	(2b)	—	—	13,893	(好)	0.00%
FIDELITY MANAGEMENT TRUST COMPANY	(2b)	—	—	3,034,500	(好)	0.17%
FIDELITY SELECTCO, LLC	(2b)	—	—	2,557,408	(好)	0.14%
STRATEGIC ADVISERS, INC.	(2b)	—	—	2,747,000	(好)	0.15%
	(2b)	295	(好)	—	—	0.00%
Fidelity Canada Investors LLC	(2b)	—	—	8,426,954	(好)	0.46%
483A Bay Street Holdings LP	(2b)	—	—	8,426,954	(好)	0.46%
BlueJay Lux 1 S.a.r.l.	(2b)	—	—	8,426,954	(好)	0.46%
FIC Holdings ULC	(2b)	—	—	8,426,954	(好)	0.46%
FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC	(2b)	—	—	8,426,954	(好)	0.46%

備註：

(2a) FMR LLC以受控法團身份持有109,683,644股好倉股份。

(2b) Fidelity Management & Research Company、FMR CO., INC、Fidelity Management & Research (U.K.) Inc.、FMR Investment Management (UK) Limited、FIDELITY MANAGEMENT & RESEARCH (HONG KONG) LIMITED、FIDELITY MANAGEMENT & RESEARCH (JAPAN) LIMITED、FIAM Holdings Corp.、Fidelity Institutional Asset Management Trust Company、FIAM Institutional Funds Manager, Inc.、FIAM LLC、FIDELITY INVESTMENTS MONEY MANAGEMENT, INC.、FIMM, LLC、FIDELITY MANAGEMENT TRUST COMPANY、FIDELITY SELECTCO, LLC、STRATEGIC ADVISERS, INC.、Fidelity Canada Investors LLC、483A Bay Street Holdings LP、BlueJay Lux 1 S.a.r.l.、FIC Holdings ULC及FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC均由FMR LLC直接或間接擁有，根據證券及期貨條例，FMR LLC被視為擁有該等附屬公司所持有之股份權益。



## 主要股東之權益(續)

附註：(續)

(3) JPMorgan Chase & Co. 持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接持有 之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	被視為其 持有之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	
JPMorgan Chase & Co.	(3a)	—	—	109,685,632	(好)	5.98%
		—	—	452,346	(淡)	0.02%
		—	—	65,505,351	(可供 借出股份)	3.57%
J.P. Morgan Securities LLC	(3b)	1,231,565	(好)	—	—	0.07%
		93,500	(淡)	—	—	0.01%
JF Asset Management Limited	(3b)	9,352,000	(好)	—	—	0.51%
JPMorgan Asset Management (Japan) Limited	(3b)	1,242,700	(好)	—	—	0.07%
JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited	(3b)	668,000	(好)	—	—	0.04%
J.P. Morgan Investment Management Inc.	(3b)	24,249,000	(好)	—	—	1.32%
J.P. Morgan Trust Company of Delaware	(3b)	31,550	(好)	—	—	0.00%
J.P. Morgan Whitefriars LLC	(3b)	1,359,618	(好)	—	—	0.07%
		73,346	(淡)	—	—	0.00%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(3b)	—	—	2,698,039	(好)	0.15%
		—	—	358,846	(淡)	0.02%
J.P. Morgan Equity Holdings, Inc.	(3b)	—	—	31,550	(好)	0.00%
J.P. Morgan International Finance Limited	(3b)	—	—	2,698,039	(好)	0.15%
		—	—	358,846	(淡)	0.02%
J.P. Morgan Securities plc	(3b)	1,338,421	(好)	—	—	0.07%
		285,500	(淡)	—	—	0.02%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(3b)	67,452,706	(好)	—	—	3.68%
JPMorgan Asset Management (UK) Limited	(3b)	2,760,072	(好)	—	—	0.15%
J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc	(3b)	—	—	1,231,565	(好)	0.07%
		—	—	93,500	(淡)	0.01%
J.P. Morgan Capital Holdings Limited	(3b)	—	—	1,338,421	(好)	0.07%
		—	—	285,500	(淡)	0.02%
JPMorgan Asset Management Holdings Inc	(3b)	—	—	47,623,772	(好)	2.60%
JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.	(3b)	—	—	11,262,700	(好)	0.61%
JPMorgan Asset Management Holdings (UK) Limited	(3b)	—	—	2,760,072	(好)	0.15%
JPMorgan Chase Holdings LLC	(3b)	—	—	48,886,887	(好)	2.66%
		—	—	93,500	(淡)	0.01%
J.P. Morgan Overseas Capital LLC	(3b)	—	—	1,359,618	(好)	0.07%
		—	—	73,346	(淡)	0.00%
JPMorgan Asset Management International Limited	(3b)	—	—	2,760,072	(好)	0.15%

## 主要股東之權益(續)

附註：(續)

備註：

(3a) JPMorgan Chase & Co. 於紐約證券交易所上市。JPMorgan Chase & Co. 以受控法團身份分別持有 109,685,632 股好倉股份、452,346 股淡倉股份及 65,505,351 股可供借出股份。

(3b) J.P. Morgan Securities LLC、JF Asset Management Limited、JPMorgan Asset Management (Japan) Limited、JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited、J.P. Morgan Investment Management Inc.、J.P. Morgan Trust Company of Delaware、J.P. Morgan Whitefriars LLC、JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Equity Holdings, Inc.、J.P. Morgan International Finance Limited、J.P. Morgan Securities plc、JPMorgan Chase Bank, N.A.、JPMorgan Asset Management (UK) Limited、J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc.、J.P. Morgan Capital Holdings Limited、JPMorgan Asset Management Holdings Inc.、JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.、JPMorgan Asset Management Holdings (UK) Limited、JPMorgan Chase Holdings LLC、J.P. Morgan Overseas Capital LLC 及 JPMorgan Asset Management International Limited 均由 JPMorgan Chase & Co. 直接或間接擁有，根據證券及期貨條例，JPMorgan Chase & Co. 被視為擁有該等附屬公司所持有之股份權益。

(4) Schroders Plc 持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接持有 之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	被視為其 持有之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	
Schroders Plc	(4a)	—	—	127,628,261	(好)	6.96%
Schroder Administration Limited	(4b)	—	—	127,628,261	(好)	6.96%
Schroder International Holdings Limited	(4b)	—	—	111,200,500	(好)	6.06%
Schroder Investment Management Limited	(4b)	7,523,000	(好)	—	—	0.41%
	(4b)	—	—	7,885,878	(好)	0.43%
Schroder Investment Management North America Limited	(4b)	7,885,878	(好)	—	—	0.43%
Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited	(4b)	47,164,500	(好)	—	—	2.57%
Schroder Wealth Holdings Limited	(4b)	—	—	1,018,883	(好)	0.06%
Schroder & Co. Limited	(4b)	—	—	886,383	(好)	0.05%
Schroder & Co. (Asia) Limited	(4b)	886,383	(好)	—	—	0.05%
Schroder & Co Bank AG	(4b)	132,500	(好)	—	—	0.01%
Schroder Investment Management (Singapore) Limited	(4b)	64,036,000	(好)	—	—	3.49%

備註：

(4a) Schroders Plc 於倫敦證券交易所上市。Schroders Plc 以投資經理身份持有 127,628,261 股好倉股份。

(4b) Schroder Administration Limited、Schroder International Holdings Limited、Schroder Investment Management Limited、Schroder Investment Management North America Limited、Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited、Schroder Wealth Holdings Limited、Schroder & Co. Limited、Schroder & Co. (Asia) Limited、Schroder & Co Bank AG 及 Schroder Investment Management (Singapore) Limited 均由 Schroders Plc 直接或間接擁有，根據證券及期貨條例，Schroders Plc 被視為擁有該等附屬公司所持有之股份權益。

## 主要股東之權益(續)

附註：(續)

(5) The Capital Group Companies, Inc. 持有本公司股份權益之分析如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接持有 之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	被視為其 持有之權益	(好/淡/ 可供借出 股份)*	
The Capital Group Companies, Inc.	(5a)	—	—	92,447,000	(好)	5.04%
Capital Research and Management Company	(5b)	92,447,000	(好)	—	—	5.04%

備註：

(5a) The Capital Group Companies, Inc. 以受控法團身份分別持有92,447,000股好倉股份。

(5b) Capital Research and Management Company由The Capital Group Companies, Inc. 直接或間接擁有，根據證券及期貨條例，The Capital Group Companies, Inc. 被視為擁有該附屬公司所持有之股份權益。

除上文所披露者外，於二零一七年十二月三十一日，概無其他人士擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露於本公司之股份、相關股份及債券之權益或淡倉。

## 環境、社會及管治

本公司已採納聯交所發出最新的環境、社會及管治報告指引。有關創科實業環境、社會及管治方面的報告載於第70至第91頁。

## 充足公眾持股量

截至二零一七年十二月三十一日止整個年度內，本公司一直保持充足之公眾持股量。

## 捐贈

本集團於本年度之慈善捐款及其他捐贈款額共2,061,000美元。

## 核數師

本公司將於股東週年大會上提呈續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師之決議案。

## Horst Julius Pudwill

主席  
香港

二零一八年三月十三日

# Deloitte.

# 德勤

致創科實業有限公司全體股東

(於香港註冊成立之有限公司)

## 意見

我們已審核列載於第 108 至第 186 頁創科實業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，包括於二零一七年十二月三十一日之綜合財務狀況表，以及截至該日止年度的綜合損益及其他全面收入表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表附註(包括主要會計政策概要)。

我們認為，綜合財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)真實而公平地反映 貴集團於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況及其截至該日止年度的綜合財務表現及其綜合現金流量，並已按照香港公司條例的規定妥為編製。

## 意見基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則(「香港審計準則」)進行審核。根據該等準則，我們的責任於本報告「核數師就審計綜合財務報表的責任」一節中詳述。根據香港會計師公會之專業會計師道德守則(「守則」)，我們獨立於 貴集團，並已遵循守則履行其他道德責任。我們相信，我們所獲得的審核憑證能充分及適當地為我們的審計意見提供基礎。

## 關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷，認為對本年綜合財務報表的審計最為重要的事項。這些事項是在我們審計整體綜合財務報表及出具意見時進行處理的，故我們不會對這些事項提供單獨的意見。

### 關鍵審計事項

#### 商譽及無確定可使用年期的無形資產之減值評估

##### — 地板護理及器具分部

我們認為於綜合財務報表的附註5所定義之地板護理及器具分部的商譽及其他無形資產之減值評估為關鍵審計事項，原因與該分部未來表現的重大判決及假設有關係。

誠如綜合財務報表的附註20所披露，於二零一七年十二月三十一日，地板護理及器具分部現金產生單位應佔的商譽及商標賬面值為143,000,000美元(二零一六年：143,000,000美元)。該現金產生單位屬有利可圖，惟與其他現金產生單位比較則表現欠佳，而管理層已作出多項關鍵假設及主張，以支持他們對該現金產生單位應佔的商譽及其他無形資產賬面值作出的評估。關鍵假設包括增長率、所應用的貼現率及按管理層有關未來業務前景的意見作出的表現預測。截至二零一七年十二月三十一日止年度，地板護理及器具分部之商譽及無確定可使用年期的無形資產並沒有作出減值。

#### 資本化遞延開發成本

我們認為資本化遞延開發成本為關鍵審計事項，原因為管理層須就產品未來表現及可行性作出重大判斷。貴集團進行大量開發活動，並須於根據會計準則規定識別符合資本化標準時應用判斷，以及就該等項目把握準確的時間及成本資訊。

誠如綜合財務報表附註19所披露，於二零一七年十二月三十一日，遞延開發成本的賬面值為316,000,000美元(二零一六年：297,000,000美元)並於本年度內的添置為109,000,000美元(二零一六年：112,000,000美元)。

### 我們的審計如何處理關鍵審計事項

我們有關管理層評估地板護理及器具分部的商譽及其他無形資產賬面值的程序包括：

- 評估管理層採納的估值方法，即於綜合財務報表附註20所披露；
- 根據我們的業務及行業知識就關鍵假設的合理性提出質疑；
- 對比現金流量預測的輸入數據與支持憑證，例如已批准的預算以及考慮該等預算的合理性；
- 考慮該等關鍵假設的合理下行變動所造成的潛在影響；及
- 我們與管理層委聘的獨立估值專家會面，以了解他們達致折讓現金流量模式所用的假設。

進行審計程序時，我們委聘內部估值專家藉參照獨立數據而評估所應用的貼現率。

我們有關資本化遞延開發成本的程序包括：

- 測試管理層對資本化遞延開發成本的控制；
- 評估資本化為無形資產時產生的研發開支類別性質；
- 根據我們的業務及行業知識評估資本化的合理性；及
- 通過核實材料成本、間接費用及工程師所用的時數之外部發票、內部時間表以及工資記錄作抽樣基礎，以評估資本化費用的適當性。

## 關鍵審計事項(續)

### 關鍵審計事項

#### 遞延稅項資產的可收回性

我們認為遞延稅項資產的可收回性為關鍵審計事項，原因為確認該等資產涉及管理層就變現該等遞延稅項資產的可能性作出判斷，而其基於包括未來期間有否充裕可課稅溢利可供支持確認等多個因素。

誠如綜合財務報表附註41所披露，於二零一七年十二月三十一日，貴集團已在綜合財務狀況表確認遞延稅項資產93,000,000美元(二零一六年：178,000,000美元)。

### 我們的審計如何處理關鍵審計事項

我們有關管理層評估遞延稅項資產可收回性的程序包括：

- 藉比較管理層未來溢利預測與歷史業績以及評估該等預測所用假設而評估管理層有關未來可課稅溢利是否充裕以供支持確認遞延稅項資產所作出的評估；
- 與集團稅務總監討論虧損實體的稅務狀況；及
- 取得貴集團與稅務機關之間有關稅務狀況的通訊。

## 其他資料

貴公司董事須對其他資料負責。其他資料包括年報所載資料，但不包括綜合財務報表及我們的核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他資料，我們亦不會就其發表任何形式的鑒證結論。

就審計綜合財務報表而言，我們的責任為閱讀其他資料，於此過程中，考慮其他資料是否與綜合財務報表或我們於審計過程中所了解的情況有重大抵觸，或者似乎有重大錯誤陳述。基於我們已執行的工作，倘我們認為其他資料有重大錯誤陳述，我們須報告有關事實。就此而言，我們無需報告任何事項。

## 董事及治理層就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒布的香港財務報告準則及香港公司條例編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表，以及負責董事認為必要的內部監控，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

編製綜合財務報表時，董事負責評估貴集團持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非董事有意將貴集團清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

治理層須負責監督貴集團的財務報告過程。

## 核數師就審計綜合財務報表的責任

我們的目標乃對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告，並按照香港公司條例第405條僅向閣下(作為整體)報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告內容而向任何其他人士負上或承擔任何責任。合理保證是高水平的保證，但不能保證根據香港審計準則進行的審計工作總能發現重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果按合理預期而錯誤陳述個別或匯總起來可能影響綜合財務報表使用者所作出的經濟決定，則有關的錯誤陳述可被視作重大。

## 核數師就審計綜合財務報表的責任(續)

在根據香港審計準則進行審計的過程中，我們運用了專業判斷，保持了專業懷疑態度。我們亦：

- 識別及評估綜合財務報表由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述風險，因應此等風險設計及執行審核程序，獲得充足及適當審核憑證為我們的意見提供基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕於內部控制之上，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險較因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險為高。
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對 貴集團內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計及相關披露資料的合理性。
- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論，並根據所得的審計憑證，決定是否存在與事件或情況有關的重大不確定性，而可能對 貴集團持續經營的能力構成重大疑慮。倘我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提請使用者關注綜合財務報表中的相關披露資料，假若有關披露資料不足，則我們須出具非無保留意見的核數師報告。我們的結論是基於截至核數師報告日期止獲得的審計憑證。然而，未來事件或情況可能導致 貴集團不能繼續持續經營。
- 評估綜合財務報表(包括資料披露)的整體列報、架構及內容，以及綜合財務報表是否已公允反映及列報相關交易及事項。
- 就 貴集團實體或業務活動的財務資料獲取充分、適當的審計憑證，以對綜合財務報表發表意見。我們負責指導、監督及治理層執行集團的審計工作。我們對審計意見承擔全部責任。

我們與治理層就(其中包括)審核工作的計劃範圍及時間安排及重大審核發現，包括我們於審核期間識別出內部監控的任何重大缺陷溝通。

我們亦向治理層提交聲明，說明我們已符合有關獨立性的相關道德要求，並與他們溝通所有合理地被認為會影響我們的獨立性的關係及其他事項，以及(倘適用)相關的防範措施。

就與治理層溝通的事項而言，我們釐定哪些事項對本年綜合財務報表的審計最為重要，因而構成關鍵審計事項。我們於核數師報告中描述該等事項，除非法律法規不允許對某件事項作出公開披露，或在極端罕見的情況下，若有合理預期於我們報告中溝通某事項而造成的負面後果將會超過其產生的公眾利益，我們將不會在此等情況下在報告中溝通該事項。

獨立核數師報告的審計項目合夥人為 Martin Stuart Hills。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一八年三月十三日

# 綜合損益及其他全面收入表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	附註	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
營業額	6	<b>6,063,633</b>	5,480,413
銷售成本		<b>(3,837,426)</b>	(3,495,234)
毛利		<b>2,226,207</b>	1,985,179
其他收入	7	<b>5,454</b>	5,039
利息收入	8	<b>10,792</b>	11,653
銷售、分銷及宣傳費用		<b>(925,146)</b>	(794,280)
行政費用		<b>(623,710)</b>	(598,492)
研究及開發費用		<b>(163,621)</b>	(147,277)
財務成本	9	<b>(24,480)</b>	(21,793)
除稅前溢利		<b>505,496</b>	440,029
稅項支出	10	<b>(34,972)</b>	(31,242)
本年度溢利	11	<b>470,524</b>	408,787
其他全面收入(虧損)：			
其後將不會重新分類至損益(已扣除相關所得稅)之項目：			
重新計量界定福利責任		<b>(7,325)</b>	(7,063)
其後可能重新分類至損益之項目：			
外匯遠期合約對沖會計之公平值(虧損)收益		<b>(46,936)</b>	29,339
換算海外業務匯兌差額		<b>62,671</b>	(82,000)
本年度其他全面收入(虧損)		<b>8,410</b>	(59,724)
本年度全面收入總額		<b>478,934</b>	349,063
本年度溢利應佔份額：			
本公司股東		<b>470,425</b>	408,982
非控股性權益		<b>99</b>	(195)
		<b>470,524</b>	408,787
全面收入總額應佔份額：			
本公司股東		<b>478,835</b>	349,258
非控股性權益		<b>99</b>	(195)
		<b>478,934</b>	349,063
每股盈利(美仙)	15		
基本		<b>25.66</b>	22.32
攤薄		<b>25.58</b>	22.24



# 綜合財務狀況表

於二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	<b>688,868</b>	601,230
租賃預付款項	17	<b>30,836</b>	29,581
商譽	18	<b>555,350</b>	553,194
無形資產	19	<b>580,424</b>	546,636
於聯營公司應佔資產額	21	<b>2,780</b>	3,667
可供出售投資	22	<b>3,697</b>	613
衍生金融工具	27	<b>9,558</b>	9,986
遞延稅項資產	41	<b>92,939</b>	178,191
		<b>1,964,452</b>	1,923,098
<b>流動資產</b>			
存貨	23	<b>1,467,420</b>	1,296,425
銷售賬款及其他應收賬	24	<b>1,136,876</b>	950,882
訂金及預付款項		<b>112,627</b>	98,638
應收票據	25	<b>8,008</b>	11,190
可退回稅款		<b>6,698</b>	11,694
應收一家聯營公司銷售賬款	26	<b>2,790</b>	3,540
衍生金融工具	27	<b>3,798</b>	20,199
持作買賣投資	28	<b>32,293</b>	—
銀行結餘、存款及現金	29	<b>863,515</b>	804,741
		<b>3,634,025</b>	3,197,309
<b>流動負債</b>			
採購賬款及其他應付賬	30	<b>1,574,402</b>	1,330,807
應付票據	31	<b>54,952</b>	54,137
保修撥備	32	<b>97,268</b>	80,088
應繳稅項		<b>23,912</b>	100,164
衍生金融工具	27	<b>43,830</b>	2,175
融資租約之承擔 — 於一年內到期	33	<b>2,895</b>	2,982
具追溯權之貼現票據	34	<b>87,837</b>	93,897
無抵押借款 — 於一年內到期	37	<b>260,342</b>	403,825
銀行透支	29	<b>—</b>	1,656
		<b>2,145,438</b>	2,069,731
流動資產淨值		<b>1,488,587</b>	1,127,578
資產總值減流動負債		<b>3,453,039</b>	3,050,676

## 綜合財務狀況表

於二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>股本及儲備</b>			
股本	38	<b>653,918</b>	649,214
儲備		<b>2,087,307</b>	1,750,324
本公司股東應佔權益		<b>2,741,225</b>	2,399,538
非控股性權益		<b>(507)</b>	(606)
權益總額		<b>2,740,718</b>	2,398,932
<b>非流動負債</b>			
融資租約之承擔 — 於一年後到期	33	<b>8,722</b>	10,760
無抵押借款 — 於一年後到期	37	<b>564,678</b>	490,452
退休福利責任	40	<b>124,517</b>	108,167
遞延稅項負債	41	<b>14,404</b>	42,365
		<b>712,321</b>	651,744
權益及非流動負債總額		<b>3,453,039</b>	3,050,676

第108頁至第186頁之綜合財務報表已於二零一八年三月十三日獲董事會通過及批准刊發，並由下列董事代表簽署：

陳志聰  
集團執行董事

Stephan Horst Pudwill  
副主席

# 綜合權益變動表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	本公司股東應佔							非控股性 權益應佔		
	股本 千美元	為股份 獎勵計劃 持有的股份 千美元	匯兌儲備 千美元	僱員股份 補償儲備 千美元	界定福利 責任重新 計量儲備 千美元	對沖儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元	應佔 附屬公司 資產淨值 千美元	總額 千美元
於二零一六年一月一日	647,109	(9,254)	(74,729)	6,050	(6,033)	(11,187)	1,604,027	2,155,983	(411)	2,155,572
本年度溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	408,982	408,982	(195)	408,787
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	(9,968)	—	—	(9,968)	—	(9,968)
採用對沖會計之外匯遠期合約之公平值收益	—	—	—	—	—	29,339	—	29,339	—	29,339
重新計量界定福利責任之遞延稅項負債	—	—	—	—	2,905	—	—	2,905	—	2,905
換算海外業務匯兌差額	—	—	(82,000)	—	—	—	—	(82,000)	—	(82,000)
本年度其他全面收入(虧損)	—	—	(82,000)	—	(7,063)	29,339	—	(59,724)	—	(59,724)
本年度全面收入(虧損)總額	—	—	(82,000)	—	(7,063)	29,339	408,982	349,258	(195)	349,063
行使認股權按溢價發行股份	2,105	—	—	(401)	—	—	—	1,704	—	1,704
回購股份	—	—	—	—	—	—	(5,425)	(5,425)	—	(5,425)
歸屬獎勵股份	—	8,087	—	(8,087)	—	—	—	—	—	—
股份獎勵計劃之股份	—	(9,309)	—	—	—	—	—	(9,309)	—	(9,309)
確認股本結算股份付款	—	—	—	9,448	—	—	—	9,448	—	9,448
末期股息—二零一五年	—	—	—	—	—	—	(54,881)	(54,881)	—	(54,881)
中期股息—二零一六年	—	—	—	—	—	—	(47,240)	(47,240)	—	(47,240)
於二零一六年十二月三十一日	649,214	(10,476)	(156,729)	7,010	(13,096)	18,152	1,905,463	2,399,538	(606)	2,398,932
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	470,425	470,425	99	470,524
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	2,024	—	—	2,024	—	2,024
採用對沖會計之外匯遠期合約之公平值虧損	—	—	—	—	—	(47,485)	—	(47,485)	—	(47,485)
重新計量界定福利責任之遞延稅項負債	—	—	—	—	(9,349)	—	—	(9,349)	—	(9,349)
對沖儲備之遞延稅項負債	—	—	—	—	—	549	—	549	—	549
換算海外業務匯兌差額	—	—	62,671	—	—	—	—	62,671	—	62,671
本年度其他全面收入(虧損)	—	—	62,671	—	(7,325)	(46,936)	—	8,410	—	8,410
本年度全面收入(虧損)總額	—	—	62,671	—	(7,325)	(46,936)	470,425	478,835	99	478,934
行使認股權按溢價發行股份	4,704	—	—	(917)	—	—	—	3,787	—	3,787
回購股份	—	—	—	—	—	—	(5,388)	(5,388)	—	(5,388)
歸屬獎勵股份	—	3,370	—	(3,370)	—	—	—	—	—	—
股份獎勵計劃之股份	—	(3,455)	—	—	—	—	—	(3,455)	—	(3,455)
確認股本結算股份付款	—	—	—	4,193	—	—	—	4,193	—	4,193
認股權失效	—	—	—	(14)	—	—	14	—	—	—
末期股息—二零一六年	—	—	—	—	—	—	(70,778)	(70,778)	—	(70,778)
中期股息—二零一七年	—	—	—	—	—	—	(65,507)	(65,507)	—	(65,507)
於二零一七年十二月三十一日	653,918	(10,561)	(94,058)	6,902	(20,421)	(28,784)	2,234,229	2,741,225	(507)	2,740,718

# 綜合現金流量表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>經營活動</b>		
除稅前溢利	<b>505,496</b>	440,029
調整：		
無形資產攤銷／撇賬	<b>97,698</b>	90,544
租賃預付款項攤銷	<b>732</b>	744
物業、廠房及設備折舊	<b>114,503</b>	101,342
僱員股份付款	<b>4,193</b>	9,448
利率掉期之公平值收益	<b>—</b>	(660)
外匯遠期合約之公平值虧損	<b>8,920</b>	21,115
持作買賣投資之公平值(收益)虧損	<b>(2,447)</b>	139
衍生金融工具之公平值虧損	<b>428</b>	558
財務成本	<b>24,480</b>	21,793
銷售賬款之減值虧損	<b>21,940</b>	11,712
利息收入	<b>(10,792)</b>	(11,653)
出售物業、廠房及設備之虧損	<b>12,514</b>	12,902
出售持作買賣投資之虧損	<b>—</b>	49
銷售賬款之減值虧損撥回	<b>(3,485)</b>	(4,544)
存貨撇減	<b>6,949</b>	13,836
營運資金變動前之經營現金流	<b>781,129</b>	707,354
存貨增加	<b>(158,395)</b>	(144,774)
銷售賬款及其他應收賬、訂金及預付款項增加	<b>(208,221)</b>	(105,610)
應收票據減少	<b>3,182</b>	16,087
應收一家聯營公司銷售賬款減少(增加)	<b>750</b>	(859)
採購賬款及其他應付賬增加	<b>230,453</b>	164,456
應付票據增加	<b>815</b>	16,697
保修撥備增加	<b>13,827</b>	6,517
退休福利責任增加(減少)	<b>18,373</b>	(1,718)
購買股份獎勵計劃股份之付款淨額	<b>(3,455)</b>	(9,309)
經營所得現金	<b>678,458</b>	648,841
已付利息	<b>(24,480)</b>	(21,793)
已付香港利得稅	<b>(5,441)</b>	(4,174)
已付海外稅項	<b>(51,048)</b>	(53,994)
獲退還海外稅款	<b>812</b>	14,694
來自經營活動之現金淨額	<b>598,301</b>	583,574

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>投資活動</b>		
添置無形資產	(131,415)	(116,277)
已收利息	10,792	11,653
出售持作買賣投資所得款項	—	928
出售物業、廠房及設備所得款項	9,676	975
購買可供出售投資	(3,081)	—
購買持作買賣投資	(29,846)	—
購買物業、廠房及設備	(203,630)	(186,604)
聯營公司還款	887	2,921
<b>用於投資活動之現金淨額</b>	<b>(346,617)</b>	<b>(286,404)</b>
<b>融資活動</b>		
具追溯權之貼現票據(減少)增加	(6,060)	16,268
已派股息	(136,285)	(102,121)
取得新銀行貸款	2,206,220	1,668,892
發行股份所得款項	3,787	1,704
償還銀行貸款	(2,275,477)	(1,819,587)
償還融資租賃之承擔	(3,786)	(2,653)
回購股份	(5,388)	(5,425)
<b>融資活動所用現金淨額</b>	<b>(216,989)</b>	<b>(242,922)</b>
<b>現金及現金等額增加淨額</b>	<b>34,695</b>	<b>54,248</b>
<b>年初之現金及現金等額</b>	<b>803,085</b>	<b>770,771</b>
<b>匯率變動之影響</b>	<b>25,735</b>	<b>(21,934)</b>
<b>年終之現金及現金等額</b>	<b>863,515</b>	<b>803,085</b>
<b>現金及現金等額結餘之分析</b>		
可分為：		
銀行結餘、存款及現金	863,515	804,741
銀行透支	—	(1,656)
	<b>863,515</b>	<b>803,085</b>

# 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

## 1. 一般資料

本公司乃香港註冊成立之公眾有限公司，其股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。本公司之註冊辦事處地址及主要營業地點位於香港新界葵涌葵昌路51號九龍貿易中心二座29樓。

本集團之主要業務為製造與經銷電器及電子產品。

本公司之功能貨幣為美元。

## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

香港財務報告準則之修訂本於本年度強制性生效

本集團於本年度首次採用下列香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈香港財務報告準則之修訂本：

香港會計準則第7號之修訂本	披露倡議
香港會計準則第12號之修訂本	因未變現虧損確認遞延稅項資產
香港財務報告準則第12號之修訂本	作為香港財務報告準則二零一四至二零一六周期之年度改進的一部分

除下文所述者外，於本年度採用香港財務報告準則修訂本對本集團本年度及過往年度之財務業績及狀況及／或此等綜合財務報表所披露的資料並無重大影響。

### 香港會計準則第7號之修訂本「披露倡議」

本集團已於本年度首次應用該修訂本。該修訂本要求實體提供披露資料，令使用財務報表之人士得以評估融資活動所產生負債之變動（包括現金及非現金變動）。此外，該修訂本亦要求，當金融資產的現金流量已經或其未來現金流量將會計入融資活動的現金流量時，實體須披露有關金融資產之變動。

具體而言，該修訂本要求披露下列各項：(i) 融資現金流量之變動；(ii) 取得或失去附屬公司或其他業務控制權所引起之變動；(iii) 外匯匯率變動之影響；(iv) 公平值之變動；及(v) 其他變動。

該等項目之期初及期末結餘之間對賬在附註49中提供。與修訂本之過渡條文相符，本集團並未披露上個年度之比較資料。除附註49中之額外披露外，應用該等修訂本對本集團綜合財務報表並無造成影響。

## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

### 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則

本集團並無提早採用以下已頒佈但於二零一七年一月一日尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第15號	來自客戶合約收益及其相關之修訂 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第16號	租賃 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第17號	保險合約 <sup>4</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第22號	外匯交易及預付代價 <sup>1</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第23號	所得稅處理之不確定性 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第2號之修訂本	以股份為基礎付款交易之分類及計量 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第4號之修訂本	應用香港財務報告準則第9號金融工具同時一併採用香港財務報告準則 第4號保險合約 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第9號之修訂本	具有負補償之提前還款特性 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號之修訂本	投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資 <sup>3</sup>
香港會計準則第28號之修訂本	作為香港財務報告準則二零一四至二零一六之周期年度改進的一部分 <sup>1</sup>
香港會計準則第28號之修訂本	於聯營公司或合營公司之長期權益 <sup>2</sup>
香港會計準則第40號之修訂本	轉讓投資物業 <sup>1</sup>
香港財務報告準則之修訂本	香港財務報告準則二零一五至二零一七之周期年度改進 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 於二零一八年一月一日或之後開始之年度期間生效。

<sup>2</sup> 於二零一九年一月一日或之後開始之年度期間生效。

<sup>3</sup> 於確定日期或之後開始之年度期間生效。

<sup>4</sup> 於二零二一年一月一日或之後開始之年度期間生效。

除以下的描述外，本公司董事認為應用新訂及經修訂香港財務報告準則及詮釋將不會對綜合財務報告造成重大影響。

## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

### 香港財務報告準則第9號「金融工具」

香港財務報告準則第9號引入了對金融資產、金融負債、一般對沖會計及金融資產減值要求分類及計量的新規定。

香港財務報告準則第9號與本集團有關之主要規定載述如下：

- 納入香港財務報告準則第9號範圍內之所有已確認金融資產，其後均須按攤銷成本或公平值計量，特別是就以業務模式持有以收取合約現金流量為目的之債務投資，及純粹為本金支付及未償還本金利息而持有之債務投資，一般於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。目的皆以收集合同現金流量及銷售金融資產而達成且按其業務模式內持有的債務工具，及金融資產在合同條款中於指定日期而產生的現金流僅為支付尚未償還欠款的本金和利息，其計量一般乃按公平值計量且其變動計入其他全面收益中。所有其他金融資產均於其後會計期間結束時按公平值計量。此外，根據香港財務報告準則第9號，實體可作不可撤回之選擇於其他全面收入呈列股權投資(非持作買賣用途)公平值之其後變動，惟股息收入須於損益賬確認。
- 關於金融資產減值，香港財務報告準則第9號規定按一項預期信用損失模型，而非根據香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」按一項已發生的信用損失模型。該預期信用損失模型規定一個實體須計算其預期信用損失及在每個期末的預期信用損失之變動以反映自初始確認時所產生的信用風險。換句話說，現已不再須要對信用事件已發生之前的信用損失予以確認。
- 新訂一般對沖會計規定保留香港會計準則第39號現時可用的三種對沖會計處理方式。然而，新規定為合資格作對沖會計處理的各類交易提供更大的靈活性，特別是增加合資格作為對沖工具的工具類別以及合資格作對沖會計處理的非金融項目之風險成分類別。此外，追溯性定量成效測試已被刪除。新規定同時引入增加披露有關實體風險管理活動的規定。

根據本集團於二零一七年十二月三十一日的金融工具及風險管理政策，本公司董事預期首次應用香港財務報告準則第9號的潛在影響如下：

#### 分類及計量：

- 按成本扣除減值列賬的分類為可供出售投資的股本證券(如附註22所披露)：根據香港財務報告準則第9號，該等證券合資格指定為以按公平值透過其他全面收益列賬的方式計量，然而，本集團計劃不選擇指定將該等證券按公平值透過其他全面收益列賬的方式計量，並將按公平值計量該等證券及其後公平值收益或虧損將於損益中確認。本公司董事預期首次應用香港財務報告準則第9號有關證券的公平值變動將不會對綜合財務報告造成重大影響。
- 所有其他金融資產及金融負債將繼續按與香港會計準則第39號下現行計量相同的基準進行計量。

#### 減值

一般而言，本公司董事預期應用香港財務報告準則第9號的預期信貸虧損模型將導致本集團於應用香港財務報告準則第9號後，就本集團按攤銷成本計量之金融資產以及其他須作出減值撥備的項目之尚未產生的信貸虧損提前撥備。

根據本公司董事的評估，倘本集團須應用預期信貸虧損模型，則本集團於二零一八年一月一日將予確認的累計減值虧損金額將較根據香港會計準則第39號確認的累計金額略有增加，主要是由於貿易應收款項的預期信貸虧損撥備。按預期信貸虧損模型確認的進一步減值將減少於二零一八年一月一日的期初保留溢利。

#### 對沖會計處理

由於新的對沖會計規定將與本集團的風險管理政策更接近，具一般更符合資格的對沖工具及對沖項目，對本集團目前對沖關係的評估表示，應用香港財務報告準則第9號後，其將符合持續對沖關係。因此，本公司董事預期應用新對沖規定將不會對本集團目前的對沖指定及對沖會計處理造成重大影響。



## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

### 香港財務報告準則第15號「來自客戶合約收益」

香港財務報告準則第15號已頒佈並建立了一個單一的綜合模型，以確認來自客戶合同的收益。當香港財務報告準則第15號生效時，將取代現時沿用的收益確認指引包括香港會計準則第18號「收益」、香港會計準則第11號「建築合同」及相關的詮釋。

香港財務報告準則第15號的核心原則乃一個實體應確認收益以體現向客戶轉讓承諾貨品或服務的數額，並反映實體預期交換該等貨品或服務而應得的對價。具體來說，該準則引入了五個步驟來確認收益：

- 步驟1：確定與一個客戶的合同
- 步驟2：確定合同內的履約義務
- 步驟3：釐定交易價格
- 步驟4：將交易價格分攤至合同內的履約義務
- 步驟5：當實體符合履約義務時確認收益

根據香港財務報告準則第15號，當一個實體符合履約義務時確認收益，即當貨品或服務按特定的履約義務轉移並由客戶「控制」時。更為規範的指引已加入香港財務報告準則第15號內以處理特別的情況。此外，香港財務報告準則第15號亦要求較廣泛的披露。

於二零一六年，香港會計師公會頒佈有關香港財務報告準則第15號識別履約責任、委托人與代理的考量及許可證申請指引的澄清。

本公司董事預期，於日後採用香港財務報告準則第15號可能會導致更多的披露。然而，本公司董事並不預期採用香港財務報告準則第15號會構成於相關報告期間內確認收益的時間及金額的重大影響。

### 香港財務報告準則第16號「租賃」

香港財務報告準則第16號為識別出租人及承租人的租賃安排及會計處理引入一個綜合模式。香港財務報告準則第16號將於生效時取代香港會計準則第17號「租賃」及相關詮釋。

香港財務報告準則第16號根據所識別資產是否由客戶控制來區分租賃及服務合約。除短期租賃及低值資產租賃情況外，經營租賃及融資租賃之差異自承租人會計處理中移除，並由承租人須就所有租賃確認使用權資產及相應負債的模式替代。

使用權資產初步按成本計量，其後按成本(除若干豁免外)減累計折舊及減值虧損計量，經就任何重新計量之租賃負債作出調整。租賃負債初步按於當日尚未支付租賃付款之現值計量。其後，租賃負債經就(其中包括)利息及租賃付款以及租賃修改之影響作出調整。就現金流量分類而言，本集團現時呈列先期預付租賃款項作為有關自用租賃土地及該等分類為投資物業的投資現金流量，而其他經營租賃付款則呈列為經營現金流量。根據香港財務報告準則第16號，有關租賃負債的租賃付款將分配至本金及利息部分，並將呈列為本集團融資現金流量。

根據香港會計準則第17號，本集團已就融資租賃安排確認資產及有關融資租賃負債(如適用)，以及就租賃土地(本集團為承租人)確認預付租賃款項。應用香港財務報告準則第16號可能導致該等資產分類的潛在變動，視乎本集團是否分開呈列使用權資產或按將呈列相應有關資產(如擁有)相同項目呈列。

此外，香港財務報告準則第16號要求更詳盡披露。

於二零一七年十二月三十一日，本集團有不可撤銷經營租賃承擔為317,271,000美元(如附註43所披露)。初步評估顯示，此等安排可能符合香港財務報告準則第16號項下租賃的定義，本集團將確認所有此等租賃的租賃的使用權資產及相應負債，除非於應用根據香港財務報告準則第16號後符合為低值或短期租賃的情況。此外，應用新規定可能導致上述計量、呈列及披露的動。

### 3. 主要會計政策

本綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編製。此外，本綜合財務報表包括聯交所證券上市規則（「上市規則」）及香港公司條例（「公司條例」）規定之適用披露。

除若干金融工具按各報告期末之公平值計量（詳情見下文所載會計政策）外，本綜合財務報表乃以歷史成本基準編製。

歷史成本通常按換取貨品所付代價之公平值計算。

公平值為於計量日期市場參與者在有序交易中出售一項資產所收取或轉讓一項負債所支付之價格（無論該價格為直接可觀察或採用其他估值技術估計得出）。在估計一項資產或負債之公平值時，本集團考慮資產或負債之特徵（倘市場參與者會於計量日期在為資產或負債定價時考慮該等特徵）。該等綜合財務報表中為計量及／或披露目的之公平值乃按此基準釐定，惟香港財務報告準則第2號「以股份為基礎之付款」範圍內之股份付款交易、香港會計準則第17號範圍內之租賃交易及與公平值類似但並非公平值之計量，如香港會計準則第2號「存貨」之可變現價值或香港會計準則第36號「資產減值」所用價值。

此外，為財務報告之目的，公平值計量根據公平值計量之輸入數據之可觀察程度及輸入數據對公平值計量整體之重要性分為第1、2及3級，詳情如下：

- 第1級 – 輸入數據是於計量日期實體可獲得之活躍市場上相同資產或負債報價（不作調整）；
- 第2級 – 輸入數據是第1級之報價以外，就資產或負債可直接或間接觀察之輸入數據；及
- 第3級 – 輸入數據是就資產或負債之不可觀察輸入數據。

主要會計政策載列如下。

#### 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及由本公司及本公司附屬公司所控制之實體之財務報表。倘本公司滿足以下條件，則已取得控制權：

- 有權控制投資對象；
- 有權參與投資對象業務取得不定量回報或承擔回報之風險；及
- 能夠運用其權力影響回報。

倘存在事實及情況顯示上述控制權之三個元素中一個或多個出現變動，則本集團會重新評估其是否控制投資對象。

當本集團取得對一家附屬公司的控制權時，該附屬公司開始綜合入賬，並於本集團喪失對該附屬公司的控制權時停止綜合入賬。具體而言，於本年度所收購之附屬公司，其收支自本集團取得控制權日期起於綜合損益及其他全面收入表入賬，直至本集團喪失對該附屬公司日期則停止。

各損益項目及其他全面收入歸屬於本公司股東及非控股性權益。附屬公司之全面收入總額歸屬於本公司股東及非控股性權益，即使將令非控股性權益出現虧損結餘。

如有需要，可就附屬公司財務報表作出調整，使其會計政策與本集團之會計政策貫徹一致。

與本集團成員公司間之交易而產生的有關資產及負債、權益、收入、開支及現金流量已於綜合入賬時對銷。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 業務合併

收購附屬公司使用收購法列賬。業務合併轉讓之代價乃按公平值計量，公平值乃按於收購日本集團為交換被收購者之控制權而轉移之資產、產生之負債及股本權益之總額計算。相關收購成本一般於產生時在損益確認。

於收購日，收購之可識別資產及承擔之負債按其於收購日之公平值確認，惟下列除外：

- 遞延稅項資產或負債及與僱員福利安排有關的負債或資產，分別按香港會計準則第12號「所得稅」及香港會計準則第19號「僱員福利」確認及計量；
- 與被收購者以股份付款安排或以本集團股份形式付款安排以取代被收購者股份形式付款安排有關之負債或股本工具，於收購日根據香港財務報告準則第2號計量(見下文會計政策)；及
- 按照香港財務報告準則第5號「持作出售非流動資產及已終止經營業務」歸類為持作出售資產(或出售組別)者，則按該準則計量。

商譽乃按所支付代價、於被收購者所佔任何非控股性權益額及收購者過往持有之被收購者股本權益之公平值(如有)之總額超逾於收購日收購之可識別資產及承擔之負債淨額之差額計量。倘經重新評估後，收購之可識別資產及承擔之負債於收購日之淨額超逾支付代價、於被收購者之任何非控股性權益額及收購者過往持有之被收購者權益之公平值(如有)之總額，則差額即時於損益確認為優惠收購收益。

現時為權益擁有者且持有人可於清盤時就此按比例獲得實體淨資產之非控股性權益，可按公平值或被收購者之可識別淨資產已確認金額之按比例應佔部份初始計量，計量選擇以逐項交易為基準。其他類別之非控股性權益乃按其公平值或(倘適用)其他準則所載之基準計量。

本集團於業務合併中轉讓之代價包括來自或然代價安排之資產或負債，而或然代價則按其收購日公平值計量，並被視作於業務合併中支付代價的一部份。合資格作計量期調整之或然代價公平值變動會作回溯調整，商譽亦會作出相應調整。計量期調整為「計量期」(自收購日期起計不得超逾一年)內所得其他資料產生的調整，這些資料與截至收購日存在的事實及狀況相關。

往後就不被視作計量期調整的或然代價公平值變動之會計處理方式，取決於或然代價的分類方式。歸類為權益的或然代價不再於往後之報表重新計量，而其往後之結算則於權益內列賬。歸類為資產或負債的或然代價於適用時根據香港會計準則第39號或香港會計準則第37號「撥備、或然負債及或然資產」於往後之報表重新計量，相應盈虧則於損益確認。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 商譽

收購業務所產生商譽於收購業務當日按成本減任何累計減值虧損(如有)列賬，並於綜合財務狀況表分開呈列。

就減值檢測而言，商譽須分配予預期會受惠於合併協同效益之本集團各現金產生單位或現金產生單位組別，即商譽為內部管理目的而進行監察之最低水平及不大於營運分部。

獲分配商譽之現金產生單位(或現金產生單位組合)會按年及倘有跡象顯示有關單位可能出現減值時進行更頻密測檢。就報告期內進行收購所產生商譽而言，獲分配商譽之現金產生單位會於該報告期結束前進行減值檢測。

當現金產生單位之可收回金額少於現金產生單位賬面值時，減值虧損會首先分配至減少該單位獲分配之任何商譽賬面值，繼而以該單位內各資產之賬面值為基準按比例分配至該單位內(或現金產生單位組合)其他資產。任何商譽減值虧損直接於綜合全面收入表確認損益。商譽減值虧損不會於以後期間回撥。

於出售相關現金產生單位時，在釐定其出售溢利或虧損時須計入應佔之商譽金額(或本集團監察商譽的現金產生單位組合內的任何現金產生單位)。

#### 於聯營公司之權益

聯營公司指本集團對其發揮重大影響力之實體。重大影響力即有權參與所投資公司之財務與營運決策，但對該等政策並無控制權或共同控制權。

聯營公司之業績及資產與負債按權益會計法計入此等綜合財務報表。根據權益法，於聯營公司之投資初始於綜合財務狀況表按成本確認，並隨後調整以確認本集團應佔聯營公司溢利或虧損及其他全面收入。於聯營公司/合營企業的資產淨值(損益及其他全面收入除外)變動不入賬，除非該等變動導致本集團持有之擁有權變動。倘本集團應佔聯營公司之虧損超出本集團於該聯營公司之權益(包括實際組成本集團於該聯營公司投資淨額之部份之任何長期權益)，則本集團終止確認其應佔之進一步虧損。本集團只會在產生法定或推定責任或代表該聯營公司支付款項之情況下，方會確認額外虧損。

於聯營公司之投資自投資對象成為聯營公司日期起採用權益法入賬。於收購於聯營公司之投資後，投資成本超出本集團應佔投資對象可識別資產及負債之公平值淨額之任何金額確認為商譽，商譽於投資之賬面值內入賬。經重新評估後本集團應佔投資對象可識別資產及負債之公平值淨額超出投資成本之任何金額於收購投資期間即時於損益確認。

已採用香港會計準則第39號的規定，以確定是否有需要對本集團於聯營公司之投資作任何減值虧損。於必要時，投資的賬面值全額(包括商譽)會根據香港會計準則第36號作為一項獨立資產賬面值與其可收回金額(可用價值與公平值減出售成本之較高者)作一比對，以進行減值測檢。已確認之任何減值虧損乃構成投資賬面值之一部分，該減值虧損之任何撥回乃於投資可回收金額幅度隨後增加時，根據香港會計準則第36號予以確認。

當本集團不再對聯營公司擁有重大影響力時，則會按出售於被投資公司之全部權益入賬，所產生之收益或虧損於損益中確認。當本集團保留於前聯營公司之權益時，而該保留權益屬於香港會計準則第39號之金融資產，本集團於該日按公平值計量該保留權益，公平值視為初始確認公平值。停止採用權益法日期聯營公司賬面值與任何保留權益之公平值及出售於聯營公司相關權益之所得款項之差額用於釐定出售聯營公司之收益或虧損。此外，本集團將先前於其他全面收入確認與該聯營公司有關之所有金額按倘若該聯營公司已直接出售有關資產或負債所要求者相同基準入賬。因此，倘由先前該聯營公司於其他全面收入確認為收益或虧損會於出售有關資產或負債後重新分類至損益，當出售/部分出售有關聯營公司時，本集團將有關收益或虧損自權益重新分類至損益(作為重新分類調整)。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司之權益(續)

當本集團減少其於一家聯營公司之所有權權益但本集團繼續採用權益法時，本集團將先前於其他全面收入確認與減少所有權益有關之收益或虧損之部分須重新分類至損益，而該收益或虧損於出售有關資產或負債時會重新分類至損益。

當一個集團實體與本集團一家聯營公司進行交易(如一項銷售或出售資產)時，與聯營公司交易所產生之收益及虧損僅在於聯營公司之權益與本集團並無關聯之情況下於本集團之綜合財務報表確認。

#### 無形資產

##### 收購個別無形資產

收購個別及具有特定使用年期之無形資產按成本減任何累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有特定使用年期之無形資產攤銷按其估計可使用年期以直線法攤銷。估計可使用年期及攤銷方法於各報告期末進行審閱，而任何估計變動的影響則按前瞻基準入賬。另外，獨立收購之無特定使用年期之無形資產按成本減任何其後累計減值虧損列賬(請參閱下文有關有形及無形資產減值虧損之會計政策)。

無形資產於出售時或當預計使用或出售不會產生未來經濟利益時剔除。剔除無形資產時產生之盈虧按出售所得款項淨額與該資產賬面值之差額計量，並於該資產剔除之期間在損益確認。

##### 於業務合併中收購的無形資產

業務合併中所收購之無形資產與商譽分開確認並初始按收購日之公平值計量，該等無形資產之成本乃於收購日之公平值。

於初始確認後，有特定使用年期之無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。有特定使用年期之無形資產按彼等之估計可使用年期以直線法予以攤銷。

另外，無特定使用年期之無形資產按成本減任何其後累計減值虧損列賬(請參閱下文有關有形及無形資產減值虧損之會計政策)。

##### 內部產生之無形資產－研發支出

研究工作之支出乃於其產生期間確認為開支。

因開發工作(或來自內部項目某開發階段)而於內部產生之無形資產，僅會於下列全部各項均已證實時確認：

- 在技術上完成無形資產屬可行，並將可供使用或出售；
- 有意完成無形資產並使用或出售；
- 有能力使用或出售無形資產；
- 如何以無形資產產生未來潛在經濟利益；
- 有足夠技術、財務及其他資源完成開發並使用或出售無形資產；及
- 有能力可靠地計量開發期內無形資產之支出。

內部產生無形資產初始確認之金額為該等無形資產首次符合確認標準當日起產生之支出，倘無法確認內部產生無形資產，則開發支出於其產生期間於損益內扣除。

於初始確認後，內部產生無形資產與個別購入無形資產之列賬基準相同，乃按成本減累計攤銷及累計減值虧損計量(如有)。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 租約

凡租約條款實質上將資產擁有權附帶之一切風險及回報撥歸予承租人之租約，均列為融資租賃。所有其他租約歸類為經營租約。

#### 本集團作為承租人

根據融資租約持有之資產按其於租約開始時之公平值或按最低租賃款項之現值兩者之較低者確認為本集團之資產。欠該出租人之相應負債列入綜合財務狀況表內作為融資租賃之承擔。

租約付款按比例分攤為融資費用及扣減租約承擔，從而讓該等負債應付餘額以固定息率計算。融資費用即時於損益確認，除非直接計入合資格資產內，在該情況下融資費用依據本集團之借貸成本政策(見下文會計政策)作資本化。

經營租約付款(包括收購經營租約項下所持土地之成本)按有關租賃年期以直線法確認為開支。

倘訂立經營租賃可以獲得租賃優惠，該等優惠作為負債確認。優惠整體利益於租期內按直線基準確認為租金開支扣減。

#### 租賃土地及樓宇

倘本集團支付物業產權時而包括租賃土地及樓宇部份，本集團將分開考慮各部份之分類，考慮基礎為資產擁有權附帶之一切風險及回報是否大部份撥歸予本集團，除非兩個部份明確地屬於經營租約，則整個物業分類為經營租約。具體而言，整體代價(包括任何一次性預付款項)乃在初始確認時租約之土地及樓宇部份租賃權益之相關公平值，按比例分配予租賃土地及樓宇部份之間。

倘能可靠地分配租賃款項，租賃土地權益以經營租賃方式入賬，並在綜合財務狀況表中呈列為「租賃預付款項」，於租賃期內以直線法攤銷。倘租金無法可靠地劃分為土地及樓宇兩部份，除非清楚顯示兩部份均為經營租賃，在此情況下，整項租約當作經營租賃處理；否則，整項租約一般當作融資租賃處理，並入賬列為物業、廠房及設備。

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備，包括持作生產、或供應產品或服務、或行政用途之樓宇(在建工程除外)乃於綜合財務狀況表按成本扣除其後累計折舊及累計減值虧損列賬(如有)。

永久業權土地不予折舊。

物業、廠房及設備(永久業權土地及在建工程除外)之折舊乃其成本扣除估計剩餘殘值，按估計可使用年期以直線法攤銷。估計可使用年期、剩餘殘值及折舊方法，會連同前述之任何預計變動之影響，於各報告期末予以檢討。

在建工程包括興建中作為生產或作為自用之物業、廠房及設備。在建工程按成本扣除任何確定減值虧損後列賬。成本包括按照本集團之會計政策已資本化之專業費用。在建工程於竣工並可作其預定用途時會適當歸類為物業、廠房及設備。此等資產與其他物業、廠房及設備採用相同之基準，於資產準備作預定用途時開始計算折舊。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備(續)

根據融資租約持有之資產的折舊乃按與自置資產基準相同之預計可使用年期或租約年期兩者中之較短者計算。然而，倘無法合理確定將於租約年期結束前獲得所有權，則資產會隨著租約年期及可使用年期之較短者而折舊。

物業、廠房及設備項目於出售或當預期不能藉持續使用該項資產而產生未來經濟利益時確認剔除。剔除確認資產所產生的收益或虧損(按該項資產出售所得款項淨額與賬面值的差額)計入該資產被剔除的期間之損益。

#### 有形資產及無形資產之減值虧損(商譽除外，見上文商譽之會計政策)

於報告期末，本集團審閱其資產之賬面值，以斷定該等資產是否存在任何減值虧損跡象。倘出現任何有關跡象，則估計其相關資產可收回金額，以釐定減值虧損之幅度(如有)。倘若不能估算單一資產的可收回金額，本集團可估算其所屬的現金產生單位之可收回金額。於可識別合理和一貫分配基準之情況下，企業資產亦會被分配到個別之現金產生單位，否則或會被分配到可合理地及按一貫分配基準而識別之最小之現金產生單位中。

無特定可使用年期之無形資產及尚未可供使用之無形資產至少每年及於每當有跡象顯示可能出現減值時進行減值測試。

可收回金額為公平值減出售成本比對使用價值之較高者。評估使用價值時，估計未來現金流量乃使用稅前貼現率折現至其貼現值，該貼現率反映目前市場對資金時間值之評估以及估計未來現金流量(未經調整)之資產(或現金產生單位)之獨有風險。

倘資產(或現金產生單位)之估計可收回金額低於其賬面值，則資產(或現金產生單位)之賬面值將下調至其可收回金額水平。就分配減值虧損而言，將首先分配減值虧損以調低任何商譽賬面值(倘適用)，其後根據單位內各資產之賬面值按比例分配至其他資產。資產賬面值不會減少至低於其公平值減出售成本(倘可計量)、其使用價值(倘已釐定)或零(以較高者為準)。分配至資產之減值虧損金額將按比例分配至單位之其他資產。減值虧損會即時於損益確認。

倘減值虧損於其後撥回，則資產或現金產生單位之賬面值將可增加至經調整之估計可收回金額水平，惟所增加賬面值不得超過該資產或現金產生單位於過往年度猶如並無確認減值虧損之賬面值。減值虧損之撥回會即時確認為收入。

#### 金融工具

倘集團實體成為金融工具合約訂約方時，金融資產及金融負債須於綜合財務狀況表確認。

金融資產及金融負債初始計量按公平值計算。因收購或發行金融資產及金融負債(按公平值於損益內列賬之金融資產及金融負債除外)而直接產生之交易成本，於初始確認時計入金融資產或金融負債(如適用)之公平值時予以加入或扣除。按公平值於損益內列賬購置的金融資產及金融負債而直接產生之交易成本，即時計入損益列賬。

#### 金融資產

本集團之金融資產可歸類為下述三項之其中任何一項，包括按公平值於損益列賬之金融資產(「按公平值於損益列賬」)、貸款及應收款項、以及可供出售金融資產。分類乃由金融資產之性質及目的所釐定並於初始確認時予以釐定。所有日常買賣之金融資產於交易日確認及剔除確認。日常買賣指須根據市場規則或慣例訂立之時間內交收資產之金融資產買賣。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

##### 實際利率法

實際利率法乃計算金融資產之攤銷成本及按有關期間攤分利息收入之方法。實際利率乃按金融資產之預計年期或(倘適用)初始確認賬面淨值之較短期間精確貼現估計未來現金收入(包括所支付或收取構成實際利率的組成部份之所有費用、交易成本及其他溢價或折讓)之比率。

利息收入按債務工具之實際利率基準確認，惟歸類於按公平值於損益列賬之金融資產除外，其利息收入計入淨盈虧。

##### 按公平值於損益列賬之金融資產

按公平值於損益列賬之金融資產包括持作買賣之資產。

下列情況下金融資產乃歸類為持有以作買賣：

- 所購入的金融資產主要用於在不久將來出售；或
- 屬於本集團整體管理已識別金融工具組合的一部份，且有近期出售以賺取短期利潤的確切模式；或
- 屬於衍生工具，惟指定及具有有效對沖作用的工具除外。

按公平值於損益內列賬之金融資產乃按公平值計算，而重新計量產生之公平值變動乃於產生期間直接於損益確認。於損益內確認之淨盈虧包括金融資產所收取之任何股息或利息。

##### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為無活躍市場報價而附帶固定或可自行決定付款額之非衍生性質金融資產，於初始確認後，貸款及應收款項(包括銷售賬款及其他應收賬款、應收票據、應收一家聯營公司銷售賬款、銀行結餘、銀行存款及現金)採用實際利率法攤銷成本，減除任何已識別減值虧損後列賬(請參閱下文有關金融資產減值之會計政策)。

##### 可供出售金融資產

可供出售金融資產為非衍生工具，乃指定為或並未歸類為按公平值於損益列賬之金融資產、貸款及應收款項或持有至到期日之投資之可供出售金融資產。

並無活躍市場報價且其公平值未能可靠計算之可供出售權益投資，於各報告期末按成本減任何已識別減值虧損計量(請參閱下文有關金融資產減值之會計政策)。



### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

#### 金融資產減值

金融資產(按公平值於損益列賬之金融資產除外)於各報告期末就出現之減值跡象進行評估。倘有客觀證據顯示因金融資產初始確認後發生一項或多項事件而影響金融資產的預期未來現金流量，則金融資產出現減值。

就其他所有金融資產而言，減值之客觀證據包括：

- 發行人或對約方出現重大財政困難；或
- 違反合約，例如未能繳付或延遲償還利息或本金；或
- 借款人有可能面臨破產或財務重組。

就若干類別之金融資產(如銷售賬款及應收一家聯營公司銷售賬款)而言，不會單獨作出減值評估之資產但會於其後匯集並作減值評估。應收賬款組合出現減值之客觀證據包括本集團過往收款紀錄、組合內超逾三十日至一百二十日平均信貸期之還款數目上升，或國家或地區經濟狀況出現與應收賬款違約相關之明顯變動。

就按已攤銷成本列賬之金融資產而言，已確認之減值虧損金額為按資產賬面值與按金融資產之原實際利率貼現之估算日後現金流量現值之差額。

就按成本計值之金融資產而言，減值虧損之金額以資產之賬面值與估算未來現金流量之貼現值(以類似金融資產之當前市場回報率折現)間之差額計算。該等減值虧損不會於以後期間回撥。

與所有金融資產有關之減值虧損會直接於金融資產之賬面值中作出扣減，惟銷售賬款及應收一家聯營公司之銷售賬款除外，其賬面值會透過撥備作出扣減，撥備賬內之賬面值變動會於損益賬中確認。當銷售賬款被視為不可收回時，將於撥備賬內撇銷。倘其後收回之前已撇賬的款項，將撥回損益賬內。

就按已攤銷成本計量之金融資產而言，減值虧損金額如於其後期間減少，而有關減少在客觀上與確認減值後發生之事件有關，則先前已確認之減值虧損將透過損益賬予以撥回，惟該資產減值後回撥不得超過猶如未確認減值時之已攤銷成本。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 金融負債及權益

集團實體發行之金融負債及權益工具乃根據合同安排之內容與金融負債及權益工具之定義分類為金融負債或權益。

##### 權益工具

權益工具乃本集團的資產扣減其所有負債後剩餘權益之任何合同。本公司發行之權益工具按已收取所得款項扣除直接發行成本確認。

回購本公司本身之權益工具於權益中確認及直接扣減。購買、出售、發行或註銷本公司本身之權益工具產生的溢利或虧損不會於損益確認。

##### 實際利率法

實際利率法乃計算金融負債之攤銷成本及按有關期間攤分利息開支之方法。實際利率乃按金融負債之預計年期或(倘適用)初始確認賬面淨值之較短期間精確貼現估計未來現金付款的比率(包括構成實際利率不可或缺部分之一切已付或已收費用、交易成本及其他溢價或折讓)。

利息開支按實際利率基準確認。

##### 按攤銷成本計量的其他金融負債

其他金融負債(包括無抵押借貸、採購賬款及其他應付賬、應付票據、具追溯權之貼現票據及銀行透支)於以後期間以實際利率法按攤銷成本計算。

##### 衍生金融工具及對沖

衍生工具初始按衍生工具合約訂立日期之公平值確認，其後於報告期末重新計量其公平值。所產生之收益或虧損即時於損益確認，惟衍生工具被指定且為有效對沖工具除外，在此情況下，於損益確認之時間將取決於對沖關係的性質。

##### 對沖會計法

本集團指定若干衍生工具作為對沖很可能發生的預期交易外匯風險(現金流量對沖)。

於對沖關係之初始，本集團記錄對沖工具和被對沖項目的關係，以及進行各類對沖交易之風險管理目標及其策略。此外，本集團於對沖初始時及往後持續地記錄用於對沖關係之對沖工具是否能高度有效地抵銷對沖風險引起之被對沖項目的公允值或現金流量變動。

##### 現金流量對沖

指定及符合資格作現金流量對沖之衍生工具公平值變動之有效部分於其他全面收入中確認及於對沖儲備中累計，其非有效部分之盈虧即時於損益內確認。

之前於其他全面收入內確認並於權益(對沖儲備)累計的金額，將於對沖項目對損益產生影響之期間重新分類至損益，與已確認對沖項目於綜合損益及其他全面收入表內相同項目中。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 財務擔保合約

財務擔保合約指因特定債務人未能按債務工具之原有或經修改條款於到期時付款，而發行人須向持有人作出特定付款以補償其損失之合約。本集團發行及無指定按公平值於損益列賬之財務擔保合約初始按其公平值減應佔發行財務擔保合約之直接交易成本確認。於初始確認後，本集團按(i)根據香港會計準則第37號釐定之合約責任金額；及(ii)初始確認之金額減根據收益確認政策於擔保期內確認之累計攤銷(如適用)計量財務擔保合約，以較高者為準。

##### 剔除確認

當本集團收取資產現金流量的合約權利屆滿或金融資產及該資產所有權的絕大部分風險及回報轉讓予另一實體時，會終止確認金融資產。倘本集團並未轉讓亦未保留所有權的絕大部分風險及回報，並繼續控制已轉讓資產，則本集團繼續確認其於資產的保留權益及相關負債。倘本集團保留已轉讓金融資產所有權的絕大部分風險及回報，則本集團繼續確認該金融資產，並確認已收款項為有抵押借款。

終止確認全部金融資產時，資產賬面值與已收及應收代價及已於其他全面收入確認之累計收益或虧損並於股本權益累計之總和之間差額，將於損益中確認。

只有當有關合約所訂明債務獲解除、註銷或屆滿時，金融負債將會剔除。所剔除金融負債賬面值與所付代價間之差額於損益確認。

##### 撥備

當本集團因過往事件承擔現有債務，且本集團可能須償付該項承擔時，並可作出可靠估計，便會確認撥備。撥備按所作最佳估計於報告期末用作償還目前承擔之代價計算，並考慮其相關之風險及不確定因素。當使用預計結算目前承擔之現金流量計算撥備時，其賬面金額為該等現金流量之貼現值(倘金額之時間值影響為重大時)。

保修撥備於產品售出時按過往維修及更換程況的數據所得，以確認估計成本。

就有關僱員終止福利的撥備，本集團於一名或一群僱員的正常退休日期前終止僱用，或在鼓勵自願離職而提供終止福利時予以確認負債及開支。

##### 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中之較低者列賬。存貨成本採用先入先出法計算。可變現淨值乃估計存貨售價減完成銷售的所有估計成本及達成銷售交易的必要成本。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 收益確認

收益乃本集團於日常業務向外界客戶出售貨品經扣除退貨及折扣後之已收或應收代價之公平值，以及加佣金收入及特許使用權收入。

當收益金額能夠可靠計量；當未來經濟利益很有可能流入本集團，及當本集團各項活動均符合具體條件時，則收益將獲確認，詳情如下。

當出售之貨品已付運及擁有權已轉移時，貨品銷售之收益始獲確認。

佣金收入於服務提供時確認。

特許使用權收入乃按照相關協議之內容按時間比例確認。

利息收入於參考未償還本金額並按適用實際利率以時間基準預提。適用實際利率乃財務資產預計年期的估計日後收取之現金款項貼現相對於該項資產之初始賬面淨值。

投資所得之股息收入是以股東可收取股息之權利時予以確認。

#### 稅項

所得稅開支乃為現行應繳稅項與遞延稅項之總額。

現行應繳稅項根據本年度之應課稅溢利計算。應課稅溢利與綜合損益及其他全面收入表內呈報之除稅前溢利兩者之間的差額乃源於其並無計入其他年度之應課稅或可扣減收支項目，亦無計入毋須課稅或不獲扣減之項目所致。本集團即期稅項負債乃採用報告期末頒佈或實際上頒佈之稅率計算。

遞延稅項乃為綜合財務報表內資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所用相應稅基間確認之暫時差額。遞延稅項負債一般按所有應課稅暫時差額予以確認。遞延稅項資產一般按所有扣減暫時差額以可用作抵銷可能產生應課稅溢利(以此為限)予以確認。倘若暫時差額乃基於開始確認商譽或因一項不影響稅務溢利或會計溢利之交易(業務合併除外)而開始確認其他資產及負債所引致，則有關遞延資產及負債不予確認。此外，倘暫時差額乃基於開始確認商譽，遞延稅項負債不予確認。

遞延稅項負債乃就投資於附屬公司及聯營公司有關的應課稅暫時性差額確認，惟本集團能控制暫時性差額撥回及暫時性差額在可預見將來可能不會撥回則除外。有關該等投資及權益之可扣減暫時差額產生之遞延稅項資產之確認，僅於可能將會有足夠應課稅溢利抵銷暫時差額而利用其得益，並預計將於可預見將來撥回。

遞延稅項資產之賬面值會於報告期末予以檢討，並在不可能再有充足應課稅溢利之情況下，遞減至可收回全部或部份資產。

遞延稅項資產及負債乃按預期於抵償負債或變現資產期間之稅率(按報告期末已生效或實質上已生效之稅率(及稅法))計算。

遞延稅項負債及資產計量反映本集團於報告期末所預期對收回或抵償其資產及負債之賬面值方式所產生之稅務結果。

即期及遞延稅項乃於損益中確認，除非該等稅項與其他全面收入或直接於權益中確認之項目有關，在此情況下，即期及遞延稅項亦分別於其他全面收入或直接於權益中確認。就因對業務合併進行初始會計處理而產生之即期或遞延稅項而言，稅務影響乃計入業務合併之會計處理內。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日之適用匯率確認記賬。於各報告期末，以外幣列賬之貨幣項目均按該日之匯率重新換算。非貨幣項目乃按外幣過往成本計量，毋須重新換算。

於結算及再重新換算貨幣項目時產生之匯兌差額，均於其產生期間內於損益中確認，惟構成本公司於海外業務淨投資之貨幣項目而產生之匯兌差額除外，在該情況下，有關匯兌差額於其他全面收入確認及於權益內存儲，並將於出售海外業務時自權益重新分類至損益。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外業務之資產及負債乃按於各報告期末適用匯率換算為本集團之呈列貨幣(即美元)，而其收入與開支乃按該年度之平均匯率換算。所產生之匯兌差額(如有)乃確認為其他全面收入並存儲於權益內的匯兌儲備(如有，則歸屬非控股權益)。

於出售海外業務(即出售本集團於海外業務之全部權益，或涉及失去對一間具有海外業務的附屬公司之控制權之出售，或涉及失去對一間具有海外業務的聯營公司之重大影響力之出售)時，就本公司股東應佔該業務而於權益內累計之所有匯兌差額重新分類至損益。此外，有關部分出售附屬公司但並未導致本集團失去附屬公司之控制權，則對應不再受控制的權益部份之累計匯兌差額轉至非控股性權益，並不於損益內確認。就所有其他部分出售(即部分出售聯營公司但不引致本集團失去重大影響力)而言，則按比例分佔之累計匯兌差額重新分類至損益。

於二零零五年一月一日或之後，於收購海外業務時產生之有關所收購可予識別資產之商譽及公平值調整乃視為該海外業務之資產及負債處理，並按於報告期末之適用匯率換算。換算產生之匯兌差額乃於匯兌儲備內確認。

於二零零五年一月一日前，於收購海外業務時產生之所收購可識別資產商譽及公平值調整乃視為該收購者之非貨幣外幣項目處理，並按收購當日之適用過往匯率呈報。

#### 借貸成本

因收購、興建或生產合資格資產(需於一段長時間方能達致其擬定用途或出售者)而直接產生的借貸成本，加入該等資產之成本，直至資產已大致準備作其擬定用途或出售。有待用於合資格資產開支之特定借貸，其臨時投資所賺取之投資收入，於合資格資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於產生期間內於損益確認。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 按權益結算以股份付款之交易

以授出當日(並無考慮所有非市場歸屬條件)之公平值來釐定的股本結算股份付款，按本集團估計權益工具將會最終歸屬的期間以直線法支銷，並於權益中(僱員股份補償儲備內)作相應增加。於各報告期末，本集團根據所有相關非市場歸屬條件的評估修訂其預期歸屬權益工具數目的估計。修訂原有估計之影響(如有)於損益確認，以令累計開支反映經修訂估計，並於僱員股份補償儲備作出相應調整。

認股權獲行使時，先前於僱員股份補償儲備中確認之金額將轉移至股本(二零一四年三月三日前轉移至股份溢價)。當認股權遭沒收或於屆滿日仍未獲行使，則先前於僱員股份補償儲備中確認之金額將轉撥至保留盈利。

所獲服務之公平值乃參考獎授之股份於授出日期之公平值釐定，於歸屬期間以直線法列賬作開支，權益(僱員股份補償儲備)相應增加。

當受託人從公開市場購買本公司之股份時，已付代價(包括任何直接應佔遞增成本)乃作為根據股份獎勵計劃持有之股份呈列，並從權益總額扣除。並無就本公司本身股份之交易確認損益。

當受託人於歸屬時將本公司之股份轉讓予承授人時，所歸屬已授股份之相關成本從根據股份獎勵計劃持有之股份中撥回。因此，所歸屬已授股份之相關開支從僱員股份補償儲備中撥回。此轉讓產生之差額於保留溢利扣除/記入。於報告期末，本集團修正其對預期最終歸屬之股份數目之估計。修正有關估計之影響(如有)在損益內確認，且對僱員股份補償儲備作出相應調整。

#### 政府補助金

政府補助金於可合理確定本集團將遵守補助金附帶之條件及收取補助金時方予確認。政府補助金於本集團確認補助金擬補償之相關成本為開支的期間有系統地於損益確認。

#### 退休福利計劃

對界定供款退休福利計劃及強制性公積金計劃之供款於僱員已提供服務並對供款有享有權時列為支出。

就界定福利退休金計劃而言，提供福利成本按預算單位信貸法釐定，並於各年度報告期末進行精算估值。重新計量包括精算盈虧、資產上限變動之影響(如適用)及計劃資產(不包括權益)之回報，於其產生期間立即於綜合財務狀況表反映，支出或計入於其他全面收入確認。於其他全面收入所確認之重新計量即時於儲備反映，並將不會重新分類至損益。

界定福利成本分類如下：

- 服務成本(包括即期服務成本、過往服務成本以及削減及結算之收益及虧損)；
- 利息開支或收入淨額；及
- 重新計量。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 退休福利計劃(續)

本集團將界定福利成本之首兩個組成部分於損益中的行政費用項目呈列。縮減收益及虧損以過往服務成本入賬。過往服務成本於修訂計劃期間於損益確認。利息淨額於期初通過對界定福利負債或資產淨額採用貼現利率而計算。

於綜合財務狀況表確認之退休福利責任乃本集團之界定福利計劃的實際虧絀或盈餘。任何以此計算方法得出的盈餘，均限於福利計劃之任何以退款形式可動用經濟福利現值或計劃之日後供款之扣減。

#### 短期及其他長期僱員福利

短期僱員福利均按預期將於僱員提供服務時支付之未貼現福利金額確認。除非另一項香港財務報告準則規定或准許將福利計入資產之成本中，否則所有短期僱員福利均確認為開支。

僱員應計福利(如工資及薪金、年假及病假)經扣除任何已付金額後確認負債。

就其他長期僱員福利所確認之負債按預期將由本集團就僱員直至報告日期所提供之服務產生之估計未來現金流出之現值計量。因服務成本、利息及重新計量而導致負債賬面值之任何變動均於損益中確認，惟另一項香港財務報告準則規定或准許將變動計入資產之成本中除外。

### 4. 會計估計的主要來源

在採用附註3所述之本集團會計政策之過程中，董事須就無法即時從其他途徑獲取資產及負債之賬面值作出估計及假設。有關估計及相關假設乃基於過往經驗及其他被視為相關之因素而作出。實際結果可能與該等估計有差異。

該等估計及相關假設按持續基準進行檢討。如修訂該等會計估計只影響修訂期間，則該等估計在該期間確認，如有關修訂影響現時及未來期間，則在修訂期間及未來期間確認。

#### 不確定性之主要來源

主要假設涉及將來，其他估計也存在不確定性，可能引致期末之資產及負債的賬面值在此等風險下於下年度作重大調整，現列出如下。

#### 商譽及無特定可使用年期之無形資產之估計減值

釐定商譽及無特定可使用年期之無形資產是否出現減值須估計可收回金額，可收回金額為獲分配商譽及無特定可使用年期之無形資產之現金產生單位之使用價值與公平值減出售成本之較高者。使用價值計算要求本集團估計預期產生自現金產生單位之日後現金流量及採用合適之折現率以計算貼現值。截至二零一七年十二月三十一日，商譽及無特定可使用年期之無形資產之賬面值分別為約555,350,000美元(二零一六年：553,194,000美元)及約219,440,000美元(二零一六年：219,440,000美元)。可收回金額計算方法之詳情見附註20。管理層考慮預期收益及現金產生單位之估計未來現金流量，來釐定商譽及無特定可使用年期之無形資產是否有減值。倘實際收益及未來現金流量少於預期，重大的減值可能發生。管理層有信心資產賬面值將悉數收回。管理層將密切注視此情況，倘日後市場情況顯示須作出調整，會於日後期間作出有關調整。

#### 4. 會計估計的主要來源(續)

##### 遞延開發費用之資本化、可使用年期及估計減值

釐定將予資本化之開發費用(包括個別項目之時間和成本)需要按因該等開發費用產生之產品所帶來之預期未來經濟利益為基準之估計及假設。此評估過程中之其他重要估計及假設為大規模生產之可行性、研究與開發之區分及估計可使用年期。截至二零一七年十二月三十一日，本集團之遞延開發費用之賬面值為316,312,000美元(二零一六年：297,261,000美元)。預計可使用年期影響每年度攤銷水平。預計可使用年期反映期內董事最佳估計使用資產收取的未來經濟利益。管理層考慮到項目預期所得收益及項目預期產生之日後現金流量，以及相關項目進展，以確定遞延開發費用是否有減值。倘所產生實際收益和日後現金流量少於預期，重大的減值可能發生。管理層有信心資產賬面值將悉數取回。管理層將密切注視此情況，倘日後市場情況顯示須作出調整，會於日後期間作出有關調整。

##### 物業、廠房及設備之可用年期及減值評估

物業、廠房及設備乃按成本減累計折舊及已識別減值虧損入賬。於二零一七年十二月三十一日，本集團物業、廠房及設備之賬面值為688,868,000美元(二零一六年：601,230,000美元)。估計可用年期會對每年度折舊開支水平造成影響。本集團用作生產之物業、機器及設備之估計可用年期，即董事估計本集團計劃使用本集團物業、機器及設備以獲取未來經濟利益之時間。物業、廠房及設備會以特定資產或同類資產組別(倘適用)基準作可能減值評估。管理層須於此過程中評估各資產或資產組別所產生日後現金流量。倘此評估過程顯示出現減值，則這等資產之賬面值會撇減至可收回金額，而撇減金額會自經營業績內扣除。

##### 所得稅

於二零一七年十二月三十一日，遞延稅項資產之內有關未動用稅項虧損約46,523,000美元(二零一六年：89,952,000美元)及有關僱員相關撥備約24,196,000美元(二零一六年：48,199,000美元)已於本集團綜合財務狀況表確認。遞延稅項資產之可變現情況主要取決於日後有足夠之應課稅溢利或應課稅暫時差額以供動用。倘所產生的實際未來應課稅溢利少於預期，遞延稅項資產或會出現重大撇銷。倘出現撇銷，將於該撇銷期間於損益確認。於年內，有關未動用稅項虧損之遞延稅項資產約15,116,000美元(二零一六年：9,200,000美元)已經使用。

##### 銷售賬款及其他應收賬、應收票據及應收一家聯營公司銷售賬款之估計減值

當存在減值虧損之客觀證據，本集團將考慮估計未來現金流量。減值虧損金額會按資產賬面值與估計未來現金流量(不計尚未產生之未來信貸虧損)按該金融資產之原實際利率(即按初步確認計算之實際利率(倘適用))貼現所計算現值之差額計算。倘未來現金流量之實際金額低於預期，或會產生重大減值虧損。於二零一七年十二月三十一日，本集團銷售賬款及其他應收賬、應收票據及應收一家聯營公司銷售賬款之賬面金額為1,150,454,000美元(扣除呆賬撥備37,114,000美元)(二零一六年：969,279,000美元(扣除呆賬撥備20,025,000美元))。



## 5. 分部資料

向本公司執行董事(本集團之主要營運決策者)呈報之資料乃針對出售之貨品類別作出資源分配及分部表現評估。

主要銷售貨物類別為「電動工具」及「地板護理及器具」。因此，本集團按香港財務報告準則第8號之經營分部如下：

1. 電動工具—出售電動工具、電動工具配件、戶外園藝工具及戶外園藝工具配件，主要客戶是消費者、貿易分銷商、專業人士及工業用戶。該業務分部之產品以MILWAUKEE、EMPIRE、AEG、RYOBI及HOMELITE品牌營銷，此外尚有部份產品通過OEM客戶出售。
2. 地板護理及器具—以HOOVER、DIRT DEVIL、VAX及ORECK品牌出售地板護理產品及地板護理配件，此外尚有部份產品通過OEM客戶出售。

有關上述分部之資料呈報如下。

### 分部營業額及業績

下列是本集團於年度按可申報及經營分部營業額及業績之分析：

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
<b>分部營業額</b>				
對外銷售	5,137,697	925,936	—	6,063,633
分部間銷售	—	1,915	(1,915)	—
分部營業額合計	5,137,697	927,851	(1,915)	6,063,633

分部間銷售按現行市場價格計算。

<b>業績</b>				
分部業績	511,722	7,462	—	519,184
利息收入				10,792
財務成本				(24,480)
除稅前溢利				505,496
稅項支出				(34,972)
本年度溢利				470,524

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 5. 分部資料(續)

#### 分部營業額及業績(續)

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
<b>分部營業額</b>				
對外銷售	4,470,590	1,009,823	—	5,480,413
分部間銷售	—	1,038	(1,038)	—
分部營業額合計	4,470,590	1,010,861	(1,038)	5,480,413

分部間銷售按現行市場價格計算。

#### 業績

分部業績	430,307	19,862	—	450,169
利息收入				11,653
財務成本				(21,793)
除稅前溢利				440,029
稅項支出				(31,242)
本年度溢利				408,787

經營分部之會計政策與附註3所述之本集團會計政策一致。分部業績即各分部未計利息收入及財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本公司執行董事作報告之基準。

本集團並無披露按經營分部劃分之資產及負債分析，因並無定期提供予主要營運決策者審閱。

#### 其他分部資料

截至二零一七年十二月三十一日止年度

計入分部業績之金額：

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元
出售物業、廠房及設備虧損	11,593	921	12,514
存貨撇減	5,304	1,645	6,949
銷售應收賬款之減值虧損	18,719	3,221	21,940
折舊及攤銷	157,192	51,981	209,173

## 5. 分部資料(續)

### 其他分部資料(續)

截至二零一六年十二月三十一日止年度

計入分部業績之金額：

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元
出售物業、廠房及設備虧損	10,523	2,379	12,902
存貨撇減	13,701	135	13,836
銷售應收賬款之減值虧損	8,613	3,099	11,712
折舊及攤銷	139,266	51,469	190,735

### 主要產品營業額

下列乃本集團主要產品營業額之分析：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
電動工具	<b>5,137,697</b>	4,470,590
地板護理及器具	<b>925,936</b>	1,009,823
總額	<b>6,063,633</b>	5,480,413

### 地域分類資料

以下為本集團按地域(根據客戶所在地區釐定)劃分之本集團外界客戶之營業額及有關按地域(根據集團公司擁有資產所在地區釐定)劃分之非流動資產之資料：

	外界客戶之營業額		非流動資產*	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
北美洲	<b>4,625,483</b>	4,160,886	<b>896,578</b>	829,447
歐洲	<b>918,833</b>	889,587	<b>121,978</b>	111,417
其他國家	<b>519,317</b>	429,940	<b>836,922</b>	789,777
總額	<b>6,063,633</b>	5,480,413	<b>1,855,478</b>	1,730,641

\* 非流動資產不包括於聯營公司應佔權益、可供出售投資、金融工具及遞延稅項資產。

### 有關主要客戶之資料

截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度，本集團最大客戶貢獻之營業額為2,760,045,000美元(二零一六年：2,453,525,000美元)，其中2,688,536,000美元(二零一六年：2,373,928,000美元)屬電動工具分部，而71,509,000美元(二零一六年：79,597,000美元)屬地板護理及器具分部。此外，並無其他客戶之總營業額超逾10%。

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 6. 營業額

營業額乃本集團於本年度內向外界客戶出售貨品，經扣除退貨及折扣後之已收及應收款項淨額之公平值，以及佣金及特許使用權收入，其分析如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
銷售貨品	<b>6,042,103</b>	5,472,493
佣金及特許使用權收入	<b>21,530</b>	7,920
	<b>6,063,633</b>	5,480,413

### 7. 其他收入

二零一七年及二零一六年的其他收入主要包括出售廢料收益、客戶及供應商之索賠及償還。

### 8. 利息收入

利息收入指銀行存款賺取之利息。

### 9. 財務成本

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
利息：		
銀行借款及透支	<b>23,699</b>	20,938
融資租約之承擔	<b>781</b>	855
	<b>24,480</b>	21,793

## 10. 稅項支出

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
即期稅項：		
香港利得稅	(2,035)	(1,669)
過往年度撥備不足	(1,542)	(1,770)
	<b>(3,577)</b>	(3,439)
海外稅項	<b>(39,847)</b>	(30,061)
過往年度超額撥備	<b>59,381</b>	4,155
	<b>19,534</b>	(25,906)
遞延稅項(附註第41項)：		
本年度	<b>49,093</b>	21,080
遞延稅項資產減值	<b>(40,374)</b>	(21,590)
稅率變更	<b>(59,648)</b>	(1,387)
	<b>(50,929)</b>	(1,897)
	<b>(34,972)</b>	(31,242)

香港利得稅乃根據本年度及去年度之估計應課稅溢利按 16.5% 之稅率計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

過往年度所得稅超額撥備包括就成功完成稅務審計(主要在中華人民共和國(「中國」))之撥回估計稅務開支撥備。

與美國聯邦邊際稅率從 35% 變更至 21% 有關之龐大遞延稅款開支導致現有美國遞延稅項淨資產大幅撇減 59,552,000 美元，主要包括稅務虧損結轉。

本年度之稅項支出對賬如下：

	二零一七年 千美元	二零一七年 %	二零一六年 千美元	二零一六年 %
除稅前溢利	<b>505,496</b>		440,029	
按香港利得稅率計算之稅項	<b>(83,407)</b>	<b>16.5%</b>	(72,605)	16.5%
其他司法權區營運附屬公司不同稅率之影響	<b>79,537</b>	<b>(15.7%)</b>	68,749	(15.6%)
稅務上不可扣減開支之稅項影響	<b>(15,571)</b>	<b>3.0%</b>	(25,814)	5.9%
稅務上毋須課稅收入之稅項影響	<b>22,386</b>	<b>(4.4%)</b>	19,413	(4.4%)
動用先前未確認可扣稅暫時差額	<b>2,100</b>	<b>(0.4%)</b>	386	(0.1%)
未確認稅項虧損及可扣減暫時差額之稅務影響	<b>2,166</b>	<b>(0.5%)</b>	(779)	0.2%
遞延稅項資產減值	<b>(40,374)</b>	<b>8.0%</b>	(21,590)	4.9%
以往年度超額撥備	<b>57,839</b>	<b>(11.4%)</b>	2,385	(0.6%)
因稅率變更之稅務影響	<b>(59,648)</b>	<b>11.8%</b>	(1,387)	0.3%
本年度稅項支出	<b>(34,972)</b>	<b>6.9%</b>	(31,242)	7.1%

遞延稅項詳情載於附註第 41 項。

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 11. 本年度溢利

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
本年度溢利已扣除(計入)下列各項：		
無形資產攤銷	93,938	88,649
租賃預付款項攤銷	732	744
核數師酬金	3,352	3,309
確認為開支之存貨成本	3,837,426	3,495,234
物業、廠房及設備折舊及攤銷		
自置資產	111,363	98,609
根據融資租約持有之資產	3,140	2,733
利率掉期之公平值收益	—	(660)
外匯遠期合約之公平值虧損	8,920	21,115
持作買賣投資之公平值(收益)虧損	(2,447)	139
衍生金融工具之公平值虧損	428	558
銷售賬款之減值虧損	21,940	11,712
出售物業、廠房及設備之虧損	12,514	12,902
出售持作買賣投資之虧損	—	49
匯兌收益淨額	(1,999)	(12,389)
已確認經營租約支出：		
汽車	20,448	19,230
廠房及機器	10,058	14,694
物業	43,356	33,642
其他資產	2,820	2,761
銷售賬款之減值虧損撥回	(3,485)	(4,544)
無條件政府補助金	(315)	(375)
無形資產撇銷	3,760	1,895
存貨撇減	6,949	13,836
員工成本		
董事酬金		
袍金	273	244
其他酬金	42,913	36,061
	43,186	36,305
其他員工成本	767,285	632,530
退休金計劃供款(董事酬金內已包括者除外)		
界定供款計劃	10,286	9,160
界定福利計劃(附註第40項)	1,925	2,211
	822,682	680,206

上列所述之員工成本並未包括與研發活動有關之員工成本 140,125,000 美元(二零一六年：126,298,000 美元)。

## 12. 董事酬金

已付予或應付予十二名(二零一六年：十二名)董事之酬金，披露根據適用的上市規則及公司條例如下：

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	其他酬金					酬金總額 千美元
	袍金 千美元	基本薪金 及津貼 千美元	退休金 計劃供款 千美元	花紅 千美元	股份付款 千美元	
Horst Julius Pudwill 先生(附註 i)	—	1,671	2	11,815	1,268	14,756
Stephan Horst Pudwill 先生(附註 i)	—	353	2	1,420	348	2,123
Joseph Galli Jr 先生(附註 i)	—	1,661	180	13,100	3,263	18,204
陳建華先生(附註 i)	—	722	2	1,732	348	2,804
陳志聰先生(附註 i)	—	719	2	2,595	348	3,664
鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士(附註 ii)	39	6	—	338	117	500
Camille Jojo 先生(附註 ii)	39	13	—	—	199	251
Christopher Patrick Langley 先生 OBE(附註 iii)	39	15	—	—	117	171
Manfred Kuhlmann 先生(附註 iii)	39	43	—	—	117	199
Peter David Sullivan 先生(附註 iii)	39	45	—	—	117	201
張定球先生(附註 iii)	39	47	—	—	117	203
Johannes-Gerhard Hesse 先生(附註 iii)	39	10	—	—	61	110
總額	273	5,305	188	31,000	6,420	43,186

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	其他酬金					酬金總額 千美元
	袍金 千美元	基本薪金 及津貼 千美元	退休金 計劃供款 千美元	花紅 千美元	股份付款 千美元	
Horst Julius Pudwill 先生(附註 i)	—	1,671	2	5,862	1,530	9,065
Stephan Horst Pudwill 先生(附註 i)	—	340	2	970	443	1,755
Joseph Galli Jr 先生(附註 i)	—	1,596	180	14,100	3,658	19,534
陳建華先生(附註 i)	—	721	2	1,150	443	2,316
陳志聰先生(附註 i)	—	719	2	1,476	443	2,640
鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士(附註 ii)	39	6	—	—	85	130
Camille Jojo 先生(附註 ii)	39	6	—	—	—	45
Christopher Patrick Langley 先生 OBE(附註 iii)	39	19	—	—	85	143
Manfred Kuhlmann 先生(附註 iii)	39	45	—	152	85	321
Peter David Sullivan 先生(附註 iii)	39	48	—	—	85	172
張定球先生(附註 iii)	39	49	—	—	85	173
Johannes-Gerhard Hesse 先生 (於二零一六年十月一日獲委任)(附註 iii)	10	1	—	—	—	11
總額	244	5,221	188	23,710	6,942	36,305

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 12. 董事酬金(續)

附註i：有關人士為本公司及集團之執行董事。上表所示執行董事之酬金主要為他們就管理本公司及本集團事務而提供服務之酬金。

附註ii：有關人士為本公司之非執行董事。上表所示非執行董事之酬金主要為他們出任本公司或其附屬公司的董事之酬金。

附註iii：有關人士為本公司之獨立非執行董事。上表所示獨立非執行董事之酬金主要為他們出任本公司董事之酬金。

花紅乃根據本集團之表現釐定。

上述酬金包括分別根據本公司的認股權計劃及股份獎勵計劃授予若干董事的認股權及獎勵予他們的股份於授出及獎勵日期的估計價值。該等利益的詳情分別已於附註第45項及46項「認股權」及「股份獎勵計劃」的部份中披露。

### 13. 僱員酬金

本集團五位最高薪酬人士，其中三位(二零一六年：四位)為本公司之董事，他們之酬金載於上文附註第12項。截至二零一七年十二月三十一日止年度，餘下兩位(二零一六年：一位)人士之酬金如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
基本薪金及津貼	1,265	767
退休金計劃供款	152	91
花紅	6,366	1,500
其他福利	59	42
股份付款	—	—
	<b>7,842</b>	2,400

截至二零一七年十二月三十一日止年度，此兩位(二零一六年：一位)最高薪酬人士之酬金介乎以下範圍：

港元	人數	
	二零一七年	二零一六年
18,500,001至19,000,000	—	1
24,000,001至24,500,000	1	—
36,500,001至37,000,000	1	—

截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止兩個年度內，本集團概無支付酬金予包括董事在內之五位最高薪酬人士，作為鼓勵其加入或加入本集團之酬勞或離職之補償。上述兩個年度內，概無董事放棄酬金。



## 14. 股息

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
年內確認分派之股息：		
已派末期股息：		
二零一六年：每股30.00港仙(約3.86美仙)		
(二零一五年：每股23.25港仙(約2.99美仙))	<b>70,778</b>	54,881
已派中期股息：		
二零一七年：每股27.75港仙(約3.57美仙)		
(二零一六年：每股20.00港仙(約2.57美仙))	<b>65,507</b>	47,240
	<b>136,285</b>	102,121

董事會建議就截至二零一七年十二月三十一日止年度派發末期股息每股39.75港仙(約5.12美仙)合計總額約93,877,000美元(二零一六年：截至二零一六年十二月三十一日止年度派發末期股息為每股30.00港仙(約3.86美仙))，惟尚須待股東週年大會上獲股東通過。

## 15. 每股盈利

本公司股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
用作計算每股基本及攤薄盈利之盈利：		
本公司股東應佔本年度溢利	<b>470,425</b>	408,982
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	<b>1,833,278,393</b>	1,832,139,377
潛在普通股產生之攤薄影響：		
認股權	<b>5,403,141</b>	6,024,374
股份獎勵	<b>147,754</b>	713,467
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<b>1,838,829,288</b>	1,838,877,218

截至二零一七年十二月三十一日止年度，因認股權之行使價較每股平均市場價格為高，於計算每股攤薄盈利時並無假設行使本公司若干尚未行使的認股權。

# 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

## 16. 物業、廠房及設備

	土地及 樓宇 (附註)	租賃 物業裝修	辦公室 設備、 傢俬及 裝置	廠房設備 及機器	汽車	鑄模 及工具	船舶	在建工程	總額
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
<b>成本</b>									
於二零一六年一月一日	186,829	62,756	182,588	256,627	5,830	245,821	2,298	96,105	1,038,854
匯兌調整	(1,776)	(2,206)	(6,067)	(8,105)	(49)	(4,509)	—	(506)	(23,218)
添置	2,507	3,003	15,091	17,513	471	14,670	71	137,128	190,454
出售	(12,195)	(589)	(5,475)	(8,786)	(749)	(23,331)	—	(6,479)	(57,604)
重新歸類	7,019	10,200	23,463	22,103	241	58,301	—	(121,327)	—
於二零一六年十二月三十一日	182,384	73,164	209,600	279,352	5,744	290,952	2,369	104,921	1,148,486
匯兌調整	4,226	3,322	7,218	14,615	212	4,497	—	1,323	35,413
添置	895	2,072	10,783	14,386	970	15,795	—	160,383	205,284
出售	(23,450)	(178)	(19,020)	(1,714)	(765)	(59,187)	—	(6,356)	(110,670)
重新歸類	29,184	10,811	17,066	15,507	110	60,003	—	(132,681)	—
於二零一七年十二月三十一日	<b>193,239</b>	<b>89,191</b>	<b>225,647</b>	<b>322,146</b>	<b>6,271</b>	<b>312,060</b>	<b>2,369</b>	<b>127,590</b>	<b>1,278,513</b>
<b>折舊及減值</b>									
於二零一六年一月一日	47,728	27,903	136,128	128,621	3,654	154,056	2,298	—	500,388
匯兌調整	(442)	(827)	(3,716)	(3,233)	(35)	(2,494)	—	—	(10,747)
本年度撥備	7,565	4,917	17,763	22,481	761	47,848	7	—	101,342
出售時撇除	(12,195)	(544)	(5,244)	(7,840)	(554)	(17,350)	—	—	(43,727)
於二零一六年十二月三十一日	42,656	31,449	144,931	140,029	3,826	182,060	2,305	—	547,256
匯兌調整	1,008	2,447	4,556	5,731	202	2,422	—	—	16,366
本年度撥備	6,009	7,717	16,795	27,338	878	55,752	14	—	114,503
出售時撇除	(18,450)	(16)	(18,440)	(482)	(638)	(50,454)	—	—	(88,480)
於二零一七年十二月三十一日	<b>31,223</b>	<b>41,597</b>	<b>147,842</b>	<b>172,616</b>	<b>4,268</b>	<b>189,780</b>	<b>2,319</b>	<b>—</b>	<b>589,645</b>
<b>賬面值</b>									
於二零一七年十二月三十一日	<b>162,016</b>	<b>47,594</b>	<b>77,805</b>	<b>149,530</b>	<b>2,003</b>	<b>122,280</b>	<b>50</b>	<b>127,590</b>	<b>688,868</b>
於二零一六年十二月三十一日	139,728	41,715	64,669	139,323	1,918	108,892	64	104,921	601,230

附註：賬面值為20,633,000美元(二零一六年：21,958,000美元)的樓宇建於租賃業權土地上，該土地於綜合財務狀況表呈列為租賃預付款項。

## 16. 物業、廠房及設備(續)

上述物業、廠房及設備(在建工程除外)按下列年率以直線法折舊：

永久業權土地	無
租賃土地	租賃期或可用年期(以較短者為準)
樓宇	2 $\frac{1}{5}$ % - 6 $\frac{2}{3}$ %
租賃物業裝修	2 $\frac{1}{2}$ % - 33 $\frac{1}{3}$ %
辦公室設備、傢俬及裝置	10% - 33 $\frac{1}{3}$ %
廠房設備及機器	9% - 25%
汽車	10% - 33 $\frac{1}{3}$ %
鑄模及工具	18% - 33 $\frac{1}{3}$ %
船舶	20%

上述物業的賬面值包括：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
香港境外土地及樓宇之分析如下：		
永久業權	75,058	50,049
租賃業權	20,633	21,958
香港境內土地及樓宇	95,691	72,007
	66,325	67,721
	162,016	139,728

本集團物業、廠房及設備之賬面值包括根據融資租約持有之資產約為10,665,000美元(二零一六年：12,958,000美元)。

本集團物業、廠房及設備總賬面值包括目前仍然使用及完全折舊之物業、廠房及設備金額約283,554,000美元(二零一六年：283,657,000美元)。

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 17. 租賃預付款項

	千美元
<b>成本</b>	
於二零一六年一月一日	38,084
匯兌調整	(2,522)
於二零一六年十二月三十一日	35,562
匯兌調整	2,420
<b>於二零一七年十二月三十一日</b>	<b>37,982</b>
<b>攤銷</b>	
於二零一六年一月一日	5,643
匯兌調整	(406)
本年度撥備	744
於二零一六年十二月三十一日	5,981
匯兌調整	433
本年度撥備	732
<b>於二零一七年十二月三十一日</b>	<b>7,146</b>
<b>賬面值</b>	
<b>於二零一七年十二月三十一日</b>	<b>30,836</b>
於二零一六年十二月三十一日	29,581

所有租賃預付款項均來自香港境外之租賃。

### 18. 商譽

	千美元
於二零一六年一月一日	553,789
匯兌調整	(595)
於二零一六年十二月三十一日	553,194
匯兌調整	2,156
<b>於二零一七年十二月三十一日</b>	<b>555,350</b>

有關商譽減值檢測之詳情載於附註第20項。

## 19. 無形資產

	遞延 開發費用 千美元	專利權 千美元	商標 千美元	生產技術 千美元	零售商及 服務關係 千美元	不競爭 協議 千美元	總額 千美元
<b>成本</b>							
於二零一六年一月一日	630,644	63,405	234,284	453	10,500	10,634	949,920
匯兌調整	(60)	(22)	—	—	—	—	(82)
添置	111,950	4,321	6	—	—	—	116,277
本年度撇銷	(12,752)	(94)	—	—	—	—	(12,846)
於二零一六年十二月三十一日	729,782	67,610	234,290	453	10,500	10,634	1,053,269
匯兌調整	222	31	—	—	—	—	253
添置	108,965	22,450	—	—	—	—	131,415
本年度撇銷	(37,479)	(1,252)	(78)	—	—	(10,634)	(49,443)
於二零一七年十二月三十一日	<b>801,490</b>	<b>88,839</b>	<b>234,212</b>	<b>453</b>	<b>10,500</b>	<b>—</b>	<b>1,135,494</b>
<b>攤銷</b>							
於二零一六年一月一日	362,535	43,091	12,262	453	3,022	7,622	428,985
匯兌調整	(48)	(2)	—	—	—	—	(50)
本年度撥備	80,910	4,559	461	—	592	2,127	88,649
撇銷時對銷	(10,876)	(75)	—	—	—	—	(10,951)
於二零一六年十二月三十一日	432,521	47,573	12,723	453	3,614	9,749	506,633
匯兌調整	181	1	—	—	—	—	182
本年度撥備	86,780	5,220	461	—	592	885	93,938
撇銷時對銷	(34,304)	(699)	(46)	—	—	(10,634)	(45,683)
於二零一七年十二月三十一日	<b>485,178</b>	<b>52,095</b>	<b>13,138</b>	<b>453</b>	<b>4,206</b>	<b>—</b>	<b>555,070</b>
<b>賬面值</b>							
於二零一七年十二月三十一日	<b>316,312</b>	<b>36,744</b>	<b>221,074</b>	<b>—</b>	<b>6,294</b>	<b>—</b>	<b>580,424</b>
於二零一六年十二月三十一日	297,261	20,037	221,567	—	6,886	885	546,636

零售商及服務關係乃透過業務合併而取得，並與零售商及服務中心之關係相關。

遞延開發費用由內部透過將有關新產品開發或增強現有產品之費用資本化而產生。

本集團管理層認為，由於預期本集團現金流入淨額貢獻沒有限期，本集團商標之賬面值219,440,000美元(二零一六年：219,440,000美元)乃無確定之可使用年期。除非商標之使用年期確認為有年限，否則不予以攤銷。而每年及在商標出現減值跡象時進行商標減值檢測，減值檢測詳情於附註第20項披露。

上述無形資產(無確定可使用年期商標除外)按下列年率以直線法攤銷：

遞延開發費用	20% - 33 $\frac{1}{3}$ %
專利權	10% - 25%
有確定可使用年期商標	6 $\frac{2}{3}$ % - 10%
零售商及服務關係	5% - 6 $\frac{2}{3}$ %
不競爭協議	20%

## 20. 商譽減值檢測及無確定可使用年期的無形資產

誠如附註第5項所解釋，本集團使用出售貨品類別為其經營分部資料。就減值檢測而言，附註第18項及第19項所載之商譽及無確定可使用年期商標的大部分數額已分配至五個主要現金產生單位，包括四個電動工具分部單位及一個地板護理及器具分部單位。於二零一七年十二月三十一日，分配至該等單位之商譽及商標之賬面值如下：

	商譽		商標	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
電動工具－MET	416,617	416,617	118,407	118,407
電動工具－HCP	7,492	7,492	30,648	30,648
電動工具－Drebo	22,909	20,753	—	—
電動工具－Baja	9,017	9,017	3,200	3,200
地板護理及器具－RAM/Hoover/VAX	75,748	75,748	67,179	67,179
其他	23,567	23,567	6	6
	<b>555,350</b>	553,194	<b>219,440</b>	219,440

於截至二零一七年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日止年度並無確認商譽及商標減值。

上述現金產生單位可收回款項之基準及其主要相關假設概述如下：

### 電動工具－MET(「MET」)

MET之商譽及無形資產可收回金額乃按照使用價值計算。該計算乃根據管理層批准之五年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年10.0%(二零一六年：10.0%)計算。

預算期內MET之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利率、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據MET之過往表現、管理層預期之市場發展、成功推出新產品、成功減少營運資金需求及本集團成功實施削減成本策略而計算。超過五年之現金流量預測乃按穩定增長率3.0%(二零一六年：3.0%)推算。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致MET之商譽及無形資產賬面值超逾可收回金額。

### 電動工具－HCP(「HCP」)

HCP之商譽及無形資產可收回金額乃按照使用價值計算。該計算乃根據管理層批准之五年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年11.0%(二零一六年：11.0%)計算。

預算期內HCP之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利率、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據HCP之過往表現、管理層預期之市場發展、成功推出新產品及成功實施削減成本策略而計算。超過五年之現金流量預測並無計及任何增長率。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致HCP之商譽及無形資產賬面值超逾可收回總額。

## 20. 商譽減值檢測及無確定可使用年期的無形資產(續)

### 電動工具－Drebo(「Drebo」)

Drebo之商譽可收回金額乃按照使用價值計算。該計算乃根據管理層批准之五年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年11.0%(二零一六年：11.0%)計算。

預算期內Drebo之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利率、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據Drebo之過往表現、管理層預期之市場發展、成功推出新產品及成功實施削減成本策略而計算。超過五年之現金流量預測使用增長率1.0%(二零一六年：1.0%)作出。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致Drebo之商譽賬面值超逾可收回金額。

### 電動工具－Baja(「Baja」)

Baja之商譽及無形資產可收回金額乃按照使用價值計算。該計算乃根據管理層批准之五年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年12.0%(二零一六年：12.0%)計算。

預算期內Baja之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利率、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據Baja之過往表現、管理層預期之市場發展及成功實施削減成本策略而計算。超過五年之現金流量預測乃按穩定增長率2.0%(二零一六年：2.0%)推算。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致Baja之商譽及無形資產賬面值超逾可收回總額。

### 地板護理及器具－RAM/Hoover/VAX(「RAM/Hoover/VAX」)

RAM/Hoover/VAX之商譽及無形資產可收回金額乃按照使用價值計算。該計算乃根據管理層批准之五年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年14.0%(二零一六年：15.0%)計算。

預算期內RAM/Hoover/VAX之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利率、經營開支、資本開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據RAM/Hoover/VAX之過往表現、管理層預期之市場發展、成功削減營運資金需求及成功實施削減成本策略而計算。超過五年之現金流量預測乃使用穩定增長率2.0%(二零一六年：2.0%)而得出。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致RAM/Hoover/VAX之商譽及無形資產賬面值超逾可收回總額。

## 21. 於聯營公司應佔權益

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
非上市股份，成本扣除已確認減值虧損	—	—
所佔資產淨值	—	—
應收聯營公司之款項	<b>2,780</b>	3,667
	<b>2,780</b>	3,667

於二零一七年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日聯營公司之詳情載於附註第 52 項。

應收聯營公司之款項乃無抵押、免息且可隨時要求償還款項。

於報告期末，於各聯營公司中，本集團持有 40.8% Gimelli International (Holdings) Limited 及其附屬公司(統稱「Gimelli 集團公司」)之股份。本集團已終止確認其於 Gimelli 集團公司所佔之虧損。本年度尚未確認及累計之所佔溢利(虧損)分別為 424,000 美元(二零一六年：557,000 美元)及(3,955,000 美元)(二零一六年：(4,379,000 美元))(摘錄自聯營公司相關管理賬目)。

## 22. 可供出售投資

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
非上市股本證券及會籍債券，成本減已確認減值虧損	<b>3,697</b>	613

於二零一七年十二月三十一日，所有可供出售投資指非上市股本證券投資及會籍債券。由於該等證券之估計合理公平值變化幅度很大，本公司董事認為其公平值不能可靠地估算，故於報告日期其按成本扣除減值計量。

## 23. 存貨

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
原料	<b>87,481</b>	120,919
在製品	<b>37,195</b>	9,787
製成品	<b>1,342,744</b>	1,165,719
	<b>1,467,420</b>	1,296,425



## 24. 銷售賬款及其他應收賬

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
應收銷售賬款	1,143,319	954,875
減：呆賬撥備	(37,114)	(20,025)
	1,106,205	934,850
其他應收賬	30,671	16,032
	1,136,876	950,882

銷售賬款(已扣減呆賬準備之淨額，並按收入確認日亦即發票日期)於期末之賬齡分析如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
零至六十日	753,407	759,702
六十一日至一百二十日	276,964	141,223
一百二十一日或以上	75,834	33,925
銷售賬款總額	1,106,205	934,850

於接受任何新客戶前，本集團採用內部信貸評級系統評估潛在客戶之信貸質素及界定客戶之信貸額度，並定期審閱客戶信貸額度及評級。根據本集團所採用之內部信貸評級系統，未逾期及未減值之應收銷售賬款均具有最佳信貸評級。

本集團應收銷售賬款結餘包括賬面值為159,086,000美元(二零一六年：112,148,000美元)之應收款項，該筆款項於報表日已逾期而本集團尚未就減值虧損作出撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押物。該等應收賬之平均賬齡為五十九日(二零一六年：四十二日)。

本集團之政策給與客戶之賒賬期介乎三十日至一百二十日。逾期但尚未就減值虧損作出撥備之應收銷售賬款乃本集團多位具有良好往績記錄之獨立客戶。管理層相信，由於相關客戶之信貸質素並未出現任何重大變化，且亦認為結餘仍可悉數收回，故毋須就該等結餘作出減值準備。

### 逾期但未減值之應收銷售款項賬齡

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
一日至六十日	130,324	100,131
六十一日至一百二十日	12,656	10,524
一百二十一日至三百六十五日	15,271	541
一年至兩年	730	782
兩年以上	105	170
總額	159,086	112,148

## 24. 銷售賬款及其他應收賬(續)

### 呆賬撥備變動

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
年初結餘	20,025	23,705
匯兌調整	968	(907)
於應收賬確認之減值虧損	21,940	11,712
撇銷不可收回款項	(2,334)	(9,941)
年內已收回款項	(3,485)	(4,544)
年末結餘	37,114	20,025

呆賬撥備包括個別已減值應收銷售賬款，為數37,114,000美元(二零一六年：20,025,000美元)，根據本集團採用內部信貸評級系統，該結餘信貸評級最低。本集團並未就該等結餘持有任何抵押物。

### 已減值應收銷售賬款賬齡(按發票日計)

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
零至一百二十日	3,641	3,975
一百二十一日至三百六十五日	19,169	6,743
一年至兩年	12,554	8,514
兩年以上	1,750	793
總額	37,114	20,025

根據應收款項購買協議，若干應收銷售賬款讓售予銀行(「讓售應收賬」)。由於本集團仍保留違約付款的有關風險，本集團繼續於綜合財務狀況表內確認為讓售應收賬。於報告期末，讓售應收賬所得款項約75,000,000美元(二零一六年：75,000,000美元)已確認為負債，並列入綜合財務狀況表「無抵押借款 - 於一年內到期」之內。

## 25. 應收票據

本集團於二零一七年及二零一六年十二月三十一日所有應收票據之到期日為一百二十日內。

## 26. 應收一家聯營公司銷售賬款

應收一家聯營公司銷售賬款賬齡為一百二十日內，到期日為一百二十日內。

## 27. 衍生金融工具

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>資產</b>		
收購若干物業、廠房及設備的權利	9,558	9,986
外匯遠期合約－用於對沖會計	3,641	19,857
外匯遠期合約－非用於對沖會計	157	342
	<b>13,356</b>	30,185
<b>負債</b>		
外匯遠期合約－用於對沖會計	43,830	1,392
外匯遠期合約－非用於對沖會計	—	783
	<b>43,830</b>	2,175

### 收購若干物業、廠房及設備的權利

於二零一七年及二零一六年十二月三十一日，本集團擁有收購之若干物業、廠房及設備之權利，此項收購乃購自Oreck Bankruptcy Estate的Oreck業務的一部分。預期該權利將於二零三二年行使。物業、廠房及設備的公平值由與本集團並無關聯的獨立估值師Duff & Phelps, LLC., 於二零一七年九月三十日估值為9,558,000美元(二零一六年：於二零一六年九月三十日估值為9,986,000美元)。

### 外匯遠期合約

外匯遠期合約之公平值以該合約之遠期匯率牌價及根據屆滿時所報利率之收益曲線計算。

### 用於對沖會計的外匯遠期合約

於報告期末，本集團指定下列外匯遠期合約為高效對沖工具，以管理本集團有關未來外幣銷售的外匯風險。外匯合約的條款經磋商，以配合相應指定對沖項目之條款。

## 27. 衍生金融工具(續)

### 用於對沖會計的外匯遠期合約(續)

主要用於對沖會計的外匯遠期合約之條款如下：

二零一七年

名義金額	到期日
賣出 601,000,000 歐羅，買入美元	二零一八年一月三十一日至二零一九年十二月三十日
賣出 170,000,000 美元，買入人民幣	二零一八年九月二十七日至二零一八年十二月二十八日
賣出 30,000,000 英鎊，買入歐羅	二零一八年一月十六日至二零一八年十二月十一日
賣出 30,000,000 波蘭茲羅提，買入歐羅	二零一八年一月十八日至二零一八年五月十七日
買入 223,000,000 美元，賣出澳元	二零一八年一月三十一日至二零一八年十二月三十一日
買入 66,000,000 美元，賣出英鎊	二零一八年一月二日至二零一八年十二月二十一日
買入 34,500,000 美元，賣出歐羅	二零一八年一月十二日至二零一八年十二月二十八日
買入 163,000,000 美元，賣出加元	二零一八年一月三十一日至二零一八年十月三十一日
買入 3,000,000 美元，賣出韓圓	二零一八年一月十日至二零一八年二月十九日

二零一六年

名義金額	到期日
賣出 308,000,000 澳元，買入美元	二零一七年一月二十五日至二零一七年十二月二十八日
賣出 150,000,000 歐羅，買入美元	二零一七年一月三十一日至二零一七年十二月二十九日
買入 66,000,000 美元，賣出英鎊	二零一七年一月十七日至二零一七年十二月十五日
賣出 4,600,000 美元，買入英鎊	二零一七年五月十五日至二零一七年十二月十五日
買入 40,000,000 美元，賣出歐羅	二零一七年一月三十一日至二零一七年十二月二十九日

於二零一七年十二月三十一日，47,485,000 美元之公平值虧損(二零一六年十二月三十一日：29,339,000 美元之公平值收益)已於其他全面收益確認及於權益累計，並預期將重新分類至損益。

本年度內，18,152,000 美元公平值收益(二零一六年：虧損 11,187,000 美元)自儲備重新分類至損益。

### 非用於對沖會計的外匯遠期合約

主要非用於對沖會計的外匯遠期合約之條款如下：

二零一七年

名義金額	到期日
買入 12,000,000 美元，賣出紐元	二零一八年四月十九日至二零一八年十二月二十日
買入 300,000 歐羅，賣出澳元	二零一八年一月十六日

二零一六年

名義金額	到期日
賣出 30,000,000 挪威克朗，買入歐羅	二零一七年一月十九日至二零一七年五月十八日
賣出 2,300,000 美元，買入歐羅	二零一七年一月十七日至二零一七年三月十五日
買入 5,000,000 美元，賣出歐羅	二零一七年一月三十一日至二零一七年三月十五日
買入 24,000,000 美元，賣出紐元	二零一七年二月七日至二零一七年十一月二十日
買入 8,400,000 美元，賣出澳元	二零一七年一月九日至二零一七年六月十三日

## 28. 持作買賣投資

本集團於二零一七年十二月三十一日之持作買賣投資乃按報告日期以市場買價計算之公平值列賬。

持作買賣投資包括：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
股本證券：		
— 上市股票	32,293	—
	<b>32,293</b>	—

## 29. 銀行結餘、按金及現金／銀行透支

銀行結餘按市場利率介乎每年0.01%至2.02%(二零一六年：0.001%至0.70%)計息。二零一六年銀行透支按市場利率介乎每年3.50%至3.75%計息。

## 30. 採購賬款及其他應付賬

於報告期末，按發票日期呈列採購賬款之賬齡分析如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
零至六十日	629,355	561,148
六十一日至一百二十日	171,577	142,404
一百二十一日或以上	7,719	7,878
採購賬款總額	<b>808,651</b>	711,430
其他應付賬	<b>765,751</b>	619,377
	<b>1,574,402</b>	1,330,807

採購賬款平均除賬期介乎三十日至一百二十日(二零一六年：三十日至一百二十日)。本集團制訂金融風險管理政策，確保應付賬於除賬期框架內清付。

## 31. 應付票據

本集團於二零一七年及二零一六年十二月三十一日之全部應付票據到期日為一百二十日內。

## 32. 保修撥備

	千美元
於二零一六年一月一日	75,193
匯兌調整	(1,622)
本年度額外撥備	110,403
動用撥備	(103,886)
於二零一六年十二月三十一日	80,088
匯兌調整	3,353
本年度額外撥備	114,481
動用撥備	(100,654)
於二零一七年十二月三十一日	<b>97,268</b>

保修撥備乃指管理層就本集團銷售產品所須承擔責任之最佳估計(按過往經驗及行業平均產品缺陷情況)。預計此開支大部份將於下一個財政年度內產生。

## 33. 融資租賃之承擔

本集團之政策為根據融資租賃若干土地及樓宇、廠房設備及機器及裝置及設備，租賃期介乎兩年半至二十年。融資租賃之所有承擔相關年息率於各合約日期釐訂，介乎於5.06%至8.98%(二零一六年十二月三十一日：0.53%至7.50%)。並無訂立任何載有或然租賃款項的安排。

融資租賃之承擔還款期如下：

	最低支付租金額		最低支付租金額之現值	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
融資租賃之還款額：				
一年內	<b>3,518</b>	3,727	<b>2,895</b>	2,982
一年後兩年內	<b>3,421</b>	3,516	<b>2,970</b>	2,948
兩年後三年內	<b>3,300</b>	3,133	<b>3,028</b>	2,740
三年後四年內	<b>2,459</b>	3,006	<b>2,361</b>	2,774
四年後五年內	<b>315</b>	2,172	<b>301</b>	2,094
五年以上	<b>63</b>	216	<b>62</b>	204
	<b>13,076</b>	15,770	<b>11,617</b>	13,742
減：日後財務費用	<b>(1,459)</b>	(2,028)	—	—
租賃承擔之現值	<b>11,617</b>	13,742	<b>11,617</b>	13,742
減：一年內到期列作流動負債款項			<b>(2,895)</b>	(2,982)
一年後到期款項			<b>8,722</b>	10,760

本集團融資租賃之承擔以所租賃的資產抵押。

### 34. 具追溯權之貼現票據

按實際年利率2.06%(二零一六年：年利率1.80%)向銀行貼現之票據之期限為一百二十日之內。

### 35. 資本風險管理

本集團管理其資本以確保本集團內各實體將能夠以持續經營方式營運，同時亦透過達致債務與權益之間最佳平衡而為股東爭取最大回報。本集團之整體策略仍與過往年度相同。

本集團之資本架構包括債務(當中包括借款、具追溯權之貼現票據以及融資租賃之承擔)，扣除現金及現金等價物及本公司股東應佔權益(包括已發行股本、儲備及保留溢利)。

#### 負債比率

本集團管理層每半年對其資本架構進行一次檢討，管理層考慮資本成本及與各資本類別相關之風險，作為該等檢討之一部份。本集團目標負債比率不超過35%，此乃釐定為債項淨額與資本之比例。本集團將持續執行非常嚴格的營運資金監控及管理，並自業務的增長產生自由現金流量。

年終之負債比率如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
銀行結餘、存款及現金	<b>863,515</b>	804,741
債務 <sup>(i)</sup>	<b>(849,474)</b>	(928,572)
現金(債務)淨額	<b>14,041</b>	(123,831)
權益 <sup>(ii)</sup>	<b>2,741,225</b>	2,399,538
債務淨額與權益比率	<b>-0.51%</b>	5.16%

(i) 債項包括附註第33、34、37、29及24項分別所詳述之融資租賃之承擔、具追溯權之貼現票據、無抵押借款及銀行透支，惟並不包括讓售應收賬之銀行墊款。

(ii) 權益包括本公司股東應佔之所有資本及儲備。

此外，根據管理層之建議，本集團將透過派付股息、發行新股、回購股份及發行新債項或贖回現有債項，使其整體資本架構達致均衡。

## 36. 金融工具

### 36.1 金融工具類別

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>金融資產</b>		
按公平值於損益列賬		
持作買賣投資	<b>32,293</b>	—
衍生金融工具		
收購若干物業、廠房及設備的權利	<b>9,558</b>	9,986
衍生金融工具—用於對沖會計		
外匯遠期合約	<b>3,641</b>	19,857
衍生金融工具—非用於對沖會計		
外匯遠期合約	<b>157</b>	342
	<b>13,356</b>	30,185
可供出售投資	<b>3,697</b>	613
貸款及應收賬(包括現金及現金等價物)		
銷售賬款及其他應收賬	<b>1,136,876</b>	950,882
應收票據	<b>8,008</b>	11,190
應收一家聯營公司銷售賬款	<b>2,790</b>	3,540
銀行結餘、存款及現金	<b>863,515</b>	804,741
	<b>2,011,189</b>	1,770,353
<b>金融負債</b>		
衍生金融工具—用於對沖會計		
外匯遠期合約	<b>43,830</b>	1,392
衍生金融工具—非用於對沖會計		
外匯遠期合約	—	783
	<b>43,830</b>	2,175
<b>其他金融負債</b>		
採購賬款及其他應付賬	<b>1,574,402</b>	1,330,807
應付票據	<b>54,952</b>	54,137
具追溯權之貼現票據	<b>87,837</b>	93,897
無抵押借款	<b>825,020</b>	894,277
銀行透支	—	1,656
	<b>2,542,211</b>	2,374,774



## 36. 金融工具(續)

### 36.2 財務風險管理目標及政策

本集團企業庫務團隊向各業務單位提供風險管理建議，協調進入本地及國際金融市場，透過內部風險報告(該報告分析所面臨風險之程度及大小)監控及管理有關本集團經營之財務風險。該等財務風險包括市場風險(包括貨幣風險、利率風險及其他價格風險)、信貸風險及流動資金風險。

本集團務求採用衍生金融工具或自然對沖方法盡可能減低該等風險之影響，從而減少面對該等風險之機率。衍生金融工具之使用受到本集團政策之監管(該政策由董事會批准)，該書面政策提供有關外匯風險、利率風險、信貸風險、衍生金融工具及非衍生金融工具之使用，以及過剩流動資金投資之原則。內部核數師會不斷對是否遵守該等政策作出審核。本集團並無為投機用途而採用或買賣衍生金融工具。

#### 36.2.1 外幣風險管理

本集團附屬公司之銷售及採購業務採用外幣，令本集團會面對外幣風險。本集團約22.1%(二零一六年：21.1%)的銷售並非以本集團實體進行銷售之功能貨幣計值，同時，幾乎48.5%(二零一六年：52.5%)之採購則以本集團實體各自之功能貨幣計值。

於申報日期若干重大以外幣計值之貨幣資產及貨幣負債之賬面值如下：

	負債		資產	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
外幣				
歐羅	131,797	98,830	212,455	159,456

附註：對於以美元作為其功能貨幣之集團實體，鑒於港元與美元掛鈎，故以港元計值之貨幣資產及貨幣負債並無重大外幣風險。

本集團要求其集團實體使用外匯遠期合約降低貨幣風險。外匯遠期合約的結算貨幣必須與所對沖項目之貨幣相同。據此，本集團已就以外幣計值721,579,000美元(二零一六年：157,799,000美元)訂立有關遠期合約。本集團政策為就對沖衍生工具之條款進行磋商以配合所對沖項目之條款，從而使對沖效果最大化(詳情請參閱附註第27項)。

## 36. 金融工具(續)

### 36.2 財務風險管理目標及政策(續)

#### 36.2.1 外幣風險管理(續)

##### 敏感度分析

本集團主要面臨歐羅兌美元匯率波動之影響。

下表詳述本集團對美元兌歐羅升值及貶值5%之敏感度(並無考慮於報告期末訂立之外幣遠期合約)。5%為內部主要管理人員匯報外幣風險所使用之敏感率，並為管理層對歐羅兌美元匯率合理及可能變動之評估。敏感度分析包括以外幣計值之尚未平倉貨幣項目，卻並不包括於報告日期持有外匯遠期合約之影響。下列正數表示本年度之美元兌歐羅出現美元轉弱5%以致溢利增加。

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
歐羅之影響		
本年度溢利 <sup>(i)</sup>	3,754	2,816

(i) 主要來自於報告日期以歐羅計值的應收賬、應付賬及銀行借款面對之風險。

#### 36.2.2 利率風險管理

本集團就金融資產及金融負債而面對之利率風險在本附註之流動資金風險管理內詳述。本集團之現金流量利率風險主要與浮息借款(該等借款詳情請參閱附註第37項)、具追溯權之貼現票據以及銀行結餘及存款有關。本集團之現金流量利率風險主要集中在本集團以美元及歐羅計值之借款乃是以倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業拆息」)計算。就有關計息銀行結餘及存款，本集團認為利率風險不大。管理層持續監控利率波動，並於有需要時考慮進一步對沖利率風險。

本集團也面對公平值利率風險，主要與定息銀行借款有關(該等借款詳情請參閱附註第37項)。

年內，本集團獲得新造銀行借款2,206,000,000美元(二零一六年：1,669,000,000美元)，按定息或倫敦銀行同業拆息計息。所得款項用作償還本集團借貸。

## 36. 金融工具(續)

### 36.2 財務風險管理目標及政策(續)

#### 36.2.2 利率風險管理(續)

##### 敏感度分析

以下敏感度分析乃根據非衍生工具之利率風險而釐定。該分析乃假設於報告期末仍未償還之負債金額於整個年度仍不會償還(並無考慮於報告期末訂立之利率掉期)。當向內部主要管理人員匯報利率風險時，乃使用倫敦銀行同業拆息利率增加或減少50個基點，並為管理層對利率合理及可能變動之評估。

利率增加/減少50個基點，而所有其他變數維持不變，則本集團於截至二零一七年十二月三十一日止年度之稅後溢利會減少/增加3,761,000美元(二零一六年：減少/增加4,598,000美元)。主要由於本集團所面對浮息借款之利率風險所致。

本集團於本期間對於利率之敏感度相應減少，主要由於浮息借款減少所致。

#### 36.2.3 其他價格風險

本集團的持作買賣投資及衍生金融工具會面對價格風險。

##### 敏感度分析

下文敏感度分析按報告日以公平值計量的持作買賣之權益投資面對價格之風險而釐訂。

倘股本工具各自之價格增加10%，由於持作買賣投資之公平值變動，本集團於截至二零一七年十二月三十一日止年度之稅後溢利將增加3,229,000美元(二零一六年：不適用)。

#### 36.2.4 信貸風險管理

於二零一七年十二月三十一日，本集團由於交易對手未能履行責任及本集團提供財務擔保而會導致本集團招致財務損失之最大信貸風險主要來自：

- 財務狀況表所列之已確認金融資產之賬面值；及
- 附註第44項所披露與本集團所發出財務擔保有關之或然負債。

為儘量減低信貸風險，管理層已委派專責團隊負責釐定信貸限額、信貸審批及其他監控程序，以確保採取跟進行動以收回逾期債項。此外，本集團於各報告日期均檢討每項個別貿易債項及債務投資之可收回金額，以確保不能收回金額作出充足減值虧損。在此方面，本公司董事認為本集團之信貸風險已大幅降低。

由於交易對手均為信譽及信用評級良好之銀行，因此本集團之流動資金之信貸風險不高。

以地域計，本集團之信貸風險集中於北美洲，於二零一七年十二月三十一日佔總銷售賬款總額69.4%(二零一六年：65.9%)。

本集團的信貸風險比較集中，應收最大客戶及五大客戶佔總銷售賬款分別為36.7%(二零一六年：28.0%)及48.3%(二零一六年：39.2%)。

## 36. 金融工具(續)

### 36.2 財務風險管理目標及政策(續)

#### 36.2.5 流動資金風險管理

流動資金風險管理之最終責任由董事會承擔，而董事會已設立合適的流動資金風險管理架構，以管理本集團的短期、中期及長期融資及流動資金管理需要。本集團透過維持充足儲備、銀行信貸及後備借貸額度而管理流動資金風險，並持續監察預測及實際現金流量，以及令金融資產及負債組合之到期日得到配合。

於二零一七年十二月三十一日，本集團未動用之透支額度，短期及中期銀行信貸額度分別約274,000,000美元(二零一六年：256,000,000美元)及1,694,000,000美元(二零一六年：1,559,000,000美元)。

#### 流動資金表

下表詳列本集團非衍生金融負債之餘下合約到期情況以及非衍生金融資產，該等因素已列入到期情況分析。就非衍生金融資產而言，除非另有訂明，否則該等附表乃根據金融資產未貼現現金流量之合約到期情況而編製。就非衍生金融負債而言，該等附表反映根據本集團於最早還款日之金融負債之未貼現現金流量。該表載有利息及本金流量。倘利息流量源自浮息，未貼現金額來自報告期末之利息曲線。包括非衍生金融資產之資料以理解本集團流動資金風險管理是必要的，由於流動資金是按資產及負債淨額管理的。

此外，下表詳列本集團衍生金融工具之流動資金分析。下表反映出以淨基準結算之衍生工具計算之未貼現合約現金淨值流入及(流出)，以及根據須總結算之衍生工具計算之未貼現總流入及(流出)。應付款項不固定時，披露之金額已參照於報告期末現行之外幣匯率計量。本集團衍生金融工具之流動資金分析根據合約到期日編製，由於管理層認為合約到期日對理解衍生工具現金流量之時間掌握是重要的。

	加權平均 實際利率 %	於二零一七年					十二月		
		少於一個月 /可隨時 要求償還 千美元		四個月 一至三個月 千美元	四個月 至一年 千美元	一至兩年 千美元	兩年以上 千美元	未貼現現金 流量總值 千美元	賬面總值 千美元
<b>二零一七年</b>									
<b>非衍生金融資產</b>									
持作買賣投資	—	32,293	—	—	—	—	32,293	32,293	
可供出售投資(附註)	—	3,573	—	124	—	—	3,697	3,697	
銷售賬款及其他應收賬	—	669,933	453,860	13,083	—	—	1,136,876	1,136,876	
應收票據	—	879	7,129	—	—	—	8,008	8,008	
應收一家聯營公司銷售賬款	—	5	2,420	365	—	—	2,790	2,790	
銀行結餘、存款及現金	0.01% - 2.02%	732,534	131,202	—	—	—	863,736	863,515	
		1,439,217	594,611	13,572	—	—	2,047,400	2,047,179	
<b>非衍生金融負債</b>									
採購賬款及其他應付賬	—	(996,318)	(505,029)	(73,055)	—	—	(1,574,402)	(1,574,402)	
應付票據	—	(18,362)	(36,590)	—	—	—	(54,952)	(54,952)	
具追索權之貼現票據	2.06%	(28,122)	(56,065)	(3,901)	—	—	(88,088)	(87,837)	
銀行借款	0.66% - 3.10%	(101,642)	(67,174)	(98,116)	(30,565)	(549,802)	(847,299)	(825,020)	
財務擔保合約	—	(9,298)	—	—	—	—	(9,298)	—	
		(1,153,742)	(664,858)	(175,072)	(30,565)	(549,802)	(2,574,039)	(2,542,211)	

## 36. 金融工具(續)

### 36.2 財務風險管理目標及政策(續)

#### 36.2.5 流動資金風險管理(續)

##### 流動資金表(續)

	加權平均 實際利率 %	少於一個月 /可隨時 要求償還 千美元		四個月 至一年 千美元	一至兩年 千美元	兩年以上 千美元	於二零一七年 十二月 三十一日	
		一至三個月 千美元	未貼現現金 流量總值 千美元				賬面總值 千美元	
<b>二零一七年</b>								
<b>衍生工具—淨額結算</b>								
收購若干物業、 廠房及設備的權利	—	—	—	—	—	9,558	9,558	9,558
外匯遠期合約 —美元	—	—	(535)	(2,147)	—	—	(2,682)	(2,682)
			(535)	(2,147)	—	9,558	6,876	6,876
<b>衍生工具—總結算</b>								
外匯遠期合約								
—流入								
—歐羅	—	7,574	15,209	60,781	—	—	83,564	83,564
—人民幣	—	—	—	173,355	—	—	173,355	173,355
—英鎊	—	3,543	13,055	49,400	—	—	65,998	65,998
—美元	—	—	153,127	781,570	—	—	934,697	934,697
—澳元	—	299	—	—	—	—	299	299
—紐元	—	4,002	8,004	18,013	—	—	30,019	30,019
—韓圓	—	1,807	1,167	—	—	—	2,974	2,974
		17,225	190,562	1,083,119	—	—	1,290,906	1,290,906
—流出								
—歐羅	—	(7,717)	(15,372)	(63,020)	—	—	(86,109)	(86,109)
—人民幣	—	—	—	(170,007)	—	—	(170,007)	(170,007)
—英鎊	—	(3,772)	(13,997)	(52,668)	—	—	(70,437)	(70,437)
—美元	—	—	(158,501)	(810,070)	—	—	(968,571)	(968,571)
—澳元	—	(297)	—	—	—	—	(297)	(297)
—紐元	—	(3,988)	(7,979)	(17,842)	—	—	(29,809)	(29,809)
—韓圓	—	(1,855)	(1,171)	—	—	—	(3,026)	(3,026)
		(17,629)	(197,020)	(1,113,607)	—	—	(1,328,256)	(1,328,256)
		(404)	(6,458)	(30,488)	—	—	(37,350)	(37,350)

# 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

## 36. 金融工具(續)

### 36.2 財務風險管理目標及政策(續)

#### 36.2.5 流動資金風險管理(續)

##### 流動資金表(續)

	加權平均 實際利率 %	於二零一六年					於二零一六年	
		少於一個月 /可隨時 要求償還		四個月 至一年 千美元	一至兩年 千美元	兩年以上 千美元	未貼現現金 流量總值 千美元	十二月 三十一日 賬面總值 千美元
		一至三個月 千美元	千美元					
<b>二零一六年</b>								
<b>非衍生金融資產</b>								
可供出售投資(附註)	—	539	3	71	—	—	613	613
銷售賬款及其他應收賬	—	666,428	265,688	18,766	—	—	950,882	950,882
應收票據	—	10,927	263	—	—	—	11,190	11,190
應收一家聯營公司銷售賬款	—	4	2,945	591	—	—	3,540	3,540
銀行結餘、存款及現金	0.001% - 0.70%	789,722	15,028	—	—	—	804,750	804,741
		1,467,620	283,927	19,428	—	—	1,770,975	1,770,966
<b>非衍生金融負債</b>								
採購賬款及其他應付賬	—	(874,630)	(390,748)	(65,429)	—	—	(1,330,807)	(1,330,807)
應付票據	—	(13,226)	(40,911)	—	—	—	(54,137)	(54,137)
具追索權之貼現票據	1.80%	(48,035)	(45,725)	(277)	—	—	(94,037)	(93,897)
浮息貸款	0.72% - 2.60%	(10,668)	(254,860)	(140,731)	(117,165)	(387,657)	(911,081)	(894,277)
銀行透支	3.50% - 3.75%	(1,656)	—	—	—	—	(1,656)	(1,656)
財務擔保合約	—	(9,545)	—	—	—	—	(9,545)	—
		(957,760)	(732,244)	(206,437)	(117,165)	(387,657)	(2,401,263)	(2,374,774)

### 36. 金融工具(續)

#### 36.2 財務風險管理目標及政策(續)

##### 36.2.5 流動資金風險管理(續)

###### 流動資金表(續)

	加權平均 實際利率 %	於二零一六年					於二零一六年		
		少於一個月 /可隨時 要求償還		四個月 一至三個月 千美元	四個月 至一年 千美元	一至兩年 千美元	兩年以上 千美元	未貼現現金 流量總值 千美元	十二月 三十一日 賬面總值 千美元
		千美元	千美元						
<b>二零一六年</b>									
<b>衍生工具-淨額結算</b>									
收購若干物業、 廠房及設備的權利	—	—	—	—	—	9,986	9,986	9,986	
	—	—	—	—	—	9,986	9,986	9,986	
<b>衍生工具-總結算</b>									
<b>外匯遠期合約</b>									
- 流入									
- 歐羅	—	1,417	19,928	29,276	—	—	50,621	50,621	
- 英鎊	—	5,498	11,034	44,852	—	—	61,384	61,384	
- 美元	—	20,318	69,258	305,010	—	—	394,586	394,586	
- 澳元	—	1,408	2,526	4,552	—	—	8,486	8,486	
- 紐元	—	2,000	4,000	18,000	—	—	24,000	24,000	
		30,641	106,746	401,690	—	—	539,077	539,077	
- 流出									
- 歐羅	—	(1,450)	(18,762)	(27,551)	—	—	(47,763)	(47,763)	
- 英鎊	—	(5,398)	(10,787)	(43,179)	—	—	(59,364)	(59,364)	
- 美元	—	(20,521)	(67,973)	(292,282)	—	—	(380,776)	(380,776)	
- 澳元	—	(1,420)	(2,562)	(4,627)	—	—	(8,609)	(8,609)	
- 紐元	—	(2,114)	(4,230)	(18,197)	—	—	(24,541)	(24,541)	
		(30,903)	(104,314)	(385,836)	—	—	(521,053)	(521,053)	
		(262)	2,432	15,854	—	—	18,024	18,024	

附註：到期日乃基於管理層對該等金融資產預期變現的估計。

以上就財務擔保合約計入之金額乃於對約方申索擔保金額時本集團根據安排須償付全數擔保之最高金額。根據於報告期末之預期，本集團認為很可能毋須根據安排支付任何金額。然而，此項估計視乎對約方根據擔保提出申索之可能性而定，而此可能性則視乎獲擔保方所持有之應收賬款會否蒙受信貸虧損。

倘浮息與該等於報告期末釐定之估計利率出現差異，計入上述非衍生金融負債之浮息工具之金額將會變動。

## 36. 金融工具(續)

### 36.3 公平值

金融資產及金融負債之公平值乃按以下方式釐定：

- 外匯遠期合約之公平值以該合約屆滿時所報之遠期匯率牌價及根據屆滿時源自利率之收益曲線計算；
- 具備標準條款及條件並於活躍流動市場買賣之金融資產之公平值乃參考市場所報之買入價而釐定；及
- 其他金融資產及金融負債(不包括衍生工具)之公平值乃根據公認定價模式，採用目前可觀察之現行市場交易價格計算，並按貼現現金流量分析。

#### 於財務狀況表確認之公平值計量

本集團金融資產及金融負債之公平值按持續基準計量。

本集團部分金融資產及金融負債於各報告期末按公平值計量。下表提供有關如何釐定該等金融資產及金融負債之公平值之資料(特別是所使用的估值技術及輸入數據)，以及根據公平值計量的輸入數據之可觀察程度劃分公平值計量之公平值等級(1至3級)。

- 第1級：公平值計量是按活躍市場上相同資產或負債報價(不作調整)得出之公平值計量；
- 第2級：公平值計量是指第1級之報價以外，可直接(即價格)或間接(即由價格得出)可觀察之與資產或負債得出之公平值計量；及
- 第3級：公平值計量是指以市場不可觀察的數據為依據，作資產或負債的相關輸入數據(不可觀察輸入數據)，以估價技術得出之公平值計量。



## 36. 金融工具(續)

### 36.3 公平值(續)

於金融狀況表確認之公平值計量(續)

金融資產/金融負債	公平值		公平值等級	估值技術及主要輸入數據
	二零一七年	二零一六年		
1) 綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之收購若干物業、廠房及設備的權利	收購若干物業、 廠房及設備的權利： <b>9,558,000 美元</b>	收購若干物業、 廠房及設備的權利： 9,986,000 美元	第2級	於財政年度止，根據第三方獨立估值師之估值，相關按與收購權利的土地及樓宇之公平值計量。
2) 綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之外匯遠期合約	資產－ <b>3,798,000 美元；</b> 及負債－ <b>43,830,000 美元</b>	資產－ 20,199,000 美元； 及負債－ 2,175,000 美元	第2級	貼現現金流量 未來現金流量乃根據遠期利率(自報告期末可觀察收益率曲線)及合約利率(按反映各交易對手信用風險的貼現率貼現)而估計。
3) 綜合財務狀況表分類為持作買賣投資之持作買賣非衍生金融資產	上市股票： <b>32,293,000 美元</b>	—	第1級	由活躍市場之報價。

## 36. 金融工具(續)

### 36.3 公平值(續)

#### 於財務狀況表確認之公平值計量(續)

本公司董事認為於綜合財務報表按攤銷成本入賬之金融資產及金融負債之賬面值與其公平值相若。於兩個期間第1級與第2級之間並無轉撥。

	第一級 千美元	第二級 千美元	總額 千美元
<b>二零一七年</b>			
<b>金融資產</b>			
收購若干物業、廠房及設備的權利	—	9,558	9,558
外匯遠期合約	—	3,798	3,798
持作買賣投資	32,293	—	32,293
<b>總額</b>	<b>32,293</b>	<b>13,356</b>	<b>45,649</b>
<b>金融負債</b>			
外匯遠期合約	—	(43,830)	(43,830)
<b>總額</b>	<b>—</b>	<b>(43,830)</b>	<b>(43,830)</b>
<b>二零一六年</b>			
<b>金融資產</b>			
收購若干物業、廠房及設備的權利	—	9,986	9,986
外匯遠期合約	—	20,199	20,199
<b>總額</b>	<b>—</b>	<b>30,185</b>	<b>30,185</b>
<b>金融負債</b>			
外匯遠期合約	—	(2,175)	(2,175)
<b>總額</b>	<b>—</b>	<b>(2,175)</b>	<b>(2,175)</b>

### 36.4 轉讓金融資產

以下為本集團截至二零一七年十二月三十一日透過按全面追索基準貼現或讓售該等銷售賬款及應收票據而轉讓予銀行之金融資產。由於本集團並無轉讓與該等應收款項有關的所有重大風險及回報，其會繼續確認應收款項之全部賬面值，並已確認轉讓所收取之現金作為具追索權之貼現票據(請參閱附註第34項)及一年內到期的無抵押借款(請參閱附註第37項)。該等金融資產於本集團綜合財務狀況表中按攤銷成本列示。

年終具全面追索權之銷售賬款及應收銀行貼現票據如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
轉讓資產之賬面值	162,837	168,897
相關負債之賬面值	(162,837)	(168,897)
淨值	—	—

### 37. 無抵押借款

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
讓售應收賬之銀行墊款	75,000	75,000
銀行貸款	750,020	819,277
借款總額	825,020	894,277

本集團借款之償還期如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>定息</b>		
兩年後五年內	104,735	—
<b>浮息</b>		
一年內	260,342	403,825
一年後兩年內	25,022	115,941
兩年後五年內	434,921	374,511
	825,020	894,277
減：一年內到期列作流動負債款項	(260,342)	(403,825)
一年後到期款項	564,678	490,452

本集團借款實際年利率與訂約利率相等，範圍如下：

	二零一七年	二零一六年
實際利率：		
定息借款	2.55%至3.10%	不適用
浮息借款	0.66%至3.07%	0.72%至2.60%

本集團借款以有關集團實體功能貨幣以外之貨幣計值，現載列如下：

	千美元
於二零一七年十二月三十一日	13,542
於二零一六年十二月三十一日	265,387

銀行借款賬面值與公平值相若，加權平均利率則與已訂約市場利率相若。

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 38. 股本

	二零一七年 股份數目	二零一六年 股份數目	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>普通股</b>				
法定股本	<b>2,400,000,000</b>	2,400,000,000	不適用	不適用
已發行及繳足股本：				
於年初	<b>1,833,896,941</b>	1,833,736,941	<b>649,214</b>	647,109
因行使認股權發行之股份	<b>2,625,000</b>	1,660,000	<b>4,704</b>	2,105
回購股份	<b>(1,500,000)</b>	(1,500,000)	—	—
於年末	<b>1,835,021,941</b>	1,833,896,941	<b>653,918</b>	649,214

認股權之詳情載於附註第 45 項。

於年內，本公司透過聯交所註銷其本身股份如下：

註銷月份	普通股數目	每股股價		已付代價 總額 千美元
		最高 港元	最低 港元	
二零一七年一月	<b>1,500,000</b>	<b>28.15</b>	<b>27.50</b>	<b>5,388</b>

年內，回購的股份已結算及註銷。回購股份已付代價約 5,388,000 美元於保留溢利扣除。

## 39. 儲備

	為股份 獎勵計劃 持有的股份 千美元	僱員股份 補償儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元
<b>本公司</b>				
於二零一六年一月一日	(9,254)	6,050	1,436,539	1,433,335
本年度虧損	—	—	(92,062)	(92,062)
本年度全面虧損總額	—	—	(92,062)	(92,062)
行使認股權按溢價發行股份	—	(401)	—	(401)
回購股份	—	—	(5,425)	(5,425)
歸屬獎勵股份	8,087	(8,087)	—	—
股份獎勵計劃之股份	(9,309)	—	—	(9,309)
確認股本結算股份付款	—	9,448	—	9,448
末期股息 — 二零一五年	—	—	(54,881)	(54,881)
中期股息 — 二零一六年	—	—	(47,240)	(47,240)
於二零一六年十二月三十一日	(10,476)	7,010	1,236,931	1,233,465
本年度虧損	—	—	<b>(27,472)</b>	<b>(27,472)</b>
本年度全面虧損總額	—	—	<b>(27,472)</b>	<b>(27,472)</b>
行使認股權按溢價發行股份	—	<b>(917)</b>	—	<b>(917)</b>
回購股份	—	—	<b>(5,388)</b>	<b>(5,388)</b>
歸屬獎勵股份	<b>3,370</b>	<b>(3,370)</b>	—	—
股份獎勵計劃之股份	<b>(3,455)</b>	—	—	<b>(3,455)</b>
確認股本結算股份付款	—	<b>4,193</b>	—	<b>4,193</b>
認股權失效	—	<b>(14)</b>	<b>14</b>	—
末期股息 — 二零一六年	—	—	<b>(70,778)</b>	<b>(70,778)</b>
中期股息 — 二零一七年	—	—	<b>(65,507)</b>	<b>(65,507)</b>
於二零一七年十二月三十一日	<b>(10,561)</b>	<b>6,902</b>	<b>1,067,800</b>	<b>1,064,141</b>

本公司於二零一七年十二月三十一日可分派予股東之儲備中包括保留溢利1,067,800,000美元(二零一六年：1,236,931,000美元)。

## 40. 退休福利責任

### 界定供款計劃：

自二零零零年十二月起，本公司及其在香港營運之附屬公司參加根據強制性公積金計劃條例註冊之強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。強積金計劃資產在受託人控制之資金與本集團資產分開持有。本集團按相關薪酬成本之5%向強積金計劃供款，最高金額為每名僱員每年18,000港元（二零一六年：18,000港元），其供款比例與僱員相同。

本集團於中國之附屬公司僱員為中國政府設立國家管理退休福利計劃之成員。附屬公司須按薪酬成本特定百分比向退休福利計劃出資，以向福利計劃提供資金。本集團有關退休福利計劃之唯一責任為作出此指定供款。

本集團之海外附屬公司設立多項界定供款計劃。每年對界定供款計劃之供款乃按僱員薪酬之某個百分比計算。

於損益確認之開支總額10,474,000美元（二零一六年：9,348,000美元）指本集團應按計劃之規則所訂明利率支付予該等計劃之供款。

### 界定福利計劃：

本集團為其於德國及美國附屬公司之合資格僱員設立多個界定福利計劃，該等計劃已涵蓋絕大部份餘下不受界定供款計劃之僱員。界定福利計劃由法律上獨立於本集團的獨立基金管理。養老基金董事會包括相等數目之僱主及(前)僱員代表。根據其法律及其組織章程細則，養老基金董事會須以基金及計劃之所有相關持份者(即活躍僱員、不活躍僱員、退休員工、僱主)之利益行事。養老基金董事會負責有關基金資產的投資政策。主要界定計劃如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
退休金計劃承擔(附註i)	82,764	78,020
退休後醫療及牙科計劃承擔(附註ii)	19	68
人壽及醫療保險計劃(附註ii)	1,431	1,630
離職後福利計劃承擔(附註iii)	13,348	11,234
其他	26,955	17,215
	<b>124,517</b>	108,167

#### 附註i: 退休金計劃承擔

退休金計劃承擔乃屬於德國業務，包括支付服務之退休福利及最終工資之計劃。大致上，福利計劃於一九九五年底不接納新成員。根據計劃，僱員於年屆退休年齡65歲時享有介乎最終薪金10%至20%之退休福利(根據最後三年平均數)。界定福利承擔貼現值之最近期精算估值於二零一八年一月一日由德國BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft進行。

#### 附註ii: 退休後醫療及牙科計劃承擔／人壽及醫療保險計劃

本集團美國附屬公司Milwaukee Electric Tool Corporation設有無供款退休後福利、醫療、牙科及人壽保險計劃。其承擔貼現值之最近期精算估值於二零一八年一月五日由Willis Towers Watsons進行。

#### 附註iii: 離職後福利計劃承擔

該退休金計劃承擔提供予Hoover Inc.僱用之IBEW (International Brotherhood of Electrical Workers) Local 1985成員。承擔貼現值之最近期精算估值於二零一八年一月十二日由CBIZ Benefits & Insurance Services進行。

## 40. 退休福利責任(續)

### 界定福利計劃：(續)

本集團於德國及美國的計劃使其面臨精算風險(例如投資風險、利率風險、長壽風險及薪酬風險)。

投資風險	界定福利計劃負債之現值使用貼現率計算，而貼現率乃參照高質素公司債券之收益率釐定；倘計劃資產之回報低於該比率，計劃將出現虧絀。
利率風險	債券利率降低將增加計劃負債；然而，其將部分由計劃之債務投資所得回報增加所抵銷。
長壽風險	界定福利計劃負債之現值乃參照計劃參與者於其受僱期間及離職後之死亡率之最佳估計計算。計劃參與者之預期壽命增加將導致計劃負債增加。
薪酬風險	界定福利計劃負債之現值乃參照計劃參與者之未來薪酬計算。因此，計劃參與者之薪酬增加將導致計劃負債增加。

將向計劃成員之受養人支付之福利(孤寡福利)所涉風險乃由一家外部保險公司進行再保險。

所用主要精算假設如下：

	退休金計劃		退休後醫療及牙科計劃		人壽及醫療保險計劃		離職後福利計劃	
	二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年
貼現率	1.65%	2.00%	1.00%	0.75%	3.00%	2.75%	3.90%	4.11%
預期薪金升幅	2.00%	2.00%	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
預期計劃資產回報	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	3.90%	4.11%
日後退休金升幅	2.00%	2.00%	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
醫療成本趨勢率	不適用	不適用	5.00%	5.00%	5.00%	5.00%	不適用	不適用

精算估值顯示計劃資產之市值為5,272,000美元(二零一六年：7,102,000美元)及該等資產之精算價值佔成員所得福利的28.3%(二零一六年：38.7%)。

假設醫療成本趨勢率上升一個百分點對現時服務成本及利息成本總額的影響；及累計離職後福利承擔增加一個百分點之影響如下：

	退休金計劃		退休後醫療及牙科計劃		人壽及醫療保險計劃		離職後福利計劃	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
現時服務成本及利息成本	不適用	不適用	—	—	3	3	不適用	不適用
累計離職後僱員福利醫療成本承擔	不適用	不適用	—	—	93	106	不適用	不適用

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 40. 退休福利責任(續)

就計劃而言，於其他全面收入中確認之金額如下：

	退休金計劃		退休後醫療及牙科計劃		人壽及醫療保險計劃		離職後福利計劃	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
服務成本：								
現時服務成本	478	418	—	—	—	—	—	—
界定福利負債之利息淨額	966	1,463	—	1	43	34	438	295
於損益確認之界定福利成本部分	1,444	1,881	—	1	43	34	438	295
重新計量界定福利負債淨額：								
財務假設變動產生之精算(收益)虧損	(3,472)	4,838	(42)	(45)	(186)	550	1,676	4,625
於其他全面收入確認之界定福利成本部分	(3,472)	4,838	(42)	(45)	(186)	550	1,676	4,625
總計	(2,028)	6,719	(42)	(44)	(143)	584	2,114	4,920

本年度支出已計入員工成本。

就主要計劃而言，計入綜合財務狀況表之本集團承擔之金額如下：

	退休金計劃		退休後醫療及牙科計劃		人壽及醫療保險計劃		離職後福利計劃	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
有供款承擔之現值	—	—	—	—	—	—	18,620	18,336
計劃內資產之公平值	—	—	—	—	—	—	(5,272)	(7,102)
非供款承擔之現值	—	—	—	—	—	—	13,348	11,234
	82,764	78,020	19	68	1,431	1,630	—	—
	82,764	78,020	19	68	1,431	1,630	13,348	11,234



#### 40. 退休福利責任(續)

就主要計劃而言，本年度界定福利承擔貼現值之變動如下：

	退休金計劃		退休後醫療及牙科計劃		人壽及醫療保險計劃		離職後福利計劃	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
於一月一日	78,020	77,871	68	126	1,630	1,109	18,336	15,450
匯兌差額	10,767	(2,923)	—	—	—	—	—	—
現有服務成本	478	418	—	—	—	—	—	—
精算(收益)虧損	(3,472)	4,838	(42)	(45)	(186)	550	1,514	4,332
利息成本	966	1,463	—	1	43	34	677	600
已付福利	(3,995)	(3,647)	(7)	(14)	(56)	(63)	(1,907)	(2,046)
於十二月三十一日	82,764	78,020	19	68	1,431	1,630	18,620	18,336

就若干主要計劃而言，本年度計劃內之資產公平值變動如下：

	退休金計劃		退休後醫療及牙科計劃		人壽及醫療保險計劃		離職後福利計劃	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
於一月一日	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	7,102	5,637
匯兌差額	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	—	—
計劃資產預計回報	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	239	304
精算虧損	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	(162)	(293)
僱員供款	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	—	3,500
已付福利	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	(1,907)	(2,046)
於十二月三十一日	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	5,272	7,102

離職後福利計劃內的資產為存放於聯邦市場貨幣基金之預計回報為3.90%(二零一六年：4.11%)之現金及現金等價物。

計劃資產之實際回報為77,000美元(二零一六年：11,000美元)。

釐定界定責任之重大精算假設為貼現率。倘貼現率上升(降低)100個基點，對界定福利責任之影響將不重大。

本集團預期於下一個財政年度為界定福利計劃作出供款4,000,000美元(二零一六年：無)。

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 41. 遞延稅項資產(負債)

以下為本年度及去年度確認入賬之主要遞延稅項資產及負債與其變動：

	加速 稅項折舊 千美元	保修撥備 千美元	僱員 相關撥備 千美元	存貨撥備及 稅項虧損 千美元	後入先出法 千美元	其他 千美元	總額 千美元
於二零一六年一月一日	(6,669)	11,654	43,661	107,846	13,281	(34,409)	135,364
匯兌調整	(42)	(56)	(134)	513	(17)	(831)	(567)
(扣除)計入損益	(6,169)	2,015	1,767	(18,407)	(2,430)	21,327	(1,897)
計入(扣除)權益	—	—	2,905	—	42	(21)	2,926
於二零一六年十二月三十一日	(12,880)	13,613	48,199	89,952	10,876	(13,934)	135,826
匯兌調整	<b>1</b>	<b>275</b>	<b>845</b>	<b>(850)</b>	<b>52</b>	<b>2,115</b>	<b>2,438</b>
計入對沖儲備	—	—	—	—	—	<b>549</b>	<b>549</b>
(扣除)計入損益	<b>(15,297)</b>	<b>3,027</b>	<b>(6,689)</b>	<b>22,525</b>	<b>(1,730)</b>	<b>6,883</b>	<b>8,719</b>
稅率的變更	<b>9,390</b>	<b>(4,286)</b>	<b>(8,810)</b>	<b>(65,104)</b>	<b>(2,822)</b>	<b>11,984</b>	<b>(59,648)</b>
扣除權益	—	—	<b>(9,349)</b>	—	—	—	<b>(9,349)</b>
於二零一七年十二月三十一日	<b>(18,786)</b>	<b>12,629</b>	<b>24,196</b>	<b>46,523</b>	<b>6,376</b>	<b>7,597</b>	<b>78,535</b>

編列綜合財務狀況表時，若干遞延稅項資產及負債已互相抵銷。以下為編製財務報告時遞延稅項結餘之分析：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
遞延稅項資產	<b>92,939</b>	178,191
遞延稅項負債	<b>(14,404)</b>	(42,365)
	<b>78,535</b>	135,826

於報告期末，本集團可供抵銷至少未來二十年結轉的未來溢利的未動用稅項虧損為1,296,000,000美元(二零一六年：848,000,000美元)。由於未來並無可能應課稅利潤，故並無就該等稅項虧損1,114,000,000美元(二零一六年：618,000,000美元)確認遞延稅項資產。

### 42. 主要非現金交易

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團於融資租約開始時簽訂關於資產之融資租約安排1,654,000美元(二零一六年：3,850,000美元)。

### 43. 租賃承擔

於報告期末，本集團根據不可撤銷之經營租約尚有仍未解除之承擔，該等租約之屆滿期如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
一年內	<b>66,532</b>	52,824
兩年至五年內	<b>149,640</b>	138,994
五年後	<b>101,099</b>	63,242
	<b>317,271</b>	255,060

經營租約付款乃指本集團須支付其若干廠房設備及機器、汽車、辦公室設備及其他資產之租金。該等租約磋商之租期介乎一年至二十年。

## 44. 或然負債

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供擔保	9,298	9,545

此外，本公司就給予其附屬公司之一般信貸融資而向銀行提供擔保。於二零一七年十二月三十一日，附屬公司已動用之信貸融資額為372,530,000美元(二零一六年：235,920,000美元)。

## 45. 認股權

### 認股權計劃

本公司目前有兩項認股權計劃，即D計劃及E計劃。D計劃於二零零七年五月二十九日獲採納並於二零一七年五月二十八日屆滿，惟其條文在所有其他方面仍然具有十足效力及作用。隨D計劃屆滿後，E計劃乃於二零一七年五月十九日獲採納，並將於二零一七年五月十八日屆滿。

D計劃及E計劃均旨在肯定合資格人士對本集團之業務發展及增長所作之貢獻。D計劃及E計劃的計劃規則大致相同，以下為兩項計劃的主要條款概要：

本公司董事會可授予下列本公司、其附屬公司及本集團持有股權之任何公司之合資格人士(及彼等之全資附屬公司)可認購本公司股份之認股權：

- (i) 僱員；或
- (ii) 董事；或
- (iii) 借調職員；或
- (iv) 本集團任何成員公司、獲注資實體或控股股東之任何股東，或本集團任何成員公司發行之任何證券之任何持有人；或
- (v) 業務合夥人；或
- (vi) 供應商；或
- (vii) 客戶；或
- (viii) 本集團顧問。

認股權須於授出日期起計二十一日內接納，並須就獲授之認股權支付將由董事會釐定之代價。認股權可於授出日期起計直至屆滿十年之該日止期間任何時間行使，惟須受歸屬條件限制。所釐訂之認購價以兩者之中最高者為準：於授出認股權日期股份之收市價；或緊接授出日期之前五個交易日聯交所每日報價表所列股份之平均收市價。

根據各認股權計劃授出之認股權可認購之股份上限不得超過本公司不時已發行股本之30.0%或於各認股權計劃之採納日期已發行股份之10.0%。直至授出日期止十二個月內，任何人士獲授之認股權可認購之股份數目不得超過授出日期已發行股份之1.0%。

認股權可於認股權授出日期起首個週年後至授出日期第十個週年期間任何時間行使。認購價由本公司董事釐定且將不會低於兩者之中的最高者(i)本公司股份於授出日期的收市價；及(ii)緊接授出日期前五個營業日股份的平均收市價。

# 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

## 45. 認股權 (續)

本年度內，本公司之認股權變動如下：

二零一七年

認股權持有人	授予認股權日期	認股權計劃類別	於年初尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終尚未行使	認購價 港元	行使期
<b>董事</b>									
Horst Julius Pudwill 先生	20.3.2014	D	230,000	—	—	—	230,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	168,000	—	—	—	168,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	155,500	—	—	155,500	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Stephan Horst Pudwill 先生	21.5.2012	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	500,000	—	—	500,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Joseph Galli Jr 先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
陳建華先生	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	500,000	—	—	500,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
陳志聰先生	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	500,000	—	—	500,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
鍾志平教授 金紫荆星章 銅紫荊星章 太平紳士	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Camille Jojo 先生	17.3.2017	D	—	250,000	—	—	250,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	11.9.2015	D	150,000	—	(150,000)	—	—	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Manfred Kuhlmann 先生	21.5.2012	D	250,000	—	(250,000)	—	—	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	(125,000)	—	25,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Peter David Sullivan 先生	16.11.2009	D	200,000	—	—	—	200,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2012 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
張定球先生	11.9.2015	D	150,000	—	(150,000)	—	—	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
	17.3.2017	D	—	150,000	—	—	150,000	32.100	17.3.2018 - 16.3.2027
Johannes-Gerhard Hesse 先生	19.6.2017	E	—	135,000	—	—	135,000	36.300	19.6.2018 - 18.6.2027
<b>董事獲授總額</b>			<b>7,798,000</b>	<b>2,790,500</b>	<b>(675,000)</b>	<b>—</b>	<b>9,913,500</b>		

## 45. 認股權(續)

本年度內，本公司之認股權變動如下：(續)

二零一七年

認股權持有人	授予認股權日期	認股權計劃類別	於年初尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終尚未行使	認購價 港元	行使期
僱員	24.8.2007	D	670,000	—	(620,000)	(50,000)	—	8.390	24.8.2008 - 23.8.2017
	16.10.2007	D	15,000	—	(15,000)	—	—	8.810	16.10.2008 - 15.10.2017
	14.1.2008	D	430,000	—	(405,000)	—	25,000	7.566	14.1.2009 - 13.1.2018
	17.4.2008	D	250,000	—	(50,000)	—	200,000	7.780	17.4.2009 - 16.4.2018
	14.5.2008	D	40,000	—	(40,000)	—	—	7.500	14.5.2009 - 13.5.2018
	16.11.2009	D	1,420,000	—	(820,000)	—	600,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	28.12.2009	D	30,000	—	—	—	30,000	6.390	28.12.2010 - 27.12.2019
	17.1.2011	D	20,000	—	—	—	20,000	10.436	17.1.2012 - 16.1.2021
	23.3.2017	D	—	200,000	—	—	200,000	32.150	23.3.2018 - 22.3.2027
	19.6.2017	E	—	350,000	—	—	350,000	36.300	19.6.2018 - 18.6.2027
僱員獲授總額			2,875,000	550,000	(1,950,000)	(50,000)	1,425,000		
各類人士獲授總額			10,673,000	3,340,500	(2,625,000)	(50,000)	11,338,500		
於年終時可行使							7,998,000		

# 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

## 45. 認股權 (續)

本年度內，本公司之認股權變動如下：(續)

二零一六年

認股權持有人	授予認股權日期	認股權計劃類別	於年初尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終尚未行使	認購價 港元	行使期
<b>董事</b>									
Horst Julius Pudwill 先生	20.3.2014	D	230,000	—	—	—	230,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	168,000	—	—	—	168,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
Stephan Horst Pudwill 先生	21.5.2012	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
Joseph Galli Jr 先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
陳建華先生	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
陳志聰先生	20.3.2014	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	21.600	20.3.2015 - 19.3.2024
	11.9.2015	D	250,000	—	—	—	250,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
Manfred Kuhlmann 先生	23.5.2011	D	100,000	—	(100,000)	—	—	9.872	23.5.2012 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
Peter David Sullivan 先生	16.11.2009	D	200,000	—	—	—	200,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2012 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
張定球先生	16.11.2009	D	400,000	—	(400,000)	—	—	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	(200,000)	—	—	9.872	23.5.2012 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	(250,000)	—	—	8.742	21.5.2013 - 20.5.2022
	11.9.2015	D	150,000	—	—	—	150,000	29.650	11.9.2016 - 10.9.2025
<b>董事獲授總額</b>		<b>8,748,000</b>	<b>—</b>	<b>(950,000)</b>	<b>—</b>	<b>7,798,000</b>			

## 45. 認股權(續)

本年度內，本公司之認股權變動如下：(續)

二零一六年

認股權持有人	授予認股權日期	認股權計劃類別	於年初尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終尚未行使	認購價 港元	行使期
僱員	24.8.2007	D	730,000	—	(60,000)	—	670,000	8.390	24.8.2008 - 23.8.2017
	16.10.2007	D	50,000	—	(35,000)	—	15,000	8.810	16.10.2008 - 15.10.2017
	7.11.2007	D	40,000	—	(40,000)	—	—	8.088	7.11.2008 - 6.11.2017
	14.1.2008	D	505,000	—	(75,000)	—	430,000	7.566	14.1.2009 - 13.1.2018
	17.4.2008	D	350,000	—	(100,000)	—	250,000	7.780	17.4.2009 - 16.4.2018
	14.5.2008	D	40,000	—	—	—	40,000	7.500	14.5.2009 - 13.5.2018
	30.5.2008	D	250,000	—	(250,000)	—	—	7.546	30.5.2009 - 29.5.2018
	16.11.2009	D	1,570,000	—	(150,000)	—	1,420,000	6.770	16.11.2010 - 15.11.2019
	28.12.2009	D	30,000	—	—	—	30,000	6.390	28.12.2010 - 27.12.2019
17.1.2011	D	20,000	—	—	—	20,000	10.436	17.1.2012 - 16.1.2021	
僱員獲授總額			3,585,000	—	(710,000)	—	2,875,000		
各類人士獲授總額			12,333,000	—	(1,660,000)	—	10,673,000		
於年終時可行使							9,839,000		

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 45. 認股權(續)

公平值按柏力克•舒爾斯定價模式計算，有關模式所用之主要假設如下：

授出日期	行使價 港元	預計 認股權 年期	根據過往 股價歷史 波幅計算之 預計波幅	香港政府 債券孳息率	預計每年 股息收益率
截至二零一七年十二月三十一日止年度					
二零一七年三月十七日	32.100	3年	39%	1.207%	1.5%
二零一七年三月二十三日	32.150	3年	39%	1.057%	1.5%
二零一七年六月十九日	36.300	3年	38%	0.778%	1.5%

此等認股權自授出日期起一至兩年內分段歸屬。

預計波幅按本公司股價於過往三年之歷史波幅釐定。模式所用預計年限已就不可轉讓性、行使限制及行為考慮因素加以調整，按管理層最佳預計作出。

柏力克•舒爾斯定價模式要求採用極為主觀之假設，包括股價波幅。由於採用該等主觀假設之變動可重大影響公平值估算，因此董事認為現行模式未必能可靠地作為計量認股權公平值之唯一方式。

於二零一七年緊接認股權各授出日期前之本公司股份加權平均收市價為32.42港元。

緊接認股權各授出日期前，本公司股份之收市價於二零一七年為31.80港元至36.00港元。

緊接於二零一七年及二零一六年各個認股權之行使日期前，本公司股份之加權平均收市價分別為38.21港元及30.75港元。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團就本公司所授出認股權確認開支總額2,246,000美元(二零一六年：1,069,000美元)。

於二零一七年授出並按多個授出日期計算之認股權之公平值介乎7.98港元至8.68港元。於二零一七年授出之認股權之加權平均公平值為每份認股權8.11港元。

本公司有11,338,500份尚未行使認股權(二零一六年：10,673,000份)，約佔本公司於二零一七年十二月三十一日已發行股本之0.62%(二零一六年：0.58%)。年內並無認股權被註銷。

D計劃項下可發行證券為150,505,065股股份，佔本公司於二零一七年十二月三十一日止年度已發行股份約8.20%。E計劃項下可發行證券為183,299,194股股份，佔本公司於二零一七年十二月三十一日止年度已發行股份約10.00%。



## 46. 股份獎勵計劃

股份獎勵計劃之目的是表揚某些合資格人士所作出之貢獻，向彼等提供誘因讓其為本集團之持續經營和發展繼續留效，並為本集團的進一步發展吸引合適人才。

本公司之股份獎勵計劃於二零零八年一月九日獲董事會採納。董事會可不時全權酌情選擇任何合資格人士參與計劃作為入選承授人，並決定獎授之股份數目或參照某一名義數額。董事會須安排向受託人支付購入價及相關費用。受託人必須在市場購入股份或認購新股份。受託人須持有股份直至根據計劃規則其被歸屬為止。當入選承授人符合由董事會於獎授時指定之所有歸屬條件從而享有獎授之股份時，受託人將把有關的已歸屬股份連同當中衍生之收入(扣除應計利息後)一併轉讓予入選承授人。

在下列情況下，股份之獎授將會自動失效：(i) 倘身為僱員之入選承授人不再為僱員；或(ii) 倘入選承授人受僱於一間附屬公司，而該附屬公司不再為本公司之附屬公司(或本集團成員公司)；或(iii) 倘身為本公司或附屬公司董事之入選承授人不再為有關公司之董事；或(iv) 倘發出本公司之清盤命令或通過本公司之自動清盤決議案(除若干目的外)，而於任何此等情況下，除非董事會另行同意，否則有關獎授隨即自動失效，而所有獎授股份及該獎授之相關收入將不會於有關歸屬日期歸屬，然而會根據計劃成為歸還股份。

年內根據股份獎勵計劃確認股份付款開支1,947,000美元(二零一六年：8,379,000美元)。於二零一七年，1,036,500股股份(二零一六年：2,324,500股股份)於歸屬後轉讓予承授人。

(i) 獎授股份數目之變動及其相關平均公平值如下：

	數目	
	二零一七年	二零一六年
於一月一日	<b>1,025,000</b>	2,349,500
已獎授(附註(a))	<b>311,500</b>	1,000,000
已歸屬	<b>(1,036,500)</b>	(2,324,500)
於十二月三十一日(附註(b))	<b>300,000</b>	1,025,000

附註：

(a) 所有獎授股份均於市場購入。

(b) 於年末，每股平均公平值為30.82港元(二零一六年：29.22港元)。獎授股份之平均公平值乃基於平均購入成本計算。

(ii) 尚未行使獎授股份之餘下歸屬期間如下：

	獎授股份數目	
	二零一七年	二零一六年
少於1年	<b>150,000</b>	1,025,000
超過1年	<b>150,000</b>	—
	<b>300,000</b>	1,025,000

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 47. 資本承擔

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
有關購買物業、廠房及設備之資本開支 已訂約但未於綜合財務報表內作出撥備	<b>21,888</b>	32,828

### 48. 關連方交易

本年度內，本集團與其聯營公司進行下列交易，此等交易並不構成上市規則第14A章所指的關聯交易：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
銷售收入	<b>5,801</b>	7,281
採購	<b>5,719</b>	7,204

董事及其他主要管理人員年內酬金如下：

	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
短期福利	<b>59,348</b>	43,225
離職後福利	<b>808</b>	717
股份付款	<b>6,420</b>	6,942
	<b>66,576</b>	50,884

與關連方交易結餘及交易詳情載於財務狀況表及附註第21、26及44項。

### 49. 融資活動所產生負債之對賬

下表詳列本集團融資活動產生負債之變動，包括現金及非現金變動。融資活動所產生負債乃是將在本集團綜合現金流量表中分類為融資活動現金流量之現金流量或未來現金流量。

	無抵押 借款 附註三十七 千美元	具追溯權 之貼現票據 附註三十四 千美元	融資租約 之承擔 附註三十三 千美元	總計 千美元
於二零一七年一月一日	894,277	93,897	13,742	1,001,916
融資現金流量：				
新銀行借貸	2,206,220	—	—	2,206,220
償還	(2,275,477)	(6,060)	(3,786)	(2,285,323)
外匯換算	—	—	7	7
新融資租賃	—	—	1,654	1,654
利息開支	23,699	—	781	24,480
已付利息	(23,699)	—	(781)	(24,480)
於二零一七年十二月三十一日	<b>825,020</b>	<b>87,837</b>	<b>11,617</b>	<b>924,474</b>

## 50. 本公司財務狀況表

於二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		2,898	4,132
無形資產		4	7
於附屬公司的投資		1,168,489	1,147,043
向附屬公司提供之貸款		860,741	791,656
於聯營公司應佔資產額		1,488	2,376
可供出售投資		3,311	228
		<b>2,036,931</b>	1,945,442
<b>流動資產</b>			
其他應收賬		46	—
訂金及預付款項		4,046	10,056
持作買賣投資		32,293	—
應收附屬公司款項		2,041,292	2,043,260
銀行結餘、存款及現金		261,018	267,280
		<b>2,338,695</b>	2,320,596
<b>流動負債</b>			
採購賬款及其他應付賬		57,864	42,530
應繳稅項		815	2,700
應付附屬公司款項		2,003,610	1,530,083
無抵押借款 — 於一年內到期		30,600	317,594
		<b>2,092,889</b>	1,892,907
流動資產淨值		<b>245,806</b>	427,689
資產總值減流動負債		<b>2,282,737</b>	2,373,131
<b>股本及儲備</b>			
股本		653,918	649,214
儲備	39	1,064,141	1,233,465
		<b>1,718,059</b>	1,882,679
<b>非流動負債</b>			
無抵押借款 — 於一年後到期		564,678	490,452
權益及非流動負債總額		<b>2,282,737</b>	2,373,131

本公司之財務狀況表已於二零一八年三月十三日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

陳志聰  
集團執行董事

Stephan Horst Pudwill  
副主席

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 51. 主要附屬公司詳情

於二零一七年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日，本公司之主要附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有已發行 股本面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
Baja, Inc.	美國	17.36美元	—	100	經銷戶外園藝電動工具產品
DreBo Werkzeugfabrik GmbH*	德國	1,000,000歐羅	—	100	經銷及製造電動工具產品
Homelite Consumer Products, Inc.	美國	10美元	—	100	經銷戶外園藝電動工具產品
Hoover Inc.	美國	1美元	—	100	經銷及製造地板護理產品
Marco Polo Industries & Merchandising Company Limited	香港	100,000港元	100	—	經銷家庭電子及電器產品
Milwaukee Electric Tool Corporation	美國	50,000,000美元	—	100	經銷及製造電動工具產品
One World Technologies, Inc.	美國	10美元	—	100	經銷電動工具產品
Royal Appliance International GmbH	德國	2,050,000歐羅	100	—	經銷地板護理產品
Royal Appliance Mfg. Co.	美國	1美元	—	100	經銷及製造地板護理產品
創德實業有限公司	香港	1,000,000港元	100	—	製造塑膠零件
創科五金製品有限公司	香港	2,000,000港元	100	—	製造金屬零件
朗廣實業有限公司	香港	2,000,000港元	75.725	—	製造電子產品
Techtronic Floor Care Technology Limited	英屬處女群島	1美元	100	—	投資及持有知識產權
東莞創機電業制品有限公司*	中國	47,000,000美元	—	100	製造電動工具、地板護理 及戶外園藝電動工具產品
Techtronic Industries (Taiwan) Co. Ltd.	台灣	5,000,000新台幣	100	—	提供檢查服務
Techtronic Industries (UK) Ltd	英國	4,000,000英鎊	—	100	經銷電動工具產品
Techtronic Industries Australia Pty. Limited	澳洲	25,575,762澳元	—	100	經銷電動工具、地板護理 及戶外園藝電動工具產品
Techtronic Industries Central Europe GmbH*	德國	25,600歐羅	—	100	經銷電動工具產品

## 51. 主要附屬公司詳情(續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有已發行 股本面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
Techtronic Industries ELC GmbH*	德國	25,000 歐羅	—	100	經銷電動工具產品 及戶外園藝電動工具產品
Techtronic Industries France SAS	法國	14,919,832 歐羅	—	100	經銷電動工具產品
Techtronic Industries GmbH	德國	20,452,500 歐羅	—	100	經銷及製造電動工具產品
Techtronic Industries Korea Limited	韓國	3,400,000,000 韓圓	100	—	經銷電動工具產品
Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.	墨西哥	50,000 墨西哥披索 (系列 I) 362,720,990 墨西哥披索 (系列 II)	—	100	經銷電動工具、地板護理 及戶外園藝電動工具產品
Techtronic Industries N.Z. Limited	紐西蘭	4,165,500 紐元	100	—	經銷電動工具、地板護理 及戶外園藝電動工具產品
Techtronic Industries North America, Inc.	美國	10 美元	100	—	投資控股
Techtronic Outdoor Products Technology Limited	百慕達	12,000 美元	100	—	投資及持有知識產權
Techtronic Power Tools Technology Limited	英屬處女群島	1 美元	100	—	投資及持有知識產權
創科研發有限公司	香港	2 港元	100	—	從事研發活動
創科營運有限公司	香港	2 港元	100	—	經銷電動工具、地板護理 及戶外園藝電動工具產品

## 綜合財務報表附註

截至二零一七年十二月三十一日止年度

### 51. 主要附屬公司詳情(續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有已發行 股本面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
TTI (Macao Commercial Offshore) Limited	澳門	780,000澳門幣	—	100	經銷電動工具、地板護理及戶外園藝電動工具產品
創科投資(東莞)有限公司	香港	2港元	100	—	投資控股
Vax Limited	英國	30,000英鎊 (普通A股) 2,500英鎊 (普通B股)	100	—	經銷家庭電器及地板護理產品

\* 獲豁免刊發當地財務報表。

# 外商獨資企業。

依董事之意見，上表列舉者主要為影響本集團業績或資產之附屬公司。董事認為列出其他附屬公司之詳情會令篇幅過於冗長。

於報告期末，本公司之其他附屬公司對本集團而言並不重大。以下概述該等附屬公司之主要業務：

主要業務	主要營業地點	附屬公司數目	
		二零一七年	二零一六年
製造電動工具、地板護理及戶外園藝電動工具產品	歐洲、拉丁美洲、中國、美國	5	5
經銷電動工具、地板護理及戶外園藝電動工具產品	加拿大、歐洲、香港、拉丁美洲、中國、美國	33	33
投資控股	澳洲、英屬處女群島、歐洲、香港、美國	23	23
暫無業務	英屬處女群島、歐洲、香港、美國	13	13

於本年度結算日或年內任何時間，附屬公司概無發行任何債務證券。

### 52. 主要聯營公司詳情

主要聯營公司之詳情如下：

聯營公司名稱	註冊成立/ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司直接持有 已發行股本 面值比率		主要業務
			二零一七年 %	二零一六年 %	
Gimelli International (Holdings) Limited	開曼群島	6,250美元	40.8	40.8	投資控股

## 財務概要

### 業績

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一三年 千美元	二零一四年 千美元	二零一五年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元
營業額	4,299,755	4,752,960	5,038,004	5,480,413	<b>6,063,633</b>
除稅前溢利	276,398	325,159	386,957	440,029	<b>505,496</b>
稅項支出	(29,036)	(25,680)	(32,814)	(31,242)	<b>(34,972)</b>
本年度溢利	247,362	299,479	354,143	408,787	<b>470,524</b>
應佔份額：					
本公司股東	250,284	300,330	354,427	408,982	<b>470,425</b>
非控股性權益	(2,922)	(851)	(284)	(195)	<b>99</b>
本年度溢利	247,362	299,479	354,143	408,787	<b>470,524</b>
每股基本盈利(美仙)	13.68	16.41	19.37	22.32	<b>25.66</b>

### 資產及負債

	於十二月三十一日				
	二零一三年 千美元	二零一四年 千美元	二零一五年 千美元	二零一六年 千美元	二零一七年 千美元
資產總額	4,012,559	4,351,383	4,802,718	5,120,407	<b>5,598,477</b>
負債總額	2,267,123	2,384,357	2,647,146	2,721,475	<b>2,857,759</b>
	1,745,436	1,967,026	2,155,572	2,398,932	<b>2,740,718</b>
本公司股東應佔權益	1,740,713	1,967,153	2,155,983	2,399,538	<b>2,741,225</b>
非控股性權益	4,723	(127)	(411)	(606)	<b>(507)</b>
	1,745,436	1,967,026	2,155,572	2,398,932	<b>2,740,718</b>

# 公司資料

## 董事會

### 集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生  
主席

Stephan Horst Pudwill 先生  
副主席

Joseph Galli Jr 先生  
行政總裁

陳建華先生  
陳志聰先生

### 非執行董事

鍾志平教授 金紫荊星章 銅紫荊星章 太平紳士  
Camille Jojo 先生

### 獨立非執行董事

Christopher Patrick Langley 先生 OBE  
Manfred Kuhlmann 先生  
Peter David Sullivan 先生  
張定球先生  
Johannes-Gerhard Hesse 先生

## 二零一八年財務事項日誌

- 三月十三日 : 公佈二零一七年全年業績  
五月十五日 : 為出席股東週年大會及於會上投票辦理  
登記最後日期  
五月十六日至 : 暫停辦理股東登記手續以確定出席股東  
十八日 週年大會及於會上投票人士資格  
五月十八日 : 股東週年大會  
五月二十五日 : 為二零一七年末期股息辦理登記最後日期  
五月二十八日 : 為二零一七年末期股息暫停辦理股東登記  
手續  
六月二十二日 : 派發末期股息  
六月三十日 : 六個月中期業績結算日  
十二月三十一日 : 財政年度結算日

## 投資者關係聯絡處

投資者關係及企業傳訊部  
創科實業有限公司  
香港新界葵涌  
葵昌路 51 號  
九龍貿易中心二座 29 樓  
電郵 : ir@tti.com.hk

## 網址

www.ttigroup.com  
盈利業績、年報／中期報告於公司網站刊載。

## 上市資料

香港聯合交易所有限公司  
普通股(股份編號: 669)  
第一級美國預託證券收據(代號: TTNDY)

## 股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司  
香港皇后大道東 183 號  
合和中心 22 樓  
電話: (852) 2980 1888

## 美國預託證券託管商

The Bank of New York

## 主要往來銀行

美國銀行  
中國銀行  
香港上海滙豐銀行有限公司  
渣打銀行  
花旗銀行  
三菱東京 UFJ 銀行  
瑞穗銀行, 香港分行

## 律師

張葉司徒陳律師事務所

## 核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

## 公司秘書

伍家寶女士

## 商標

所有列出的商標, 除 AEG 及 RYOBI 外, 均為本集團  
所擁有。

AEG 為 AB Electrolux (publ.) 之註冊商標, 採用該商標乃  
依據授出之使用權。

RYOBI 為 Ryobi Limited 之註冊商標, 採用該商標乃依據  
授出之使用權。





制作：創科實業有限公司  
© 2018 創科實業有限公司

